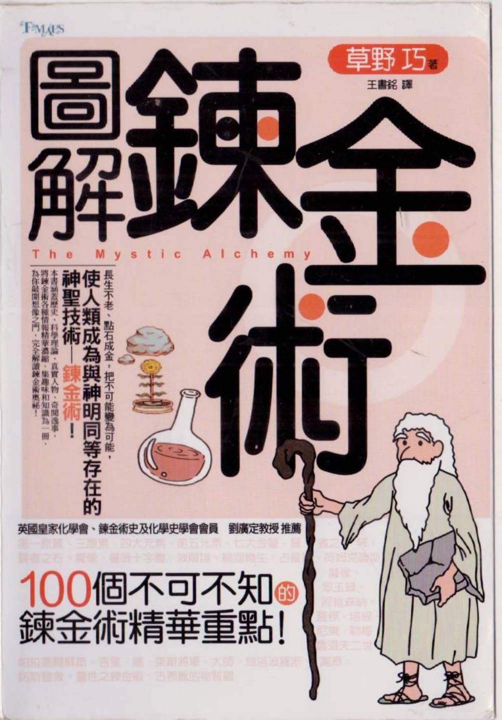
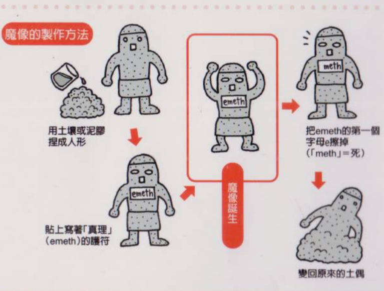
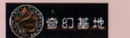


FMAPS
圖解鍊金術
The Mystic Alchemy
草野巧 著
王書銘 譯
長生不老、點石成金，把不可能變為可能，
使人類成為與神明同等存在的神聖技術——鍊金術！
本書涵蓋歷史、科學理論、真實人物、奇聞逸事，
將鍊金術各種情報精華濃縮，集趣味和知識為一冊，
為你敲開想像之門，完全解讀鍊金術奧祕！
英國皇家化學會、鍊金術史及化學史學會會員 劉廣定教授 推薦
100個不可不知的
鍊金術精華重點！






ISBN 978-986-7131-87-4
00300
1HP001 售價300元 HK$100
cite 城邦



圖解鍊金術

The Mystic Alchemy

草野巧 著

劉廣定教授 推薦

王書銘 譯

圖解鍊金術

草野巧 著

王書銘 譯

The Mystic Alchemy

長生不老、點石成金，把不可能變為可能，

使人類成為與神明同等存在的神聖技術——鍊金術！

本書涵蓋歷史、科學理論、真實人物、奇聞逸事，將鍊金術各種情報精華濃縮，集趣味和知識為一冊，為你敞開想像之門，完全解讀鍊金術奧秘！

英國皇家化學會、鍊金術史及化學史學會會員 劉廣定教授 推薦

100個不可不知的鍊金術精華重點！



作者簡介

草野 巧

1956年出生於木縣。畢業於早稻田大學文學系文藝學科。在擔任雜誌、書籍的編輯後，成為自由作家。著有《能量寶石事典》、《幻想動物事典》、《水滸傳一百零八將的簡介》、《圖說怪獸天地》、《妖精事典》等。

譯者簡介

王書銘

輔仁大學日文研究所肄業。
翻譯作品《召喚師》、《O.K魔法的十五堂課》。

推薦者簡介

劉廣定

台大化學系名譽教授；中國化學會、美國化學會、英國皇家化學會、鍊金術史及化學史學會會員；中央研究院科學史委員會委員。

封面設計 黃聖文 AWEN 2007

圖解鍊金術



手持幻想地圖，
踏入知識滿載的奇幻旅程。

即將推出：

- 圖解吸血鬼
- 圖解近身武器
- 圖解近代魔術
- 圖解太空船

圖解鍊金術

The Mystic Alchemy

圖解鍊金術



F-MAPS



奇幻基地

前言

鍊金術可謂取之不盡用之不竭的奇幻寶庫。

鍊金術的歷史比基督教還要悠久，其於西元九～十七世紀在歐洲達到鼎盛，十八世紀以後也尚有相當的影響力。雖然現在聲勢不如以往，但仍有少數相信鍊金術的人存在。

鍊金術之所以擁有如此大的魅力，就是因為它結合了古人最偉大的神秘思想和最尖端的科學技術。

對現代人而言，神秘思想與科學技術看起來可謂是風馬牛不相干的概念，但這二者在古代與中世紀卻是密不可分；而二者最完全的結合體，便是鍊金術。

我們經常會認為各種魔法甚至神祕思想，毫無理論根據，但只要踏進鍊金術的世界裡，就會發現其實不然。鍊金術的世界觀確實非常神祕，它卻自有一套完美的理論足以貫穿與連結諸多層面，無論是等級細微如元素的世界，甚或涵蓋整個宇宙的大世界。因此，人類大可以在鍊金術的領域裡，自由自在地展開想像力的翅膀，無須像現代科學這般處處受侷促的「專業」框架限制。

自古以來，熱衷於鍊金術的鍊金術師向來都是極具魅力的存在。儘管所有鍊金術師全都懷抱著同樣的鍊金術大夢，但鍊金術師卻是有千百種。鍊金術是最先進的科學技術，每個時代的偉大學者們經常都為鍊金術著迷；除此以外，還有眼裡只有黃金的王公貴族，以及對有錢人虎視耽耽的騙徒。而許多有如宗教家或修行者的鍊金術師，亦盼望能夠透過鍊金術來窮究真理。

本書希望盡可能簡潔易懂地介紹這片豐饒的鍊金術世界，若能有助於願意涉足這看似複雜難解的鍊金術世界的讀者，將是筆者的榮幸。

草野　巧

目次

第一章 鍊金術的基礎 7
No.001 何謂鍊金術 8
No.002 鍊金術之目的 10
No.003 鍊金術之起源 12
No.004 鍊金術之神話起源 14
No.005 鍊金術的歷史 16
No.006 第一原質 18
No.007 大宇宙與小宇宙 20
No.008 四大元素 22
No.008 計算方法 24
No.010 三原素－硫磺、水銀、鹽 26
No.011 七大金屬 28
No.012 第五元素 30
No.013 賢者之石 32
No.014 偉大的作業 34
No.015 賢者之石的材料 36
No.016 鍊金術的道具和設備 38
No.017 鍊金術的基本操作 40
No.018 賢者之卵與最終作業 42
No.019 賢者之石的種類 44
No.020 賢者之石的效力 46
No.021 荷姆克魯斯 48
No.022 荷姆克魯斯的製作方法 50
No.023 魔像 52
No.024 魔像的製作方法 54
No.025 靈性之鍊金術 56
專欄：古希臘的物質觀 58

第二章 鍊金術師 59
No.026 古代的鍊金術師 60
No.027 虛構的鍊金術師 62
No.028 赫密斯・特里斯密吉斯托斯 64
No.029 翠玉錄 66
No.030 帕諾波利斯的索席摩斯 68
No.031 女性鍊金術師 70
No.032 伊斯蘭教的鍊金術師 72
No.033 哈立德・本・亞齊德 74
No.034 查比爾・本・哈揚 76
No.035 阿爾・拉齊 78
No.036 阿維森納 80
No.037 歐洲的鍊金術 82
No.038 大阿爾伯特 84
No.039 羅傑・培根 86
No.040 維朗諾瓦的阿諾 88
No.041 賴蒙・魯爾 90
No.042 尼樂・勒梅 92
No.043 尼樂・勒梅的黃金鍊成 94
No.044 喬治・雷普利 96
No.045 亞歷山大・塞頓 98
No.046 米格爾・森迪沃鳩斯 100
No.047 海耳蒙特 102
No.048 湯瑪斯・查諾克 104
No.049 但尼・札加利 106
No.050 特里爾的貝里納 108
No.051 王公貴族與鍊金術 110
No.052 魯道夫二世 112
No.053 斐迪南三世 114
No.054 帕拉塞爾蘇斯 116
No.055 帕拉塞爾蘇斯的鍊金術 118
No.056 愛德華・凱利 120
No.057 聖日門伯爵 122
No.058 卡廖斯特羅伯爵 124
No.059 吉里・德・萊斯將軍 126
No.060 薔薇十字團 128
No.062 克利斯欽・羅森克羅伊茨 130
No.062 共濟會 132
No.063 共濟會的加入儀式 134
專欄：文藝復興 136

第三章 鍊金術的知識 137
No.064 鍊金術師的出身階級 138
No.065 如何成為鍊金術師 140
No.066 大師 142
No.067 鍊金術師的實驗室 144
No.068 鍊金術師的煩惱 146
No.069 偽鍊金術師的造假手法 148
No.070 鍊金術師悲慘的命運 150
No.071 鍊金術禁令 152
No.072 鍊金術的表現方式 154
No.073 鍊金術的記號 156
No.074 鍊金術的象徵 158
No.075 烏洛波羅斯 160
No.076 寓意 162
No.077 鍊金術的神話 164
No.078 鍊金術的密碼 166
No.079 鍊金術與音樂 168
No.080 鍊金術與塔羅牌 170
No.081 救贖論 172
No.082 千年王國信仰 174
No.083 輪迴轉生 176
No.084 鍊金術與喀巴拉 178
No.085 生命之樹 180
No.086 占星術 182
No.087 諾斯替教 184
專欄：鍊金術與藝術作品 186

第四章 其它的鍊金術 187
No.088 中國的鍊金術 188
No.089 中國的鍊金術師 190
No.090 李少君 192
No.091 魏伯陽 194
No.092 葛洪 196
No.093 抱朴子的煉丹法 198
No.094 印度的鍊金術 200
No.095 印度的鍊金術師 202
No.096 鍊金術師的發現 204
No.097 波義耳殺了鍊金術 206
No.098 牛頓與鍊金術 208
No.099 榮格與鍊金術 210
No.100 原子變換 212

英日中名詞對照索引 214
參考文獻 220

第1章
鍊金術的基礎

No.001

何謂鍊金術

Definition

鍊金術是使人類成為與神明同等存在的神聖技術，是一種神祕而充滿祕密宗教色彩的密技。

♠人類變成與神明同等存在的神聖技術

何謂鍊金術？簡單地說，鍊金術是使人類成為與神明同等存在的神聖技術。

英文「鍊金術」（alchemy）源自阿拉伯語的「技術」（alkimia）一詞。「al-」是阿拉伯語的定冠詞，相當於英語的「the」。至於「kimia」則有此一說：此詞源自埃及語的「黑土」（keme），是古代用來指稱埃及的用語。如此推論，則鍊金術的原意應該是「埃及的技術」的意思。而現代英語的「化學」（chemistry）也是從鍊金術演變而來。

在此必須特別說明的是，所謂「技術」對古代人來說，其實非屬「人技」而是「神技」。冶金、金屬加工、染色、製作玻璃、建築，全都是神明技術的重現。古代的工匠與宗教、魔法可謂息息相關，所以每次工作前都會先獻禱、舉行各種儀式。

鍊金術便是以這些古代技術為基礎，並和當時埃及附近流行的神祕思想（如**赫密斯思想**）結合後方才誕生，所以鍊金術如此神祕和難以捉摸，也是理所當然、不足為奇。

或許是因為前述背景之故，鍊金術師多偏好以祕教形式傳授自己的技術與知識。此處所謂祕教形式意指不可將鍊金術知識洩漏給外人知道。正因如此，鍊金術師記載的鍊金術知識才會充滿各式各樣的象徵寓意與謎題，非一般人能理解和參透。



不可將內容洩漏給外人知道

▼

鍊金術師→喜歡使用充滿象徵意涵、謎題般的記載方式

▼

外人不容易理解

◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028

No.002

鍊金術之目的

Purposes

人類相信神明的技藝——鍊金術可以化一切為可能，如鍊製黃金、長生不老、製造賢者之石等。

♠鍊金術的目的不只是鍊成黃金

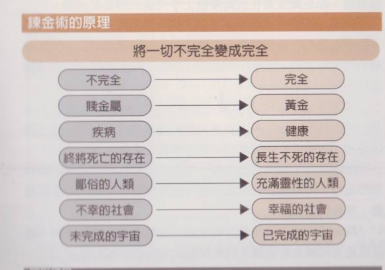
鍊金術是把人類變成與神明同等存在的技術，換句話說，也就是將人類這種不完全的存在變成像神一樣的完全的存在。因此，透過具體思考推論便可發現，鍊金術的的確確可以視目的而有各式各樣不同的應用。

在鍊金術所有的應用例子當中，最有名的當屬將鐵、鉛、銅等賤金屬變成黃金的「黃金鍊成」；因為古代與中世紀的人認為賤金屬是不完全的金屬，而黃金則是完全的金屬。為人治病、長生不老也都是鍊金術的重要目的，因疾病是種不完全的狀態，而長生不老則是完全的狀態，於是製作能治癒一切病痛的萬能藥物（靈藥）亦成為鍊金術的另一個重點項目。除治療疾病以外，許多人也認為這個靈藥具有將賤金屬變成黃金的力量。此外，若欲使不完全的人類成為神一般完全的存在，靈性方面的條件遠比肉體上的條件來得重要，是以提高人類靈性亦成為鍊金術師行使鍊金術之目的。中世紀歐洲的鍊金術流行製作**賢者之石**，此物是否由靈藥發展而成，並不可知。簡單地說，賢者之石就是萬能的石頭，它非但能鍊製黃金、使人長生不老，甚至還可以讓人隱形或號令眾天使。而且，若人類能夠成為與神同等的存在，那麼理應也能用鍊金術來創造人類才是；於是有些鍊金術師遂主張鍊金術可以創造**荷姆克魯斯**（人造人）。

行使鍊金術之目的在十七世紀後更趨擴張，甚至連創造完全的宇宙、完全的理想社會都成了鍊金術的理想目標。

化一切為可能的鍊金術

- 鍊金術
  - 把不完全變成完全
    - 鍊製黃金
    - 長生不老
    - 萬能靈藥
    - 賢者之石
  - 把人類變成像神一樣的存在
    - 荷姆克魯斯
    - 人類靈性之完成
    - 宇宙之完成
    - 理想社會之完成



關聯項目
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆荷姆克魯斯→No.021
◆荷姆克魯斯的製作方法→No.022

No.003

鍊金術之起源

Origin

埃及發達的工藝技術、美索不達米亞的占星術、古希臘哲學，再加上各種神祕思想交融混合，方才有鍊金術的誕生。

♠誕生自古亞歷山卓城的鍊金術

鍊金術約於西元前三世紀至西元三世紀發源自埃及的亞歷山卓一帶。

西元前3000年左右的埃及，其冶金、建築、調配藥劑、製作染料顏料、織布等工藝技術就已經十分發達；西元前三世紀以前，古埃及民族便已確立製造玻璃的技術，甚至已經有能力製作染色的合金與人工寶石。這類技術在古代美索不達米亞同樣發達，都是鍊金術在技術層面上不可或缺的必要因素。

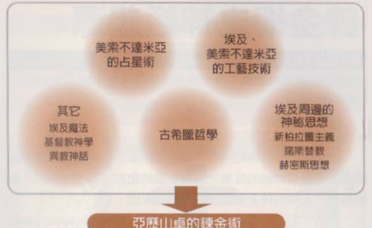
同時，亞歷山卓還有亞里斯多德、柏拉圖等人確立當時基本物質理論的古希臘哲學。亞歷山卓乃希臘北方馬其頓君王亞歷山大大帝於西元前332年建造的都市，許多希臘知識份子皆在此殖民。

美索不達米亞的**占星術**在非常早期的時候就已經傳入埃及。其實冶金、建築等工藝在古代社會原本就和宗教、魔法關係匪淺，因此占星術和魔法早就深植於各種技術之中。

除此之外，當時亞歷山卓一帶還有各式各樣的宗教、神祕思想流行，而融合新柏拉圖主義、**諾斯替教**等思想的**赫密斯思想**，堪為代表。

鍊金術就由前述諸多要素混雜並陳的渾沌狀態中誕生，而這也是為何鍊金術從誕生初始就如此繁複而神祕的原因。

鍊金術的誕生



古亞歷山卓城的榮景

亞歷山卓城乃馬其頓國王亞歷山大大帝所建，亞歷山大死後埃及遂由其部下托勒密統治，建立了托勒密王朝。從此埃及納入希臘人統治，而埃及的希臘化自然是無可避免的趨勢，其中又以亞歷山卓最為特別。托勒密王朝建都於此，還營造了世界七大奇觀之一的大燈塔，以及亞歷山卓博物館*、亞歷山卓圖書館等建設，將亞歷山卓塑造成古代世界的學術、文化、經濟中心。進入羅馬統治時代以後，羅馬人亦格外用心經營，亞歷山卓終於發展成總人口超過百萬的國際性都市。鍊金術就是在這片繁榮盛況中孕育、茁壯。

* 亞歷山卓博物館（Alexandrian Mouseion）：英語的博物館（Museum）乃源自希臘語Mouseion，法國學者比代（Guillaume Bude）對此解釋為「供奉繆斯、從事研究之處所」。亞歷山卓博物館實際是一所研究機構、圖書館及學院的聯合體，與現代概念不同。

關聯項目

◆占星術→No.086
◆諾斯替教→No.087
◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028

No.004

鍊金術之神話起源

Mythic Origin

古代的鍊金術師認為，鍊金術是墮落天使傳授給人類的眾多魔法之一。

◆墮天使落入凡間帶來的智慧

從前在西元三世紀左右，在亞歷山卓活動的**索席摩斯**等的鍊金術師有個神祕的故事，為鍊金術的起源平添不少色彩；他們相信，人類的鍊金術來自於墮落的天使。

聖經裡對墮天使的故事著墨不多，不過舊約聖經的偽經──衣索比亞語的以諾書對其有詳細的描述。

時值凡間人口逐漸增長，許多天使為凡間美女傾心，遂棄天堂降凡間，和人類女性結婚，這些下凡的墮天使多達200餘人。祂們把原本屬於神的各種技藝傳授給人類，包括如何打造刀劍盾牌盔甲、如何製作護腕首飾等金屬製品、如何做出染料、如何化粧等日常技術，以及天文學、**占星術**、藥物學、魔法等較具規模系統的知識；結果人類也開始墮落，男人學會戰爭、女人學會打扮獻媚賣弄美色，神才怒而興起著名的諾亞大洪水。

古代的鍊金術師遂結合此傳說與鍊金術之起源，主張鍊金術就是當初由墮天使跟其它魔法一併傳授給人類的。

在鍊金術神祕不可考的歷史中，有位名叫伊西斯的鍊金術師；傳說為其著作的古代文獻抄本裡，也記載著類似的故事。伊西斯原是埃及的女神，她曾在書信中向其霍露斯自白，表示她的知識與智慧其實是她和預言者天使長亞姆納耶（Amnael）交合換得的報酬。從這裡就不難發現，鍊金術打從開始就是神祕、隱而不顯之術，同時也是個被詛咒的技術，而且跟占星術、魔法之流關係匪淺。

傳說裡的鍊金術起源

鍊金術打從一開始就是被詛咒的技術





關聯項目

◆帕諾波利斯的索席摩斯→No.030　◆占星術→No.086

No.005

鍊金術的歷史

History

鍊金術發祥自古亞歷山卓，經由拜占庭、阿拉伯等地，數百年後才傳至歐洲。

◆從亞歷山卓到歐洲

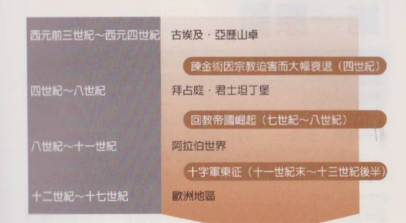
鍊金術誕生自古埃及的亞歷山卓，但亞歷山卓的鍊金術終究難逃沒落噩運；四世紀時基督教司教聖狄奧菲魯斯大舉打壓迫害異教文化，鍊金術中心重鎮薩拉匹斯寺院與有名的鍊金術圖書館皆遭破壞殆盡。於是鍊金術中心地遂移轉至拜占庭（東羅馬帝國）的君士坦丁堡，此地有哲學家斯蒂法諾等眾多學者，孜孜不倦地從事鍊金術研究。

七世紀左右，阿拉伯世界的伊斯蘭教勢力崛起，並且在不到百年的時間內建立起版圖涵蓋敘利亞、波斯、埃及、非洲與西班牙的宏大帝國。阿拉伯民族不像歐洲的基督教徒，他們頗能接納古希臘的各種學問，以及希臘化時代流行的魔法或**占星術**等知識；鍊金術便在這樣的背景下傳至阿拉伯。

阿拉伯人對鍊金術的發展可謂貢獻極鉅。鍊金術許多重要用語如鍊金術（alchemy）、蒸餾器（alembic）、酒精（alcohol）等，全都以阿拉伯語的定冠詞al開頭，其重要性可見一斑。此外，阿拉伯人亦首開將鍊金術作醫學運用之風氣，有人認為**中國**尋求長生不老仙丹妙藥的鍊金術也在此時傳入阿拉伯地區。

歐洲的鍊金術便是來自阿拉伯世界。從西元十一世紀末起，歐洲人為奪回聖地曾多次組織十字軍遠征中亞近東地區；歐洲拜此所賜，方得接觸來自阿拉伯世界的豐富知識，並開始從事阿拉伯科學的研究。歐洲的鍊金術在此時始得萌芽，以致後來蔚然成風。

鍊金術的中心地



回教帝國（十世紀左右）



關聯項目

◆占星術→No.086
◆中國的鍊金術→No.088
◆中國的鍊金術師→No.089
◆歐洲的鍊金術→No.037

No.006

第一原質

Prima Materia

世上所有物質都是由某種唯一的物質構成，此乃鍊金術不可動搖的大前提。

♠一為全，全為一——鍊金術的基礎定律

鍊金術從初誕生的古亞歷山卓時代到風靡歐洲的中世紀，一直都有個不變的前提概念：「宇宙所有存在皆是由某種唯一的物質所構成。」

這個思想其實並不專屬於鍊金術，而是當時的普遍思想。孕育出鍊金術思想的**赫密斯思想**就相信原初的宇宙唯一只有神，別無它物，後來才有耀眼奪目的靈魂從祂身體流出，構成人類居住的宇宙（太陽系）。換句話說，宇宙萬物全都是由神的靈魂所組成的。古希臘哲學家阿里斯多德並未提及這種從神體內流出的靈魂，但他同樣相信一切物質都是由同一種東西構成，並將它命名為第一原質。

由第一原質構成的宇宙基本上是個天動說的世界，就像是個只有太陽系的宇宙。在這個宇宙裡，大氣層包覆著地球，位於正中央，其外則有太陽、月球、火星、水星、木星、金星、土星七個行星運行的七個天，再往外的第八天則是無數不會運動的恒星。神就在八天之外一個叫作原型宇宙的地方。

在這個理論之下，宇宙會是什麼樣子呢？既然宇宙一切物質都是由第一原質構成，那也就是說第一原質就是所有物質的根本。不論何種物質，不論礦物植物或動物，任何東西都是第一原質的變形；換言之，某種物質就可能變換成另一個完全不同的東西。鍊金術有句格言曰：「一為全，全為一」，就是這個道理。

第一原質與物質

鍊金術的前提

宇宙是由某種唯一的物質所構成

▼

第一原質＝神的靈

▼

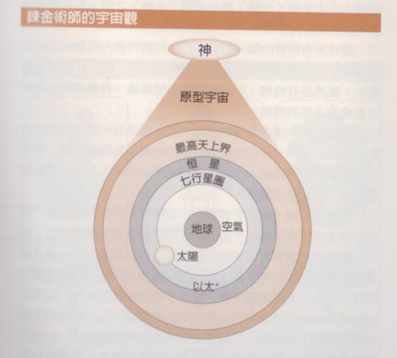
第一原質變形

▼

所有物質

行星、動物、植物、礦物等

鍊金術師的宇宙觀



*以太：早自古代便充塞宇宙的物質。第五元素的別名→No.012

◆赫密斯．特里斯密吉斯托斯→No.028

No.007 大宇宙與小宇宙

Macrocosm-Microcosm

鍊金術師認為宇宙是一個生物體，其整體是以大宇宙與小宇宙乃完全對應的關係，與各個部分連結在一起。

♠ 完全對應的整體與部分

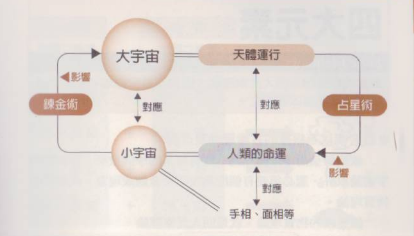
前一節提到，宇宙間存在的物質皆是由一種類似**第一原質**或神靈的單一物質構成。此理論又可衍生出鍊金術的另一個大前提：「大宇宙（天體）與小宇宙（人類）之間，存在對應關係。」

構成所有物質的第一原質其概念和動物體內流動的血液頗為類似，所以整個宇宙也可以看作是一個完整的有機體（動物）；既然是有機體，不論相隔再怎麼遙遠，有機體的每個部分都會有必然的關聯。

此概念絕非鍊金術師的專利。這也就是為什麼天體運行會影響人類的原因，而占星術自古便以此概念為理論基礎。看手相卜算他人運勢亦同，手相本身也是個小宇宙，乃以人類為媒介，與大宇宙發生關係。

照道理來說，若大宇宙與小宇宙兩者乃完全對應關係，那麼不但大宇宙會影響小宇宙，小宇宙也會影響大宇宙才是。孕育出鍊金術的**赫密斯思想**便作如是想。倘若真是如此，那又會是個什麼樣的世界呢？鍊金術師用坩堝與燒瓶使各種物質產生反應，但發生的反應絕不僅止於小小的坩鍋與燒瓶裡。此時的坩堝或燒瓶就是個小宇宙，和大宇宙連結在一起。因此鍊金術才會發展出下列思想：「鍊金術師不但能將黃金鍊成、將長生不老化為可能，還能讓自己成為與神同等的存在，改變整個宇宙，使宇宙愈趨完整。」

大宇宙與小宇宙的關係



鍊金術師的實驗



關聯項目

◆第一原質→No.006
◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028

No.008

四大元素

Four Elements

鍊金術就是因為四大元素理論才得到了黃金鍊成的物質理論根據，進而得以被確立。

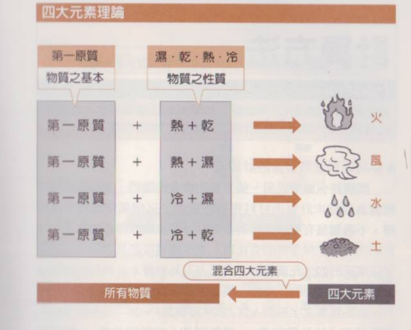
♠ 鍊金術以為根據的古希臘物質理論

欲使鍊金術得以確立為一門有體系的學問技術，除神祕的宇宙論以外，還必須要有個能夠說明黃金鍊成現象，較細膩的物質理論。

鍊金術的物質理論，就是四大元素理論。

四大元素理論乃源自古希臘的物質觀，主張世上所有物質皆是由火、風、水、土四大元素構成。各元素並非實際存在的物質，四大元素其實是種類似構築物質各種狀態之礎石的概念。西元前四世紀，希臘哲學家亞里斯多德又進一步發展四大元素理論；他認為所有物質皆是以**第一原質**為基本，第一原質加上濕、乾、熱、冷四個性質的其中兩個性質，就會形成四大元素。附加於第一原質的兩個性質不得是「濕、乾」、「熱、冷」這種相反性質的組合，這麼一來就會形成四種元素：第一原質加熱乾為火，熱濕為風、冷濕為水、冷乾為土。

重要的是，萬物皆以第一原質為本，只要改變附加的性質，四大元素就可以相互變換。風元素去熱加冷，就會變成水元素；融合風元素與土元素、除去熱與乾的性質，同樣也可以得到水元素。根據此理論，除四大元素本身以外的所有物質，都是由不同比例的四大元素混合而成，既然四大元素間可相互轉換，所有物質當然也能互相變換。至此，鍊金術師才終於確立了鉛等賤金屬能夠變成黃金的鍊金術物質理論根據。



元素變換理論之試算例

火→風

火－乾＋濕＝（第一原質＋熱＋乾）－乾＋濕＝第一原質＋熱＋濕＝風

氣→水

風－熱＋冷＝（第一原質＋熱＋濕）－熱＋冷＝第一原質＋冷＋濕＝水

水→土

水－濕＋乾＝（第一原質＋冷＋濕）－濕＋乾＝第一原質＋冷＋乾＝土

土→火

土－冷＋熱＝（第一原質＋冷＋乾）－冷＋熱＝第一原質＋熱＋乾＝火

◆第一原質→No.006

No.009

計算方法

Calculation

鍊金術師相信四大元素理論、硫磺水銀理論等概念，並且會用各種毫無根據可言的計算方式來決定物質的量。

♠ 以均衡理論為根據的計算法

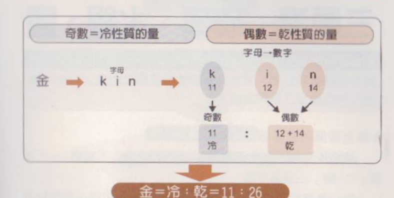
試圖將金屬變成另一種金屬的鍊金術師們，究竟是以何種理論為根據來計算出材料物質的量呢？這個部分通常不甚明確，不過還是有些鍊金術師會對計算方法做較詳盡的論述。八世紀的阿拉伯鍊金術師**查比爾・本・哈揚**便是其中一人，他除了以傳統的**四大元素**理論、數字占卜為根據來計算材料的量以外，還加入獨特的「均衡」概念，其計算法如下：

首先把英文字母由A到Z依序編號為1～26；這些數字裡，奇數代表「冷性質的量」，偶數則是「乾性質的量」。經過計算，金、銀、水銀、錫、鉛、銅、鐵的冷乾比分別如右頁所示。

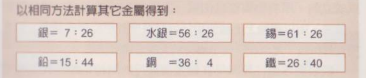
計算出冷乾比以後，只要混合數種賤金屬，調和出與黃金相同的冷乾比即可。舉例來說若以銀和錫為材料，經過簡單的比例計算後，只要用銀與錫以12.5：1的比例混合，就能得到與黃金相同的冷乾比11：26；鉛與鐵$=2\frac{24}{47}$：1的比例就可以調配出黃金的冷乾比。

當然，世上所有物質都是由四大元素組合而成，所以萬物皆具備冷、熱、乾、濕四種性質。再者，各人使用語言則有希臘語、阿拉伯語、拉丁語、希伯來語等不同用法，且所使用的數字也必須以特殊的數字占卜法則為依據，因此計算過程可謂複雜之極。更傷腦筋的是，計算出來的數值並非物質的質量，而是物質的「本性」；即便計算出來的數字看起來再怎麼簡單，其真正意義也非我輩現代人所能知。

物質量之計算方法



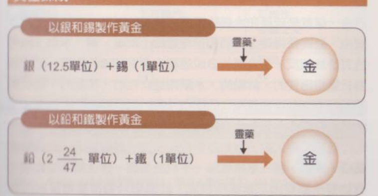
金＝冷：乾＝11：26



以相同方法計算其它金屬得到：

銀＝ 7：26	水銀＝56：26	錫＝61：26
鉛＝15：44	銅 ＝36： 4	鐵＝26：40

黃金鍊成



*靈藥：賢者之石的別稱→No.013、No.019、No.020

關聯項目

◆查比爾・本・哈揚→No.034　◆四大元素→No.008

No.010

三原素─硫磺、水銀、鹽

Tria Prima—The Sulphur-Mercury-Salt Theory

鍊金術師認為硫磺、水銀、鹽是重要性僅次於四大元素的物質，因而建立三原素理論。

◆鍊金術師的三神器

鍊金術有個和**四大元素**同等重要的理論：「硫磺」、「水銀」、「鹽」三原素理論。

第一原質和四大元素的物質理論已經證明了黃金鍊成是可以成立的。所有物質都是由第一原質搭配冷熱乾濕四種性質組合構成，所以理論上不論使用任何材料應該都能變成黃金。但在所有材料裡，尤以硫磺與水銀特別受鍊金術師重視。

硫磺與水銀二原素早在鍊金術盛行於阿拉伯的時代便備受重視。硫磺非但有燃燒作用，還能使金屬變成金黃色，而水銀變化多端，在常溫下呈液狀，可以輕易地與各種金屬結合成為合金，這就是硫磺和水銀特別受到重視的原因。由於前述諸多緣由，最終使得鍊金術師相信理想的「硫磺」與「水銀」兩者性質恰恰相反，是金屬的形成過程中非常關鍵的物質。他們認為硫磺是男性的、能動的，水銀則是女性的、被動的；硫磺與水銀亦分別象徵物質相反的兩個性質，如不揮發性與揮發性。此外，他們亦主張**七大金屬**便是由此二原素結合而成。

此思想傳入歐洲後和基督教的三位一體論結合，終於形成硫磺、水銀、鹽三原素理論。不只是金屬，鍊金術師還相信所有物質全都是由三原素所構成，此思想乃**帕拉塞爾蘇斯**所確立。但三原素裡的鹽只不過是個促使硫磺水銀結合的媒介、中間性要素，在鍊金術理論裡並不是很重要。因此鍊金術實際上並不太使用鹽，通常都只是使用硫磺和水銀而已。

三原素理論之歷史

阿拉伯時代

硫磺、水銀二原素理論

硫磺＝燃燒作用、金屬的金黃色化作用
水銀＝常溫下呈液態、可輕易結成合金



歐洲

硫磺、水銀、鹽三原素理論

中間性要素（實際上並不常使用）

三原素之性質

水銀	鹽	硫磺
女性	中性	男性
被動	中性	能動
揮發性	固態性	不揮發性
昇華性	不可燃性	可燃性
金屬之母	金屬之子	金屬之父
質料	運動	形相
黏性	灰	脂肪
靈	肉	魂

第一原質、四大元素、三原素的關係

第一原質				
風	水	以太*	火	土
水銀		鹽	硫磺	

*以太：早自古代便充塞宇宙的物質。第五元素的別名→No.012

關聯項目

◆四大元素→No.008
◆第一原質→No.006
◆七大金屬→No.011
◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055

No.011

七大金屬

Seven Metals

鍊金術師的七金屬理論承自鐵器時代的冶金師信仰、占星術和輪迴轉生等思想。

♠ 承繼古老信仰的鍊金術師金屬論

鍊金術師對金屬有一套非常特別的理論：「金屬共分鐵、銅、鉛、錫、水銀、銀、金七個種類，並且必須循鐵→銅→鉛→錫→水銀→銀→金的過程，始得成為完全的金屬。」

這個理論並非鍊金術師憑空捏造的妄想，而是由鐵器時代採掘鐵礦的冶金師信仰及**占星術**所發展而成的傳統思想。

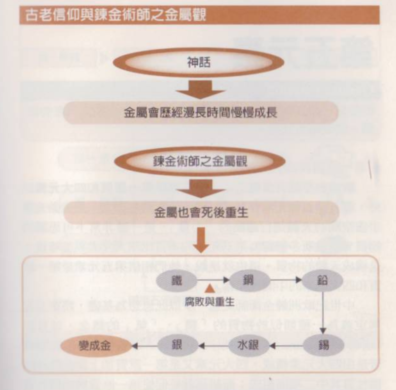
鐵器時代的冶金師相信礦山乃大地母神，而金屬就在大地母神的子宮內，歷經數千年時間慢慢成長；他們認為礦山之所以產鐵卻無金礦礦脈，其實是因為礦藏還沒成熟之故。換句話說，金屬成長神話早在鍊金術問世很久以前就已經存在。

後來金屬論更吸收占星術思想，並依其顏色等特徵和天體中的七個行星結合：鐵＝火星、銅＝金星、鉛＝土星、錫＝木星、水銀＝水星、銀＝月球、金＝太陽，各種金屬會在相對應的行星影響力之下逐漸成長。

於是，金屬共分七種且還會不斷成長的思想至此終於誕生。

此外，鍊金術師的金屬觀亦受所有生物皆必歷經出生、死亡與復活的**輪迴轉生**信仰的影響，所以鍊金術師認為金屬也會死而復生。

此思想亦使鍊金術師特別重視金屬鍊成過程中的「死亡」因素。金屬鍊成必須歷經「腐敗」的過程，而這也正意味著金屬的「死亡」；唯有經過「腐敗」，以不同形態獲得重生，才能把金屬變成黃金。



七金屬、七行星與符號的關係

鐵	火星	♂	水銀	水星	☿
銅	金星	♀	銀	月	☽
鉛	土星	♄	金	太陽	☉
錫	木星	♃			

關聯項目

◆占星術→No.086　◆輪迴轉生→No.083

No.012

第五元素

Quonta Essentia

促使第一原質與濕乾熱冷四種性質結合，形成四大元素的物質，就是第五元素。

◆第一原質與四大元素的中間性元素

歐洲很早就有個概念：「宇宙裡除**第一原質**和**四大元素**以外，還有第五個元素存在。」第五元素別名以太，是推動充塞宇宙空間的天體進行運動的「力量」，是一種非常不可思議的物質。亞里斯多德認為第五元素的本質比四大元素更加尊貴，是構成天體的物質。這也就是說，他們相信第五元素是第一原質和四大元素的中間性元素。

中世紀歐洲鍊金術師更進一步以此思想為基礎，將第五元素定義為一種類似於物質的「精」、「氣」的概念，並且以「紐瑪」(Pneuma)、「精英」(Spiritus) 等名稱之。所有物質皆是由四大元素構成，四大元素又是第一原質加上濕乾熱冷四個性質其中二項而組成；而紐瑪就是促使第一原質與兩個性質結合的力量，世上的所有物質裡都有它的存在。按照此理論來推論，將會得到何種結果呢？倘若能從物質中抽取微量的紐瑪，鍊金術師就能自由控制第一原質與濕乾熱冷四個性質的結合。因此，使得各種從物質裡抽取第五元素「紐瑪」的鍊金術作業在中世歐洲盛行一時。

當時的鍊金術師曾試著用蒸餾設備抽取第五元素，因為他們認為物質遇熱產生的蒸氣裡就含有第五元素的成分。蛋類是鍊金術師最常用來蒸餾萃取第五元素的物質；蛋裡孵出的鳥類外型跟蛋說像不像，說不像又有點像，所以鍊金術師才會相信蛋裡含有生命體原初的紐瑪。如果鍊金術師可以利用第五元素任意變換物質，那麼第五元素就和**賢者之石**沒什麼兩樣，所以中世紀歐洲經常將第五元素視同為賢者之石。

第五元素的功用

第一原質 ▶ 第五元素 + 四性質 ▶ 四大元素

第一原質 + 熱 + 乾 → 火

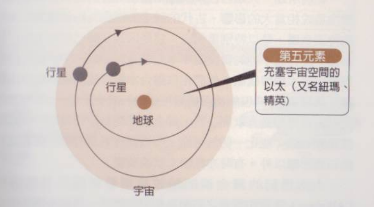
第一原質 + 熱 + 濕 → 風

第一原質 + 冷 + 濕 → 水

第一原質 + 冷 + 乾 → 土

因第五元素而結合

第五元素與宇宙



◆第一原質→No.006
◆四大元素→No.008
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.013

賢者之石

Philosopher's Stone

自古以來，鍊金術師就一直在尋找可以鍊成黃金的特別物質，也就是中世紀歐洲所謂的賢者之石。

◆將一切化為可能的萬能之石

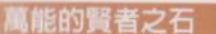
鍊金術風潮在中世紀歐洲達致鼎盛，每個鍊金術師無不是拚命絞盡腦汁，千方百計想要製造出**賢者之石**。製作出賢者之石，就是這個時代鍊金術最主要的目的。

理由非常簡單。賢者之石不但能鍊成黃金，還能讓人長生不老、使人類靈性趨向完整，是一顆能達到鍊金術所有夢想的萬能聖石。舉例說明，中世紀歐洲人相信只要在盛有高溫液體金屬的坩堝裡投入賢者之石的碎片，就能把普通的金屬變成黃金。

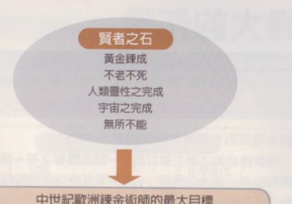
如前所述，人類自古以來就相信某些特別物質會對物質的變換造成相當大的影響。古代的鍊金術師認為鉛是種變化多端的特別金屬，是以特別重視它；這是因為當時已經知道如何利用鉛，從質雜不純的貴金屬中萃取純金與純銀。中世紀阿拉伯則較重視水銀與硫磺，他們相信融合水銀與硫磺就能製作出**靈藥**（萬靈藥），非但能治百病還可以點石成金。

前述思想進入歐洲以後，鍊金術師認為這種特別的物質應該是顆石頭，能化一切為可能。不過雖然名為石頭，賢者之石除石頭形態以外，有時亦作粉末狀或液態。

十六世紀的鍊金術師**帕拉塞爾蘇斯**認為萬能溶劑（Alkahest）是種和賢者之石頗為相似的物質。萬能溶劑正如其名，能夠溶化、還元任何物質成**第一原質**。不過就算真有此物質存在，也沒有容器能不被它溶化，也就是說萬能溶劑根本無從保存，是以帕拉塞爾蘇斯此說並不甚受其他鍊金術師支持。



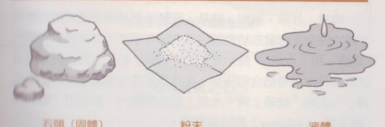
萬能的賢者之石



賢者之石之變遷

時代／人類	特別物質
古埃及	鉛
中世紀阿拉伯	硫磺＋水銀→靈藥
中世紀歐洲	硫磺＋水銀→賢者之石
帕拉塞爾蘇斯	萬能溶劑

賢者之石的形態



石頭（固體）　粉末　液體

◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆第一原質→No.006

No.014

偉大的作業

Magnus Opus

鍊金術師日夜埋首於鍊金術的偉大作業，目的就是要得到賢者之石。

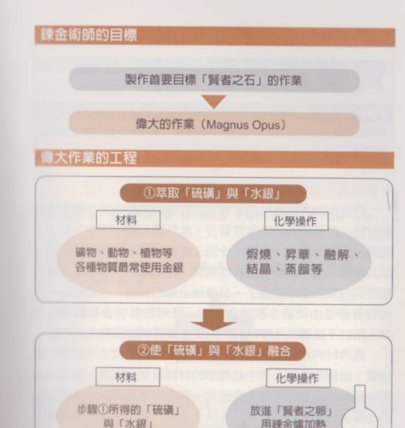
♠鍊金術師製作賢者之石的作業

從事鍊金術之最主要目的——製造**賢者之石**，其作業被鍊金術師叫作「偉大的作業」。此作業可分為兩個階段：①萃取理想的「**硫磺**」與「**水銀**」之作業；②結合所得「硫磺」「水銀」之作業。鍊金術師認為只要使「硫磺」與「水銀」結合就能得到賢者之石，然而此處所謂「硫磺」、「水銀」並非現今認知的硫磺與水銀。此二者乃構成所有物質的基本要素，講明白點就是虛構的、理想中的「硫磺」與「水銀」。

除礦物以外，鍊金術師還會使用動植物等各種物質為材料來萃取「硫磺」與「水銀」。他們相信所有物質皆是由「硫磺」和「水銀」所構成，因此不論使用任何物質理應都能得到「硫磺」與「水銀」才是。不過鍊金術師最常用的材料還是金與銀，以金取「硫磺」、以銀取「水銀」。

煅燒、昇華、融解、結晶、蒸餾等都是鍊金術常用的操作手法；鍊金術師就是結合運用這些操作手法，試圖抽取理想的「硫磺」與「水銀」。得到理想的「硫磺」和「水銀」後，接著就要進入使兩者結合的作業。此作業所使用燒瓶名為「**賢者之卵**」；先將「硫磺」與「水銀」置於燒瓶內，然後用一種叫作「鍊金爐」（Athanor）的熔爐加熱。

以上是製作賢者之石的概略流程，必須注意的是，鍊金術與**占星術**息息相關，所以鍊金術師進行前述作業時必須將天體各行星可能造成的影響計算在內。





◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010
◆賢者之卵與最終作業→No.018
◆占星術→No.086

No.015

賢者之石的材料

Raw Material

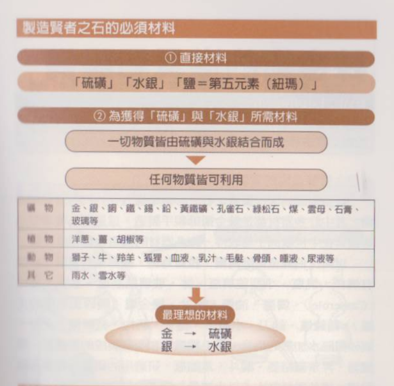
鍊金術師已經試過所有可取得的物質，但製造賢者之石最理想的材料仍然還是金與銀。

◆不論礦物植物動物，任何物質皆可為用

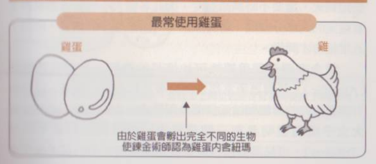
鍊金術師曾經嘗試過所有可以取得的東西來當作**賢者之石**的材料。各種礦物自是毋需贅言，此外還有獅子、牛、羚羊、狐狸、血液、乳汁、毛髮、骨頭、唾液、尿液等動物性物質，以及洋蔥、薑、胡椒等植物性物質，甚至雨水、雪水等，所有想得到的東西全都試過了。根據鍊金術的硫磺—水銀理論，一切物質皆是由硫磺水銀結合而成，任何物質皆含有硫磺與水銀，所以不論選用什麼材料，同樣都能得到硫磺與水銀才是。

既然材料種類並無限制，那根本就沒有必要使用那麼多種物質，而鍊金術師心目中最理想的材料就是金與銀。當時的人認為植物乃由植物繁殖生長而成，黃金自然也可以生出黃金。於是鍊金術師才會不斷嘗試從陽性金屬「黃金」裡抽取硫磺、從陰性金屬「銀」當中萃取水銀。此時**硫磺、水銀、鹽**理論中的鹽，亦即促使硫磺水銀結合的物質，就變得非常重要。此處所謂的鹽經常被視同為物質的精氣——紐瑪（Pneuma），也就是**第五元素**。

有些鍊金術師認為從純金純銀裡提鍊硫磺水銀的同時，還能一併得到紐瑪。倘若此說為真，那麼賢者之石的主要材料從在金銀中抽取硫磺水銀的階段中便已備齊，可直接開始製造賢者之石。中世紀歐洲的鍊金術師當中，亦不乏有人主張第五元素就是賢者之石，而特別重視從物質中抽取第五元素。這些鍊金術師最常用的材料就是雞蛋；雞蛋的外形跟孵出來的雞完全不同，才使他們深信雞蛋內含有生命的根源「紐瑪」。



礦物	金、銀、銅、鐵、錫、鉛、黃鐵礦、孔雀石、綠松石、煤、雲母、石膏、玻璃等
植物	洋蔥、薑、胡椒等
動物	獅子、牛、羚羊、狐狸、血液、乳汁、毛髮、骨頭、唾液、尿液等
其它	雨水、雪水等



◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010
◆第五元素→No.012

No.016

鍊金術的道具和設備

Tools, Equipments

製作賢者之石必須利用各種五花八門的道具和設備，且許多設備都是由鍊金術師親手製作。

◆鍊金術師自製的實驗器材

鍊金術師為製作**賢者之石**，必須準備五花八門的道具和設備，其中許多器材都是鍊金術師親手製造。這是因為玻璃製品等道具在中世歐洲不易取得，許多器材的構造也都相當複雜。

以阿拉伯鍊金術師**阿爾．拉齊**為例，據傳他的實驗室裡就有燒杯、燒瓶、小型玻璃瓶、缽、玻璃結晶皿、水壺、勺皿（Casserole）、燭臺、油燈、火盆、鍊金爐（隔砂加熱用的火爐）、精鍊爐、銼刀、小鏟子、槌子、柄杓、截斷機、火鉗、隔砂與隔水加熱的用具、馬毛編織物和亞麻製成的過濾器、蒸餾器、昇華凝結器、漏斗、蒸餾瓶、研磨用的研缽研杵等各種設備。這些器材當中尤以火爐最為重要。每位鍊金術師一定都要用到火，還要不時調節溫度，因此各種大小爐具自然就占了實驗室的大部分空間；附有風口、可調節溫度的爐具，則到十五世紀方才問世。

鍊金術還有個重要性可比爐具的設備，那就是蒸餾器（Alembic）。蒸餾器通常都是由裝著蒸餾液體的燒瓶，以及附有蒸氣出口的蒸餾頭這兩個部分所構成。古代亞歷山卓有位**猶太女子瑪莉**發明共有三個蒸氣出口的蒸餾器特里畢柯斯（Tribikos），可見蒸餾自古以來就是鍊金術常用的基本操作手法之一。鍊金師不斷改良各種傳統實驗器材，到歐洲中世紀時代就已經發展出構造相當複雜的蒸餾器，可以利用水冷式結構使蒸餾抽取出的物質凝結。

道具、設備

阿爾．拉齊實驗室裡的道具、設備

燒杯、燒瓶、小型玻璃瓶、缽、玻璃結晶皿、水壺、勺皿、燭臺、油燈、火盆、鍊金爐（隔砂加熱用的火爐）、精鍊爐、銼刀、小鏟子、槌子、柄杓、截斷機、火鉗、砂浴用具、水浴用具、馬毛編織物和亞麻製成的過濾器、蒸餾器、昇華凝結器、漏斗、蒸餾瓶、研磨用的研缽研杵

爐具與蒸餾器



蒸餾器之語源

蒸餾器此語源自希臘語的ambix，此語加上阿拉伯語定冠詞al-便成了alanbiq，英語就是alembic。葡萄牙語alambique的用法亦曾傳入日本，江戶時代便把蒸餾酒類的器具稱作「蘭比奇」。

關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆阿爾．拉齊→No.035
◆女性鍊金術師→No.031

No.017

鍊金術的基本操作

Basic Operations

製造賢者之石有許多階段與程序，鍊金術師們則是不厭其煩地不斷重複這些操作，不下千百次。

♠為獲得賢者之石而不斷反覆操作

鍊金術師會用各式各樣的操作手法從事黃金鍊成、製造**賢者之石**。每位鍊金術師對製作賢者之石的操作程序各有獨自的見解；以**帕拉塞爾蘇斯**為例，他認為當時的鍊金術就有蒸餾、溶解、腐敗、提煉、煅燒、反射爐處理、昇華、凝固、分離、還元、凝析、著色等操作。鍊金術師的操作法雖多，卻仍是以煅燒、昇化、溶融、結晶、蒸餾為主，而且這些作業方式從古代到中世紀末都未曾有過改變。

煅燒法就是將固體加熱至微粉狀態，改變物質結構、使其變化成氧化物。昇華法是用高溫加熱物質使其蒸發，接著再急速冷卻瞬間凝固成固態，藉以提高物質純度的精製法。當初中世紀歐洲人就是運用昇華法，才能從安息香（Benzoin）中發現安息香酸（Benzoic Acid），從琥珀裡發現琥珀酸（Sussinic Acid）。

溶融法就是將質雜不純的金屬混合融劑加熱，以取得液體生成物。此作業通常是用一個底部開洞的坩堝疊在另一個坩堝上面，把金屬放在上方坩堝裡加熱融解。結晶法則是用慢火加熱經過高溫液化的物質、使其結晶化（凝固）的作業。

至於蒸餾法當然就是加熱物質使其蒸發，接著冷卻以擷取蒸餾物。鍊金術師相信利用蒸餾法處理物質，就能得到物質的精氣──**第五元素**，是以格外受到重視。

鍊金術師一次又一次地不斷重複這些操作，因為他們深信就算其鍊金法再怎麼正確精準，也絕不可能一蹴可幾，一定要經過數百次的來回重複實驗才能得到結果。

帕拉塞爾蘇斯的操作

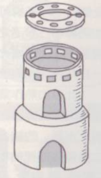
蒸餾、溶解、腐敗、提煉、煅燒、反射爐處理、昇華、凝固、分離、還元、凝析、著色等

●特別重要的操作

操作	說明
煅燒	將固體加熱至微粉狀態
昇華	加熱物質使其蒸發，再急速冷卻瞬間凝固成固態
溶融	將質雜不純的金屬混合融劑加熱，取得液體生成物
結晶	用慢火加熱經高溫液化的物質，使其結晶化（凝固）
蒸餾	加熱物質使其蒸發，使其冷卻擷取蒸餾物



水浴作業（隔水加熱）的模樣



昇華用爐

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆第五元素→No.012

No.018

賢者之卵與最終作業

Philosopher's Egg and the Last Operation

以「賢者之卵」加熱使「硫磺」「水銀」結婚，賢者之石始得完成。

♠賢者之卵中硫磺與水銀的結婚

用**鍊金術的基本操作**抽取出理想的「硫磺」和「水銀」後，最終必須以**赫密斯**的印璽將其密封於名為「賢者之卵」的球形燒瓶裡。此後的作業乃**偉大的作業**的最終階段，**賢者之石**即將誕生。鍊金術師其實是因為雞蛋的孵出物似蛋非蛋，方才將此處所用球形燒瓶命名為「賢者之卵」。

鍊金術師會把裝著材料的「賢者之卵」放進熱反射式鍊金爐加熱。此爐是用來隔砂加熱的爐具，共分上、中、下三段。此爐的上段結構可反射熱能；中段的空間可以放置裝滿沙子的加熱缽和「賢者之卵」，還有個用來觀察加熱情形的觀察窗；爐具下段則是爐火和進風口。鍊金術有個不成文的規定：爐火一旦升起，非到鍊金作業結束不能熄滅。

此段加熱作業會使容器中的「硫磺」與「水銀」結合，最後就能得到賢者之石，其間共分四個階段。第一階段是「硫磺」與「水銀」的結合，鍊金術師通常以結婚比喻二者的結合。第二階段容器裡的物質會變黑，稱作「黑化」(Nigred)，黑色乃「死亡」「腐敗」的象徵。第三階段是物質變白的「白化」(Albedo)，白色是「復活」「再生」的象徵。第四階段則是「赤化」(Rubedo)，物質將變成赤紅色；紅色有「完成」「完全」的意涵。換言之，「硫磺」與「水銀」在容器中結婚、從黑變白最後轉成紅色，得到的就是賢者之石。物質有時會呈現各種過渡顏色，但基本上黑→白→紅的過程並不會改變。

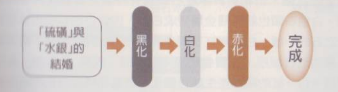
賢者之卵



鍊金爐



賢者之石完成前



- 鍊金術的基本操作→No.017
- 三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010
- 赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028
- 偉大的作業→No.014
- 賢者之石→No.013
- 賢者之石的材料→No.015
- 賢者之石的種類→No.019
- 賢者之石的效力→No.020

No.019

賢者之石的種類

Variants of Philosopher's Stone

賢者之石有許多名字，鍊金術師更把白石和紅石明確劃分成兩種效能各異的賢者之石。

◆有許多不同名稱的賢者之石

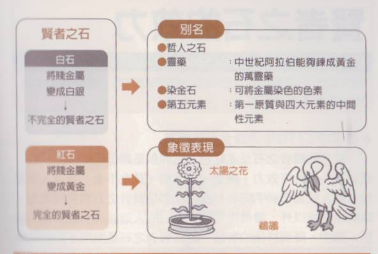
賢者之石別名哲人之石；有些鍊金術師主張此二者是兩種不同的物質，不過賢者之石和哲人之石通常擁有相同的意涵。此外賢者之石還有許多稱呼，諸如**靈藥**、染金石（Tinctoria）、**第五元素**等名字也都頗為人知。靈藥是中世紀阿拉伯世界一種能夠鍊成黃金的萬靈藥，染金石是可將金屬染色的色素，而第五元素則是介於**第一原質**與**四大元素**之間的元素。除前述諸多稱呼以外，鍊金術師有時當然也會利用寓意象徵，以「太陽之花」、「鵜鶘」（Pelican）等概念來表現賢者之石。

如前所述，賢者之石有各種不同的別名，不論如何稱呼皆是指賢者之石；但一般而言白石紅石兩者的區別相當明確。

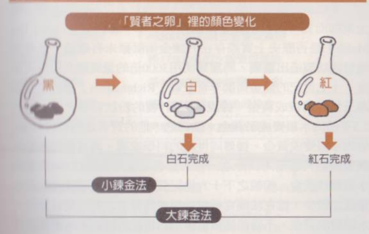
◆白石和紅石在效力上的差異

據傳完全的賢者之石乃呈赤紅色，白色的石頭並不能算是完全的狀態。但相對於赤紅石頭具有將賤金屬變成黃金的力量，白色石頭也能將賤金屬變成白銀，因此白色石頭也算是賢者之石的一種。白石與紅石兩者的製作方法大致相同；**偉大的作業**的最終程序，在**賢者之卵**中結婚的「硫磺」「水銀」會依照黑→白→紅的順序產生顏色變化。若是在轉成白色的階段將物質取出，就會得到白色的石頭；若繼續作業直至物質鍊成赤紅色，就會得到紅色的石頭。於是鍊金術師便將獲得白色石頭的前段作業稱作小鍊金法（小作業），將製造紅色石頭的作業稱作大鍊金法（大作業）來區別之。

賢者之石的名稱



偉大作業的最終工程



◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的效力→No.020
◆第五元素→No.012
◆第一原質→No.006
◆四大元素→No.008
◆偉大的作業→No.014
◆賢者之卵與最終作業→No.018

No.020

賢者之石的效力

Power of Philosopher's Stone

鍊金術師不斷為賢者之石賦予各種不同效力，最後終於成為無所不能的萬能聖石。

♠賢者之石的效力視鍊金術師而異

完全的**賢者之石**呈赤紅色，它非但是鍊金術的極致目的，更具有各種神奇效力。鍊金、萬靈藥、長生不老、提高人類靈性、使人成為與神明同等存在等，都是賢者之石常見的效力。除前述神能以外，據傳得到賢者之石的人還能與天使交流、隱形、騰空、得到終極的智慧。總之賢者之石是無所不能的完美石頭，所以鍊金術師們才會不斷為它添加更多的神奇效能。

光就黃金鍊成而論，也有些人主張賢者之石的效力會因鍊金術師而異。阿拉伯鍊金術師杜拜・本・馬利克（Dubai Ibn Malik）是否歷史上實際存在的鍊金術師雖未有確論，但據傳他曾成功製造出**靈藥**，將靈藥使用3000倍的量使賤金屬變成黃金。十七世紀的鍊金術師李奇豪森（Richthausen）曾經在**斐迪南三世**面前鍊成黃金，據說他只用1喱的粉狀賢者之石，就把2.5英磅的水銀變成了黃金；換言之，他的賢者之石可將17500倍的水銀變成黃金。據傳同世紀的科學家**馮・海耳蒙特**則是用鍊金術能人送他的四分之一喱的賢者之石，就把18740倍重的水銀變成黃金。相較之下十六世紀**亞歷山大・塞頓**鍊成的黃金量就比較少，他在法蘭克福實驗裡曾將賢者之石用量1155倍的水銀變成黃金。不過前述數值跟十三世紀的鍊金術師**維朗諾瓦的阿諾**比起來都算保守；阿諾主張倘若賢者之石為真，便能造成黃金鍊成的連鎖反應，因此他認為只消使用極少量的賢者之石，應該就能將與海同量的水銀變成黃金或白銀。其實話說穿了，賢者之石畢竟是現實生活裡無法取得的夢幻聖石，隨便鍊金術師要怎麼說都可以。

擁有各種效力的賢者之石



黃金鍊成的力量

鍊金術師	黃金鍊成的力量
杜拜・本・馬利克	將3000倍的賤金屬變成黃金
李奇豪森	將17500倍的水銀變成黃金
馮・海耳蒙特	將18740倍的水銀變成黃金
亞歷山大・塞頓	將1155倍的水銀變成黃金
維朗諾瓦的阿諾	將無限大的水銀變成黃金

重量單位英磅與喱

1英磅 = 7000喱* = 約453公克**

* 喱（Grain）：英美制最小重量單位，1喱=0.0648公克。
** 約453公克：原文是453公斤，應是謬誤，譯者進行訂正。

[illegible]

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆斐迪南三世→No.053
◆馮・海耳蒙特→No.047
◆亞歷山大・塞頓→No.045
◆維朗諾瓦的阿諾→No.040

No.021

荷姆克魯斯

Homunculus

歌德作品《浮士德》裡的人造人荷姆克魯斯，同樣也是鍊金術師追求的夢想。

◆鍊金術製造的人造人

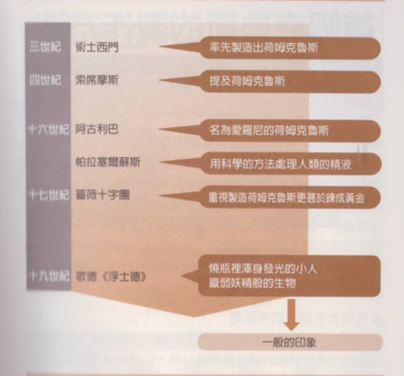
意欲模仿神明創造天地的鍊金術師當中，亦不乏有鍊金術師認為既然神能造人，鍊金術同樣也能造人；他們把這種人工製造的人類叫做**荷姆克魯斯**，此語是小人的意思。

有些人認為荷姆克魯斯之說在相當早期的時候便已經流行於鍊金術師之間。根據新約聖經使徒行傳記載，三世紀時有位出身於撒馬利亞的魔法師術士西門（Simon Magnus），而鍊金術學界則說此人正是首位製造出荷姆克魯斯的鍊金術師。此外，四世紀的鍊金術師**索席摩斯**也曾經提及荷姆克魯斯，十六世紀有名的魔法師阿古利巴（Heinrich Cornelius Agrippa）亦曾提及一種名為愛羅尼（Alraune）的人造人。

然而真正使得荷姆克魯斯之說為世人所知的，卻是與阿古利巴同期的**帕拉塞爾蘇斯**。根據帕拉塞爾蘇斯的說法，荷姆克魯斯乃是以科學方法處理人類的精液所製成。荷姆克魯斯此說在德國尤其盛行，甚至還被採入民間傳說之中。十八至十九世紀德國文豪歌德便受此影響，在他的鉅作《浮士德》裡寫到荷姆克魯斯；書中荷姆克魯斯是種以玻璃燒瓶製作，渾身發光的小人，作者將其描述成一種無法離開燒瓶世界，贏弱妖精般的生物。拜歌德所賜，前述的描繪已成為荷姆克魯斯的固有形象。

風行於十七世紀初的**薔薇十字團**運動以追求人類精神之完成為宗旨，而這也正代表著人類的再生以及全新人類的創造。因此對薔薇十字團而言，製造荷姆克魯斯的意義其實遠比鍊成黃金等其它目標來得重要許多。

荷姆克魯斯之傳說



◆愛羅尼

愛羅尼是曼陀羅根（Mandragora）的別名，此語在古德語裡有「通曉秘密」的意思。根據德國民間傳說記載，這個酷似人形的植物乃遭處絞刑的死囚所洩精液而生，從土裡拔出時會發出讓聽聞者發瘋的驚叫聲。魔法師阿古利巴的人造人便是以此植物為名，是利用排卵中的母雞體內的雞蛋施以魔法所創。

◆荷姆克魯斯的製作方法→No.022
◆帕諾波利斯的索席摩斯→No.030
◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆薔薇十字團→No.060

No.022
荷姆克魯斯的製作方法
Making a Homunculus

鍊金術師如何製作荷姆克魯斯？帕拉塞爾蘇斯在《論物質之本性》裡有詳細的闡述。

♠ 帕拉塞爾蘇斯製作荷姆克魯斯的方法

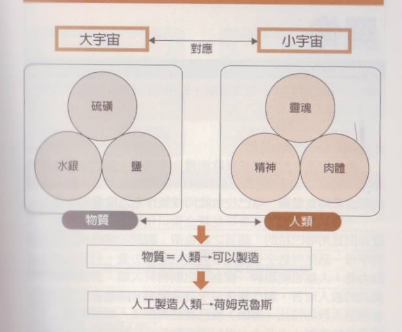
帕拉塞爾蘇斯認為製作荷姆克魯斯首先必須準備人類的精液。取得精液後將其置入蒸餾器密封40日、讓它腐敗，蒸餾器裡就會有人形的透明生命誕生。光是這樣荷姆克魯斯還不算是完全成形。此後須得小心照料，每日以人血豢養，還要把它安置在與馬的體溫相同的環境下，保存40週。倘若照顧得當，透明生命體就會慢慢地變成活生生的人類幼兒，只是體型會比普通小孩要嬌小許多。

♠ 荷姆克魯斯的製作原理

雖然製造**荷姆克魯斯**看似荒謬、缺乏科學根據，不過只要知道帕拉塞爾蘇斯的鍊金術理論以後，自然就會發現製造荷姆克魯斯是可能的。

根據帕拉塞爾蘇斯的理論，世界＝**大宇宙**與人類＝**小宇宙**乃呈完全對應關係，兩者的結構完全相同。大部分鍊金術師都認為世界是由硫磺、水銀、鹽**三原素**構成；帕拉塞爾蘇斯認為人類也是同樣，三原素乃以靈魂、精神、肉體的形式體現。人類乃建立於與**硫磺**、**水銀**、**鹽**相對應的靈魂、精神、肉體此三種要素的微妙均勢之上。所以身為醫師的帕拉塞爾蘇斯才會認為可用化學方法處理存在於這世界的物質來製成藥品，治療人類的疾病。荷姆克魯斯的製作也是同樣的道理；既然世界與人類都是由相同物質所構成，沒道理不能用化學方法和同樣的物質來創造人類。

製造荷姆克魯斯的原理



荷姆克魯斯的製造法



◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆荷姆克魯斯→No.021
◆大宇宙與小宇宙→No.007
◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010

No.023

魔像

Golem

魔像是猶太信仰的荷姆克魯斯，是用喀巴拉魔法的話語鍊金術創造的人造人。

◆話語之鍊金術和魔像

猶太祕密宗教**喀巴拉**跟歐洲鍊金術同樣，他們也認為通曉奧義、完全的義人*能夠行使與神同樣的創造力量。鍊金術師能製造**荷姆克魯斯**，喀巴拉也能同樣製作名為**魔像**的人造人。

不同的是，荷姆克魯斯是鍊金術以化學操作方式所造，而魔像則是用喀巴拉的「語言之鍊金術」製成。喀巴拉主張所有的字母、話語與數字皆蘊藏著神祕的魔法力量，只要能操作這股力量，人類也能跟神一樣創造出動物與人類。對通曉喀巴拉奧義的義人而言，製作魔像似乎並非難事。據傳在很久以前，有些猶太教的拉比（導師）就已經能夠創造人類或動物。其中最有名的當屬十六至十七世紀間活動於布拉格的猶太人拉比．羅烏（Rabbi Leow Judah ben Bezalel），據傳他曾經讓自己製造的魔像做家事，當作家僕使喚。

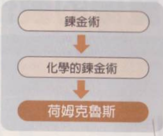
猶太教人造人的名字「Golem」在希伯來語裡有「初創尚未成型之物」「胎兒」等意思。《舊約聖經》「詩篇」第139篇16寫道「我仍是未成形的胎兒**，你的眼早已看見了」，此處「胎兒」的原文其實就是魔像一詞。此外根據猶太教的傳說，神在第一個小時蒐集塵土，第二個小時開始塑造亞當，第三個小時亞當成為形體未明的肢塊，也就是此處所謂的魔像。第四個小時，亞當身體的各部分開始結合，第五個小時身體有了開口，第六個小時神賜予他靈魂，第七個小時亞當就能用自己的腳站立。

* 義人（Tzaddiq）：猶太教用語，指體現猶太教理想的人。

** 胎兒：為求文意連貫，此處乃直譯自作者日語原文，中文版聖經並不作此譯。中文和合本舊譯譯作「我未成形的體質，你的眼早看見了」，新譯則是「我被造的肢體尚未有其一，你都寫在你的冊上了。」

人造人的種類（魔像與荷姆克魯斯）





神創造亞當的過程

- 第一個小時　蒐集塵土
- 第二個小時　開始塑造亞當
- 第三個小時　亞當成為形體未明的肢塊，也就是所謂的魔像
- 第四個小時　身體各部分開始結合
- 第五個小時　身體有了開口
- 第六個小時　賜予靈魂
- 第七個小時　賜予靈魂

◆猶太教的拉比

拉比就是猶太教的聖職者，乃指自古以來負責編纂、執筆猶太教典與塔木德的學者。中世紀以後乃指猶太會堂的說道者或猶太教共同體的精神領袖。然此處所謂領袖並非政治性領袖，只是負責地區宗教行事等事務而已。

◆鍊金術與喀巴拉→No.084
◆荷姆克魯斯→No.021
◆荷姆克魯斯的製作方法→No.022
◆魔像的製作方法→No.024

魔像的製作方法

Making a Golem

先用黏土捏製魔像，接著以寫著希伯來語「emeth」（真理）字樣的護符賦予其生命。

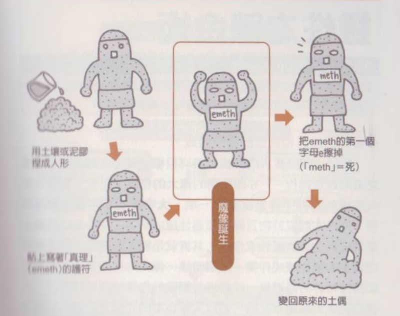
♠生死繫之於“emeth”與“meth”的魔像

魔像的製作方法其實說法不一；一般認為是用黏性土壤或泥膠捏成人形，然後在人偶的額頭或胸口貼上寫著希伯來語「emeth」（真理）字樣的護符，如此人偶就會變成魔像開始行動。若想把魔像變回原來的土偶，只要把emeth的第一個字母e擦掉即可，因為希伯來語的meth有「死亡」的意思。此外，有人認為把護符放進土偶口中便可使它變成魔像，取出護符魔像就會變回原狀；還有人說必須以置於地面的土偶為中心，唱誦**喀巴拉**的咒語繞行七圈，泥偶就會變成魔像。

不論採用前述何種製作方法，使用魔像務須謹慎。比如拉比・羅烏（Rabbi Leow Judah ben Bezalel）創造的魔像就有條不成文規定，不得讓魔像在猶太教的安息日（從星期五日落起到星期六日落止）工作；有次拉比・羅烏不小心忘記此事，沒把魔像嘴裡的護符取出就出門了。結果他不在家時，魔像竟發狂似地大肆破壞；拉比・羅烏獲市民報訊急忙趕至現場，把魔像嘴裡的護符取出，才好不容易把魔像變回沒有生命的土偶。

在波蘭的傳說裡，魔像誕生以後就會開始成長、愈長愈大，所以必須在魔像變得太過巨大之前，把魔像額前護符寫著的emeth的e擦掉才行。曾經有位名叫伊利亞的拉比，他創造的魔像在不知不覺中變得太過巨大，怎麼伸長手也搆不到魔像的額頭；於是伊利亞遂命令魔像脫掉靴子，趁魔像蹲下的時候擦掉第一個字母e。雖然伊利亞成功地將魔像變回一坯黃土，自己卻也被崩塌的土堆給壓死。

魔像的製作方法



魔像的危險性





◆魔像→No.023
◆鍊金術與喀巴拉→No.084

No.025

靈性之鍊金術

Alchemy of the Spirit

鍊金術師非但能在製造賢者之石的艱難作業中修持精神，還能在物質鍊成的同時鍊成自我靈性、趨向完成。

♠與物質鍊成相對應的靈性鍊成

對以人類與世界的完成為最終目標的鍊金術師來說，**賢者之石**的製造過程——亦即所謂的**偉大的作業**，是使人類靈性趨向完成的過程中非常重要的一環。**大宇宙**與**小宇宙**的對應關係，同樣亦體現於物質鍊成與靈性鍊成兩者之間；是以將賤金屬鍊成黃金的物質鍊成作業，其實就是將人類靈性之賤金屬變成黃金的靈性鍊成作業。這個時候，偉大的作業就成了鍊金術師修持精神的修道場。這段漫長艱難的作業可謂是種苦行，而苦行能使人類達致完成。若以人類自身的完成為目標，乍看之下似乎並無從事物質鍊成作業的必要，不過物質鍊成與靈性鍊成就連細節部分也都相互對應，因此鍊金術師也會同步進行物質的變成作業。

此處所謂完成意味著神明當初創造宇宙的祕術（偉大祕法Arsmagna）之獲得、神明啟示的極致「智慧」（**諾斯替**）之獲得，以及人類靈魂與宇宙靈魂的合一；簡單地說，就是人與神的結合。不過這項作業若要成功，還需得到神明的恩寵才行，因此從事靈性鍊金術的鍊金術師，本身必須成為一個值得神明守護的人。舉例來說，鍊金術師必須看輕肉體、完全捨棄肉體的慾望。若靈性之鍊金術得以成功，而鍊金術師也成功與神明結合，那麼這段靈性的鍊金過程便能直接套用至物質界，亦即整個宇宙。換言之，真正的鍊金術師絕對會以靈性之修持為最優先，他們認為自身靈性趨向完成後，整個宇宙自然就會跟著產生變化，最終得到完成。

靈性鍊成與人類的完成

靈性之鍊金術

透過製作賢者之石的過程，使人類達致靈性的完成

前提：鍊金術師必須是值得神明守護者

↓

看輕肉體、捨棄肉體的慾望

偉大的作業



人類的完成

●獲得神明創造宇宙的祕術（偉大祕法）
●獲得究極的「真知」（諾斯替）
●使人類靈魂與宇宙靈魂合一



關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆偉大的作業→No.014
◆大宇宙與小宇宙→No.007
◆諾斯替教→No.087

古希臘的物質觀

鍊金術之物質理論，乃以西元前四世紀古希臘哲學家亞里斯多德的四大元素論為理論根據。若以現代人的觀點來檢視，四大元素論本身或許是種相當神祕的觀念，然而這個理論卻是古代與中世紀最先進的科學。

除四大元素理論以外，古希臘其實還另有許多元素理論。

古希臘首位合理論述物質理論的哲學家，當屬西元前580年左右的泰利斯（Thales of Miletus）。泰利斯認為「水」是世上所有物質的根源；換言之，他相信萬物皆是由水變化生成，且最後都要回歸於水。泰利斯更把水看作賦予萬物生命的「靈魂」，並非單純的物質。

西元前550年左右則有泰利斯的徒孫阿那克西米尼（Anaximenes of Miletus）主張「空氣」才是萬物的根源。他認為不同濃度的空氣，會形成雲、水、土、石等各種不同的物質。阿那克西米尼也認為空氣並不只是種單純的物質，而是一種跟泰利斯的水概念類似、使萬物得以進行生命活動的概念。

西元前500年左右的哲學家赫拉克利特（Heracleitus）乃以萬物源自於「火」的物質論聞名，但事實上赫拉克利特卻認為「統合對立物之理法」（邏各斯*）才是萬物的根源。譬如黑夜與白晝就是兩個對立物，兩者終究會在黑夜變成白晝、白晝變成黑夜的過程中得到統一；火和水、水和土的關係亦同，它們雖是相對立的物質卻能互相轉化。萬物便是經由無限的轉化所生，是以古希臘人才會將一切物質都視為「同一」。

經過前述各種物質觀以後，西元前五世紀終於有恩培多克勒（Enpedocles）提出四元素理論。根據恩培多克勒的說法，萬物是由地（土）、水、火、風（空）四種元素和愛與恨兩種力量所構成；愛的力量能夠結合不同元素，恨的力量則會使元素剝離。這四元素論有個較現代化的解釋：空氣、水、土可對應於氣體、液體與固體三態，而火元素就是能量。恩培多克勒提倡的四元素竟然與印度哲學中的四元素不謀而合，可見古代的希臘與印度曾經有過思想上的交流。

後來此思想更因亞里斯多德而發揚光大，當時大部分人皆普遍相信四元素乃宇宙萬物之構成要素，以至流傳後世。

然而有趣的是，上述的物質觀全然不曾經過實驗檢證，都是憑空思索構築而成，因為古希臘人重視理論性思考，卻不以實驗求證。

* 邏各斯（Logos）：希臘語的「理性」。指蘊藏在宇宙中、支配宇宙並使宇宙具有形式和意義的絕對的神聖之理。

第2章 鍊金術師

No.026

古代的鍊金術師

Ancient Alchemists

古代的鍊金術著作當中，有許多作品傳為神話中的諸神、歷史有名的君王皇帝、哲學家、英雄所著。

♠撲朔迷離的古鍊金術師名號

在鍊金術中心重鎮仍位於亞歷山卓與拜占庭的時代，古代鍊金術師經常會借用歷史人物或頗具權威的學者名字來發表自己的作品，而中世紀歐洲的鍊金術師亦不在話下。如此一來使得古代鍊金術師的名單裡，盡是些充滿神話氛圍且赫赫有名的豪華陣容。古代鍊金術師大致可以分成下列四個種類：

①諸神（**虛構的鍊金術師**）：打從一開始就被奉為神明而非凡人的鍊金術師；此類鍊金術師有**赫密斯**、阿嘎都戴蒙（Agathodaemon）、伊西斯（Isis）等。

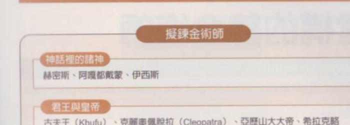
②君王與皇帝：借用古埃及羅馬等國君王皇帝名號進行創作的鍊金術師，有埃及的古夫王和克麗奧佩脫拉、亞歷山大大帝、東羅馬帝國皇帝希拉克略和查士丁尼大帝等。

③英雄與哲學家：以歷史有名的哲學家等人物為作者名，譬如柏拉圖、亞里斯多德、泰利斯、德謨克利特、瑣羅亞斯德、畢達哥拉斯、摩西、馬利亞等。

以上三種鍊金術師不使用本名，而以諸神或歷史名人的名字進行著作，這些人就是現代所謂的擬（偽）鍊金術師。當我們必須指出某位擬鍊金術師時，就要與實際的歷史人物作區別。以德謨克利特為例，就可以稱之為「擬德謨克利特」；至於這位擬德謨克利特究竟是誰，自然是無從得知。

④真名：以本名進行著作的鍊金術師。此類鍊金術師較有名的有**索席摩斯**、阿弗理卡納斯、敘涅修斯、奧林匹奧多羅斯、斯蒂芬紐等人。

古代鍊金術師的名字



擬鍊金術師

神話裡的諸神
赫密斯、阿嘎都戴蒙、伊西斯

君王與皇帝
古夫王（Khufu）、克麗奧佩脫拉（Cleopatra）、亞歷山大大帝、希拉克略（Heraclius）、查士丁尼大帝（Justinian Ⅰ）

英雄與哲學家
柏拉圖、亞里斯多德、泰利斯（Thales of Miletus）、德謨克利特（Democritus）、瑣羅亞斯德（Zoroaster）、畢達哥拉斯（Pythagoras）、摩西、馬利亞

使用本名的鍊金術師

名字	說明
索席摩斯	確實存在的鍊金術著作家中最古老的人物，活躍於西元300年前後。
阿弗理卡納斯（Africanus）	三世紀的百科全書編輯者兼鍊金術師。
敘涅修斯（Synesius）	四至五世紀的主教、鍊金術師。有許多與占星術鍊金術有關的著作與書信。
奧林匹奧多羅斯（Olympiodorus）	四至五世紀生於埃及底比斯（Thebes）的歷史學家、鍊金術師。曾引用阿嘎都戴蒙、猶太女子瑪莉、索席摩斯等人的作品從事鍊金術著作。
斯蒂芬紐（Stephanus）	七世紀初活躍於拜占庭帝國的鍊金術師，其著作廣受後世鍊金術師愛讀。

關聯項目

◆虛構的鍊金術師→No.027
◆赫密斯．特里斯密吉斯托斯→No.028
◆帕諾波利斯的索席摩斯→No.030

No.027

虛構的鍊金術師

Mythic Alchemists

根據鍊金術的傳說，神話或傳說中許多神祇都是鍊金術師的祖師。

◆以神明及英雄為名的虛構鍊金術師

古代的鍊金術師乃鍊金術師之始祖，其中還有些跟諸神英雄同名的虛構鍊金術師，譬如赫密斯、阿嘎都戴蒙（Agathodaemon）、伊西斯等；甚至還有些神祕虛構的鍊金術師還被冠上古埃及國王或古羅馬皇帝之名。

這些神祇當中，赫密斯原本是古希臘的神明，但古代亞歷卓地區輒將其視同為埃及神透特。透特乃智慧之神，傳授人類醫學、魔法等所有知識，鍊金術當然也不例外。於是此神祇演變而成的虛構鍊金術師赫密斯遂成為鍊金術師之祖，而有**赫密斯・特里斯密吉斯托斯**之謂；特里斯密吉斯托斯此名，是「三重且最偉大者」的意思。現存的《赫密斯文書》其實是集西元前三世紀至西元三世紀間匿名著作而成，但傳說中這些著作皆出自赫密斯・特里斯密吉斯托斯之手，其思想更是對歐洲的文藝復興造成莫大影響。

阿嘎都戴蒙是古希臘各地崇拜的醫學之神。埃及人奉其為保障來世幸福的蛇神，希臘化時期赫密斯文書等諸多魔法書則把他寫成實際存在的鍊金術師。西元二世紀時甚至有位自稱阿嘎都戴蒙的鍊金術師，並留下著作《第一原質論》；此書乃以解說俄爾甫斯*對埃及冥界之神奧賽利斯的話語之形式寫成。伊西斯是埃及最重要的女神、奧賽利斯之妻，傳說她曾用透特所授魔法使遭塞特殺害的夫神復活。古代鍊金術師極重視其智慧、再生力、生產力，其名諱亦被假借成為一名虛構的鍊金術師。

* 俄爾甫斯（Orpheus）：希臘宗教故事人物，傳為俄爾甫斯教創始人。主要事跡載於神話故事《阿伊松和金羊毛》（Aeson and Golden Fleece）。



*翠玉錄：記載鍊金術奧義的石板→No.029

關聯項目

◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028

No.028 赫密斯．特里斯密吉斯托斯

Hermes Trismegistus

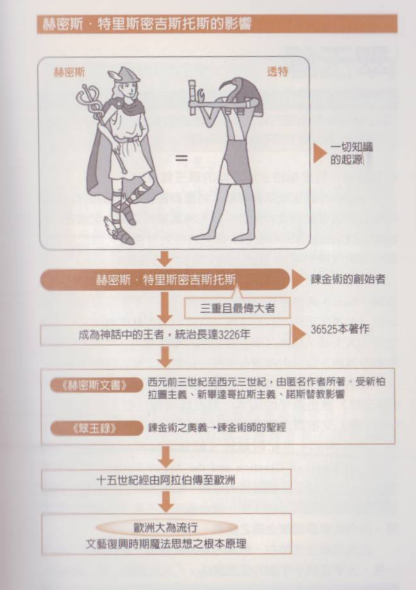
虛構鍊金術師赫密斯的《赫密斯文書》、《翠玉錄》等著作，對後世鍊金術師有莫大影響。

♠鍊金術的守護神赫密斯

在古代鍊金術師傳頌的**虛構鍊金術師**當中，赫密斯．特里斯吉斯托斯是個非常特別的人物；許多鍊金術師相信赫密斯正是鍊金術的守護神、鍊金術的始祖，是以鍊金術又經常被稱作「赫密斯之術」。

鍊金術師的赫密斯信仰，其實來自於赫密斯＝透特的信仰。根據鍊金術的傳說，所有鍊金術皆起源於埃及，由古埃及智慧之神透特將鍊金術知識傳授給人類。後來到埃及亞歷山卓城的希臘殖民者，又將透特視同為古希臘冥界之神赫密斯，於是才產生了鍊金術偉大鼻祖赫密斯．特里斯密吉斯托斯的傳說。「特里斯密吉斯托斯」是「三重且最偉大者」之意，同時也代表赫密斯＝透特是如何偉大的神祇。赫密斯．特里斯密吉斯托斯雖本是神明，後來卻被擬作人類，成為神話中的王者；甚至還有傳說指出他統治地上世界長達3226年之久，共有36525本著作。

實際上，後世也確實流傳著許多傳為赫密斯所著的《赫密斯文書》。此文書乃集西元前三世紀至西元三世紀間的匿名著作而成，受新柏拉圖主義（Neoplatonism）、新畢達哥拉斯主義（Neopythagreanism）、**諾斯替教**等思想影響匪淺。《赫密斯文書》於十五世紀經由阿拉伯傳入歐洲後，引起極大迴響；文書闡述的思想（赫密斯思想）亦成日後風靡歐洲文藝復興時期的魔法與鍊金術思想之根幹。此外，傳為赫密斯所著的鍊金術奧義翠玉錄則廣受鍊金術師愛讀，儼然就是鍊金術師的聖經。



關聯項目
◆虛構的鍊金術師→No.027
◆翠玉錄→No.029
◆諾斯替教→No.087

No.029

翠玉錄

Emerald Tablet

赫密斯・特里斯密吉斯托斯記載鍊金術奧義的翠玉錄，是鍊金術師一再重複閱讀的鍊金術聖經。

◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯的翠玉錄傳說

傳說神祕鍊金術師**赫密斯・特里斯密吉斯托斯**將自己創造的鍊金術奧義濃縮成短短數十行充滿**寓意**的文章，記載在一面綠寶石（Emerald）石板上。此文通稱為赫密斯・特里斯密吉斯托斯的《翠玉錄》，是鍊金術文書當中最重要的文件。

傳說《翠玉錄》被抱在已化成木乃伊的赫密斯懷裡，埋在吉薩（Giza）大金字塔內部的深邃墓穴中，不知是誰發現了此石板，並將其正確地抄寫下來；有人說發現此文書的人，正是亞歷山大大帝。後來《翠玉錄》原物雖然佚失，但經過無數次的翻抄複製，這份內藏鍊金術所有祕密的文書方得流傳後世。

從各種歷史線索著眼，西元四世紀以希臘文書寫而成的《翠玉錄》應是最早的版本，然而該版卻已盡皆散佚。接著《翠玉錄》又被譯成阿拉伯語，目前所知最早的阿拉伯語譯版，則是西元十世紀附錄於《創造之祕密與自然的奧妙》（Book of Secret of Creation and the Art of Nature）書末的文字。十二世紀拉丁語譯版傳入歐洲，造成極廣泛的影響。面對這些簡短而充滿寓意的文字，鍊金術師無不是各自施以獨特解釋、拚命地要參透鍊金術之奧義。

此處權載全文如右，然其內容神祕難解，是說明宇宙的全一性、**大宇宙與小宇宙**的感應關係、「天地創造」與「鍊金術」之一致等；由通曉赫密斯學或鍊金術者來看，此文內容正可謂是意味深長。

翠玉錄的內容

此乃無偽之真實，確實真切。成就唯一奇蹟之際，下者如上、上者亦如下。

萬物因察「一者」而存，因適「一者」而生。
「太陽」為父，「月亮」為母。

「風」宿其胎內，「大地」為乳母。彼乃萬物創造父。其力完全於「大地」之上。
其力指向「大地」之際，則「火」離「大地」、精妙者與粗糙者分。彼恃大賢，自「大地」稍然昇「天」，爾後再次下降。其力縱有優劣二分，然不因其劣而不受。
如此則寰宇榮光盡收，萬千黑暗退避。
彼乃萬物之最，緣其壓倒一切精妙、浸透一切固體。

於是世界因此而創造。

正如前述，彼乃此間所指驚人適應源是也。
以其有三部世界智，故稱之為赫密斯・特里斯密吉斯托斯。

「太陽」之效皆已盡述，再無遺漏。

關聯項目

◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028
◆大宇宙與小宇宙→No.007
◆寓意→No.076

No.030

帕諾波利斯的索席摩斯

Zosimos of Panopolis

古代亞歷山卓最有名的鍊金術師著有鍊金術百科事典28卷，有「哲學者之冠」美稱。

♠實際存在的第一位鍊金術師

索席摩斯以本名留下鍊金術著作，是實際存在的鍊金術作家當中最古老的人物。此人西元300年左右生於埃及的帕諾波利斯，後定居於亞歷山卓、著作鍊金術百科事典28卷。他是當代最有名的鍊金術師，後世鍊金術師皆尊為「哲學者之冠」。

遺憾的是索席摩斯的鍊金術文書現已盡皆散佚，幸得後世眾鍊金術師引用其著作，少部分作品始得流傳至今。這些文書的題名有「論水銀濃縮之聖水的蒸發」、「真理之書—論水的結構」、「帕諾波利斯的索席摩斯就製造金銀的神聖技術之權威報告」、「真理與解釋之書」、「裝置與爐具之文書」、「論石灰」、「金鑰之書」等。

研究前述文書，我們發現索席摩斯的鍊金術有極強烈的祕教色彩，並且融合了埃及魔法、希臘哲學、**赫密斯思想**、**諾斯替教**、新柏拉圖主義、巴比倫占星術、基督教神學、異教神話等眾多思想體系。索席摩斯累積了許多金屬或礦物之化學操作經驗，但他卻認為化學的操作不過是鍊金術的輔助手段而已。

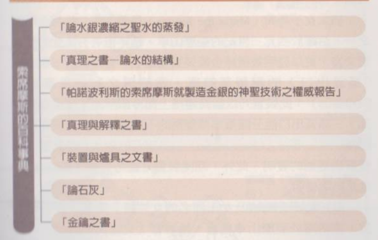
索席摩斯還有個跟後世歐洲鍊金術師相通的特徵，就是許多謎題般的用語。以「水銀」為例，就有銀之水、神聖之水、月之水、斯基泰*之水、海水、聖露、男性、女性、龍的種子、龍的膽汁、永遠的逃亡者、黑牛的乳汁等各種說法。因此索席摩斯文書也跟後世許多鍊金術文書同樣難以正確地解讀。

* 斯基泰（Skythai）：西元前7～8世紀由中亞遷徙至南俄之具伊朗血統的遊牧民族。

索席摩斯的鍊金術



索席摩斯文書題名之例



索席摩斯使用過的「水銀」別稱



＝ 銀之水、神聖之水、月之水、斯基泰之水、海水、聖露、男性-女性、龍的種子、龍的膽汁、永遠的逃亡者、黑牛的乳汁

關聯項目

◆赫密斯．特里斯密吉斯托斯→No.028　◆諾斯替教→No.087

No.031

女性鍊金術師

Female Alchemists

鍊金術的器具乃由廚房用具發展而成，女性鍊金術師亦對初期鍊金術有很重要的貢獻。

♠ 由廚房用具發展而成的鍊金術器具

鍊金術必須用火使物質蒸發抑或加溫，跟廚房的工作有相似之處，而鍊金術所使用的器具也幾乎都由廚房用具發展而成。

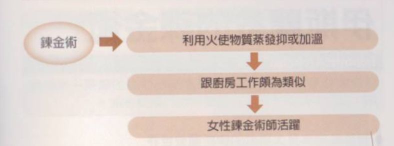
或許正是因為這個緣故，女性鍊金術師在鍊金術初期時代可謂非常活躍。

猶太女子瑪莉（Maria the Jewess）是著名的女性鍊金術師之一，活躍於西元三世紀的亞歷山卓。她不但著有重要的鍊金術文書，更以發明數種鍊金術裝置而聞名。有種共有三隻手腕（蒸氣出口）的銅製蒸餾器，當時稱之為特里畢柯斯（Tribikos）；此裝置乃以圓筒連接上部冷卻部與下部加熱煮沸部，三蒸氣出口能分開蒐集蒸餾物的不同成分物質。現在法語稱為「邦・瑪莉」（Bain-marie，意為瑪莉的隔水加熱裝置）的雙層鍋是她的發明。此外，回流裝置奇羅塔奇斯（Kerotakis）也是她所發明。

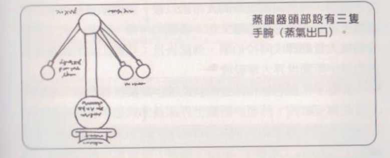
跟托勒密王朝埃及女王同名的女性鍊金術師克麗奧佩脫拉，亦活躍於亞歷山卓地區。她著有《克麗奧佩脫拉製造黃金》、《尺度與重量》、《哲學者的神聖之術》等鍊金術文書，其部份作品收錄於十世紀的抄本裡。其中名為《克麗奧佩脫拉製造黃金》（Gold-making of Cleopatra）的一張圖畫尤其有名，繪有記號化的金（太陽）、銀（月亮）、**烏洛波羅斯**，以及溶解器與蒸餾器等圖樣。

除前述二人以外，第一位實際存在的鍊金術師**索席摩斯**，其胞妹蒂歐賽貝亞也是位鍊金術師。

廚房工作與鍊金術

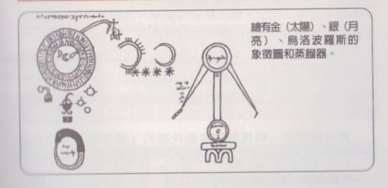


瑪莉發明的特里畢柯斯



蒸餾器頭部設有三隻手腕（蒸氣出口）。

克麗奧佩脫拉製造黃金



繪有金（太陽）、銀（月亮）、烏洛波羅斯的象徵圖和蒸餾器。

關聯項目

◆烏洛波羅斯→No.075　◆帕諾波利斯的索席摩斯→No.030

No.032

伊斯蘭教的鍊金術

Islamic Alchemy

伊斯蘭世界吸收古代鍊金術後創造出金屬的硫磺－水銀理論，以及利用鍊金術製作醫藥等物的新鍊金術。

♠對鍊金術有莫大貢獻的伊斯蘭教世界

在鍊金術的歷史當中，伊斯蘭世界（阿拉伯）扮演著非常重要的角色。伊斯蘭教的勢力在七至八世紀間發展成涵蓋敘利亞、波斯、埃及與西班牙的大帝國以後，便開始積極吸收早已滲透至其統治地區的希臘文化。希臘的哲學、數學、天文學等書籍被大量翻譯成阿拉伯語，傳諸後世；亞歷山卓的鍊金術當然也被伊斯蘭世界大舉吸收。

於是乎希臘思想和鍊金術就此被伊斯蘭世界繼承，並於十二世紀傳至歐洲，然而伊斯蘭世界卻並非只是單純的中繼點而已。許多重要鍊金術用語如alchemy（鍊金術）、alembic（蒸餾器）、alcohol（酒精）、elixir（靈藥）等皆源自於阿拉伯，可見得伊斯蘭世界也開發出許多鍊金術的新器具和新藥品。運用亞里斯多德物質理論、確立鍊金術**硫磺－水銀**理論的，也是伊斯蘭教的鍊金術師。此外伊斯蘭世界還結合鍊金術與醫學，利用鍊金術製造醫藥；此系統傳入歐洲後，到以**帕拉塞爾蘇斯**為代表的醫療化學鍊金術可算是開花結果。此外，另有說法指出伊斯蘭教的鍊金術亦受追求長生不老的印度、中國鍊金術影響。

據傳**赫密斯・特里斯密吉斯托斯**的《**翠玉錄**》原是希臘語，但原文散佚後現存最古老的版本，也是用阿拉伯語寫成。

伊斯蘭有名的鍊金術師有**哈立德・本・亞齊德**、**查比爾・本・哈揚**、**阿爾・拉齊**、**阿維森納**等人。

伊斯蘭世界對鍊金術的貢獻

古希臘思想　埃及的鍊金術

↓

伊斯蘭世界

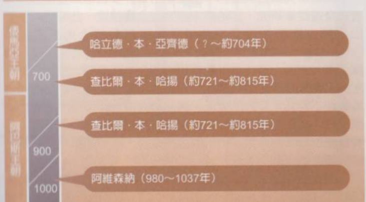
← 新要素：●硫磺－水銀理論 ●翠玉錄 ●醫藥品用途

← 新用語：●alchemy（鍊金術） ●alembic（蒸餾器） ●alcohol（酒精） ●elixir（靈藥）

↓

歐洲（十二世紀左右）

伊斯蘭有名的鍊金術師



關聯項目

- ◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010
- ◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
- ◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
- ◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028
- ◆翠玉錄→No.029
- ◆哈立德・本・亞齊德→No.033
- ◆查比爾・本・哈揚→No.034
- ◆阿爾・拉齊→No.035
- ◆阿維森納→No.036

No.033

哈立德・本・亞齊德

Khālid b. Yazid

根據傳說記載，最早開始學習鍊金術的伊斯蘭教徒是倭馬亞王朝的王子，他遺留下許多鍊金術的詩歌。

◆首位學習鍊金術的伊斯蘭教徒

哈立德・本・亞齊德（？～約704）是西元700左右倭馬亞王朝哈里發*亞齊德一世**的王子。傳說他是最早學習鍊金術的伊斯蘭教徒。身為王子的哈立德雖然已經獲得哈里發繼承權，但親戚仍要爭奪繼承權，哈拉德因感到厭煩而抽身退讓。自此以後，他便開始鑽研鍊金術；他從埃及召來數名希臘哲學家，把希臘語和科普特語***的鍊金術書籍翻譯成阿拉伯文。根據傳說記載，這是伊斯蘭世界首次的外語翻譯作業。

開始研究鍊金術當初，哈立德召集許多自稱鍊金術師的學者在身邊從事研究，卻始終未能完成金屬鍊成。此時恰巧亞歷山卓鍊金術師斯蒂芬紐的弟子、基督教修士馬里安納斯（Marianus）為傳教前來拜訪。馬里安納斯知道哈立德沉迷於鍊金術，便馬上揚言可以成功鍊成黃金；沒想到哈拉德並不中意鍊出來的金子，下令將馬里安納斯當騙徒處刑，馬里安納斯最後好不容易才能逃出生天。然而哈立德對鍊金術的興趣卻不減反增，並於數年後尋得馬里安納斯隱居處，再度召其入宮；哈拉德也再度向馬里安納斯學習鍊金術，向他請教各種問題，終於修得鍊金術的奧祕。

據說後來哈拉德還寫了許多隱藏著新知識奧祕的詩歌，《護符之書》、《大小備忘錄之書》、《有關技藝之遺書》、《知識天堂》等皆屬此類。

* 哈里發（Khalifa）：原意為「繼承者」、「代理人」，意為阿拉的代理人。主要乃指伊斯蘭教執掌政教大權的領袖。

** 亞齊德一世：亞齊德・本・穆阿維葉（Yazid b. Muawiya, 645~683），倭馬亞王朝第二代哈里發。哈里發世襲制的第一個繼承人。

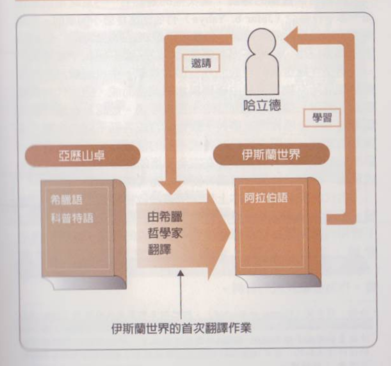
*** 科普特語（Coptic Language）：約在西元二世紀通行於埃及的含米特—閃米特語，代表古埃及語的最後階段。

哈立德修習的鍊金術

斯蒂芬紐：初期亞歷山卓的鍊金術師 → 弟子 → 馬里安納斯：亞歷山卓的基督教修士 → 哈立德：伊斯蘭世界第一位鍊金術師 → 著作：

《護符之書》
《大小備忘錄之書》
《有關技藝之遺書》
《知識天堂》

哈立德推行的鍊金術文獻翻譯作業



No.034

查比爾・本・哈揚

Jābir b. Hayyān

首位利用動植物等非礦物材料從事金屬錬成實驗，偉大且創新的伊斯蘭教錬金術師。

◆伊斯蘭錬金術師的最高峰

查比爾・本・哈揚（約721～約815）是服侍以《天方夜譚》聞名的哈理發——哈倫・賴世德*的宮廷錬金術師。他是伊斯蘭世界最偉大的錬金術師，中世歐洲錬金術師皆稱呼他為格貝爾（Geber）。

哈揚有個**靈藥**的傳說；某次他的資助者——宮廷權臣加法爾・本・雅赫亞（Jafar b. Yahya）有名側室身患不明重症、瀕臨死亡。哈揚馬上前來探視，並拿出靈藥2喱搭配3盎斯的醋和蜂蜜給病患服用，結果不出半個鐘頭，該名妾室便和平常無異。

哈揚在錬金術的理論面亦有很大貢獻。中世紀歐洲的錬金術師相信所有物質皆是由**硫磺與水銀**結合而成，但古代尚無此理論，而第一個採取此理論的人正是哈揚。他認為在諸行星的影響之下，土壤裡的硫磺與水銀會結合成各種不同的金屬。根據他的想法，金屬之所以有各式不同的種類都是因為硫磺與水銀不夠純粹所致，只要兩者在完全平衡的狀態下結合，就會生成黃金，而且只要擁有靈藥，便可以完成前述作業。

古代的錬金術師基本上都是用礦物做材料進行金屬錬成實驗，不過哈揚卻認為世界所有物質都是由**四大元素**組成，所以不管用何種物質為材料都能達到金屬錬成的效果。他曾試過用骨髓、血液、毛髮、骨頭等動物性物質，以及烏頭（Monkshood）、橄欖（Olive）、茉莉（Jasmine）等植物性物質，作為金屬錬成的材料。

* 哈倫・賴世德（Harun ar-Rashid）：阿巴斯王朝第五代哈里發（786～809年在位）。780和782年，哈倫兩次成為遠征拜占庭帝國的名譽統帥。第二次遠征直抵博斯普魯斯海峽，兵臨君士坦丁堡城下，終於按照對穆斯林有利的條件達成和約。由於這次顯赫的武功，他被授予「賴世德」（意為「指引正道者」）的稱號。



◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010
◆四大元素→No.008

No.035

阿爾・拉齊

Al-Rāzi

九世紀伊斯蘭教最偉大的學者。以合理精神追求鍊金術，還發明出各種的化學器具，完成著名的鍊金術文書《祕中之祕》。

♠ 重視實驗更甚於沉思默考的鍊金術師

歐洲人稱呼阿爾・拉齊（865～約925）為拉茲（Rhazes），他是九世紀伊斯蘭世界最偉大的學者。他不但是名非常優秀的醫師，同時也熱衷於研究鍊金術，據傳著有鍊金術相關書籍20冊之多。其中《祕中之祕》對中世歐洲的鍊金術師更有莫大影響，《天花與麻疹之書》等醫學著作也被中世紀歐洲視為重要的醫學文獻。

阿爾・拉齊生於德黑蘭附近的賴伊城（Rayy），他30歲就在巴格達從事醫學大為成功，接著又積極埋首於鍊金術研究。他是個具有旺盛實驗精神的合理主義者，實驗室裡有燒杯、燒瓶、缽、玻璃結晶皿、水壺、勺皿、各種燈具、火盆、鍊金爐、精鍊爐、隔砂隔水加熱的用具、毛髮或編織物製成的過濾器、蒸餾器等各式器具與裝置，據說還有孔雀石、雜青金石、綠礬、鈉、硼酸、綠松石、石灰岩、鉀、朱砂、明礬等許多金屬及礦物。他在理論方面服膺於亞里斯多德，相信所有物質皆由**四大元素**所構成，全都可變成黃金。拉齊認為鍊金術之目的就是要利用**靈藥**將賤金屬變成黃金或白銀；他還相信靈藥可把玻璃或水晶等毫無價值的石頭，變成綠寶石、紅寶石等高價寶石。拉齊熟知各式各樣的化學操作法，並曾經實際記錄如何製造靈藥的方法。根據其紀錄，首先必須選擇適當的材料，利用蒸餾、煅燒等方法精煉之；得到精製物後施以蠟化，使其轉化成容易溶解的狀態，並用鹼系或氨系溶劑溶解這些物質；攪拌混合所得溶液、慢火熬煮，待物質沉澱後，最終便得到靈藥。

阿爾・拉齊之功績

九世紀伊斯蘭世界最偉大的學者，歐洲稱其拉茲

30歲開始從事醫學，結果大大成功

▼

開始研究鍊金術

極富實驗精神的合理主義者

▼

著作

《天花與麻疹之書》等醫學書籍 ｜ 《祕中之祕》等鍊金術書籍

▼

對中世歐洲的醫學、鍊金術有莫大影響

設備齊全的實驗室

器具	燒杯、燒瓶、缽、玻璃結晶皿、水壺、勺皿、燭臺、油燈、火盆、鍊金爐、精鍊爐、截斷機、火鉗、隔砂隔水加熱用具、毛髮或編織物製成的過濾器、蒸餾器、研磨用的研缽研杵等
礦物、金屬	孔雀石、雜青金石*、綠礬**、鈉、硼酸、綠松石、石灰岩、鉀、朱砂、明礬等

* 雜青金石（Lapis Lazuli）：一種裝飾物質，由於它的深藍色而被人珍視。它是佛青（Ultramarine）顏料的來源。
** 綠礬：又名皂礬，就是硫酸鐵。

阿爾・拉齊的靈藥製造方法



◆四大元素→No.008
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.036

阿維森納

Avicenna

人稱「阿拉伯的亞里斯多德」的大學者阿維森納肯定鍊金術師的技術力，卻否定了金屬鍊成的可能性。

♠否定金屬鍊成的鍊金術師

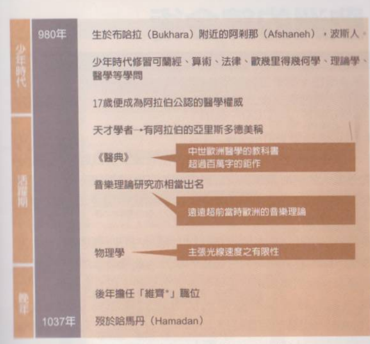
這位英文名為阿維森納（980～1037），阿拉伯名為伊本·西拿（Ibn Sina）的學者，是人稱「阿拉伯的亞里斯多德」的天才大學者。他僅以17歲之齡便成為阿拉伯醫學界公認的權威，在文學、哲學、科學方面都有非常重要的成就。阿維森納同樣對中世歐洲影響頗鉅，他的《醫典》（The Canon of Medicine）被世人視為極富權威的醫學專書。

阿維森納在鍊金術領域同樣走在時代的先端，他最終還否定了金屬鍊成的可能性，這在當時可謂極為罕見的主張。他跟其他鍊金術師相同，認為金屬基本上是由水銀與硫磺所構成；若將純粹的水銀與純粹的硫磺兩者混合，視其純度高低便能得到白銀或黃金。此外，他還認為混合良質水銀與質雜硫磺，就會得到銅鐵等賤金屬。

乍看之下阿維森納似乎支持金屬鍊成理論，實則不然。他認為，用鍊金術製造的金屬和自然界的金屬並非相同物質，只是有種特別的類似關係而已。換言之，他認為鍊金術可製造出任誰都無法分辨的仿造品，卻無法真正地讓各種金屬互相變化。

然而當時的鍊金術師卻都反對阿維森納的真正主張；據傳當初其著作被譯成拉丁語輸入歐洲的時候，他否定鍊金術的部分就已經被刪掉了。不僅如此，還有不少匿名作者用阿維森納的名字出版鍊金術書籍。於是後來才有許多鍊金術師，只選擇阿維森納諸多主張中對自己有利的部分加以利用。

阿維森納之功績



＊維齊（Vizier）：指哈里發的首席大臣或代表，相當於宰相。

阿維森納的鍊金術

金屬的成分→水銀、硫磺

純粹的水銀＋純粹的硫磺→銀或金
良質水銀＋質雜硫磺→賤金屬

↓

否定金屬鍊成

鍊金術的金屬有別於自然界的金屬
只是一種特別的類似關係

↓

當時的鍊金術師紛紛否定阿維森納的鍊金術否定論

只接受對自己有利的部分

No.037

歐洲的鍊金術

Alchemy in Europe

鍊金術在十字軍的影響下由伊斯蘭世界傳入歐洲，並且受到多位大學者認可後方才愈發隆盛。

♠發現伊斯蘭世界

鍊金術誕生於古代亞歷山卓，茁壯成長於以阿拉伯為中心向外擴大的伊斯蘭世界；這段期間內，歐洲對鍊金術可謂是毫無任何概念，直到十一世紀末十字軍遠征中亞近東地區，歐洲才終於發現伊斯蘭世界蘊藏的富豐知識。於是，當時便有許多勇敢的學者前往仍在伊斯蘭教勢力範圍內的西西里島、西班牙等地，開始認真地研究阿拉伯的學問。此時最活躍的學者當屬翻譯家，他們將包括鍊金術等各式各樣的文獻介紹至歐洲。當時知名的翻譯家有英國的切斯特的羅勃特（Robert of Chester）、巴茲的阿德拉德（Adelard of Bath）、克雷莫納的傑拉德（Gerard of Cremona）等人。

進入十三世紀以後，則有許多名符其實的大學者如**大阿爾伯特**、托馬斯・阿奎那（Thomas Aquinas）和**羅傑・培根**。這些學者對伊斯蘭世界的所有學問都有涉獵研究，其中當然也包括鍊金術；最重要的是，這些大學者全都肯定黃金鍊成的可行性。從此以後，歐洲便開始有許多儼然鍊金術師的學者出現。

加泰隆尼亞人**維朗諾瓦的阿諾**是該時代最重要的鍊金術師。他不僅是位鍊金術師，同時也是位醫師、外交官，對鍊金術的化學實驗非常熱衷。甚至傳說他已得鍊金術奧義，並傳授予同為加泰隆尼亞人的**賴蒙・魯爾**，而這位魯爾就是歐洲第一位擁有黃金鍊成傳說的人物。魯爾以後，便是許多傳說曾經鍊成黃金的鍊金術師如**尼勒・樂梅**、**但尼・札加利**、**亞歷山大・塞頓**、李奇豪森（Richthausen）等人活躍的鍊金術黃金時代。



◆大阿爾伯特→No.038
◆羅傑・培根→No.039
◆維朗諾瓦的阿諾→No.040
◆賴蒙・魯爾→No.041
◆尼勒・樂梅→No.042
◆尼勒・樂梅的鍊金術→No.043
◆但尼・札加利→No.049
◆亞歷山大・塞頓→No.045

No.038

大阿爾伯特

Albertus Magnus

中世紀歐洲最偉大的學者曾經實際造訪礦山、礦脈、鍊金術實驗室等地，甚至測試鍊金術所造黃金。

♠受中世紀大學者肯定的鍊金術

大阿爾伯特（1193～1280）是中世紀歐洲的大學者，因極為博學多聞而被羅馬天主教會譽為「全能博士」（Doctor Universalis），在科學領域尤其傑出。大阿爾伯特是位積極從事實驗、觀察、田野調查的行動派，曾經親身觀察礦山、礦脈、野外植物等事物，擁有極為廣博的知識。

在鍊金術方面，大阿爾伯特亦曾實際造訪鍊金術師的實驗室，並親自測試用鍊金術造成的黃金，最後他得到結論：鍊金術師所造的並非真正的黃金，只是種類似金或銀的金屬而已。不過他卻並未全盤否定鍊金術；換句話說，他認為金屬鍊成並非尋常鍊金術師都能容易地達成，雖然理論層面有此可能性，但實際操作卻是非常困難。此外，他也認同**硫磺・水銀理論**。

從中世紀最偉大的學者大阿爾伯特的思想，便不難想見大部分鍊金術師的思想如何。不僅如此，由於大阿爾伯特太過偉大，許多作者皆紛紛假借其名義著作鍊金術文書；即便這並非大阿爾伯特之本意，他仍舊對中世紀歐洲的鍊金術造成了莫大的影響。其中最有名的著作是《小鍊金術》，此書在十四世紀中葉以前一直被認為是大阿爾伯特的作品；大阿爾伯特在此書裡主張鍊金術製造的金屬跟天然金屬幾可亂真，但是鍊金術所造金屬卻缺乏天然金屬的某些特性，諸如鐵不具磁性等。

除此以外，《鍊金術備忘錄》、《自然的神祕》等鍊金術文書亦傳為大阿爾伯特著作。

大阿爾伯特與鍊金術

全能博士、中世紀的大學者▶大阿爾伯特

- 傳言大阿爾伯特是擅使魔法的高手
- 逝世未幾便被指為鍊金術師



實地進行實踐、檢證的行動派

- 造訪礦山、礦脈、鍊金術實驗室等地
- 測試鍊金術所造黃金



阿爾伯特之主張

- 尋常鍊金術師無法製造真正的黃金
- 金屬鍊成在理論上乃屬可行，實際操作則非常困難

擬阿爾伯特之著作

- 《小鍊金術》
- 《鍊金術備忘錄》
- 《自然的神秘》等



- 阿爾伯特通曉一切知識，甚至有傳言指其為魔法師，許多作者不詳的著作都被認為是他的作品。
- 阿爾伯特是十三世紀的人物，然而這些著作應是成於十四至十五世紀的作品。



鍊金術所造金屬
- 可製造跟天然金屬幾可亂真的金屬
- 不具天然金屬的某種力量，諸如治癒力

◆三原素──硫磺、水銀、鹽→No.010

No.039

羅傑·培根

Roger Bacon

以其驚人學識而有「神奇博士」之名的修士，重視實際操作的鍊金術更甚於其它諸科學。

♠傳為魔法師的「神奇博士」

羅傑·培根以其驚人學識而有「神奇博士」（Doctor Mirabilis）美稱，當時大眾都以為這位英國的修士是位魔法師。身為當時最重要的科學家，他任教於巴黎大學、牛津大學等地，一面從事光學、天文學、機械學等多方面領域的研究，同時也非常熱衷於鍊金術。他是位重視實驗的合理主義者，並批判當時的腐敗社會，跟傳統的教會對立。結果他被囚禁在巴黎長達十四年（1277～1291），數部作品也被教會指為禁書。此外甚至有傳說指出黑色火藥的發明者，其實就是培根。

培根將鍊金術分成思辨鍊金術與實務鍊金術兩種，並認為思辨鍊金術幾乎毫無任何價值；相對地，他非常推崇實務鍊金術，重視它更甚於其它諸科學，因為實務鍊金術能夠具體地生產出各式各樣的事物。培根認為透過實務鍊金術，我們不但能夠發現如何人工製造品質、數量皆超越自然界的貴金屬、顏料等物質的方法，還能延長自然賜予人類的有限壽命。此外具體鍊金術作業不但能支持理論鍊金術，而且還有助於確立自然哲學與醫學。

至於金屬鍊成之理論面，培根其實並無特別嶄新的主張。他認同當時相當普遍的**硫磺·水銀**理論，並且跟許多鍊金術師同樣對黃金鍊成深信不疑。培根的著作裡較有名的有《大著作》（Opus majus）、《小著作》（Opus minus）、《第三著作》（Opus tertium）等書。除此以外，還有許多以培根名義發表的鍊金術書籍。

羅傑·培根人物檔案

英國籍修士、神奇博士
被人認為是魔法師

↓

重視合理性的思考和實驗
近代科學的先驅者

↓

跟傳統的教會對立
被囚禁於巴黎達14年

培根的鍊金術觀

鍊金術
- 思辨鍊金術→無價值
- 實務鍊金術→最高等的科學

↓

- ●可以製造出品質、數量比自然物質更佳的貴金屬等物質
- ●延長人類壽命
- ●支持理論鍊金術、自然哲學、醫學

神奇博士的《大著作》

培根的《大著作》總括了他的所有重要思想，從此書的內容便不難發現培根確實是位學識淵博的「神奇博士」。舉例來說，第一部是在闡述學者應有的心理準備，第二部是神學和哲學，第三部則是正確解讀原典所必須的語言研究，第四部是數學，第五部則是透鏡光學研究。第六部則是講述實驗之重要性，並且預言將來可以藉此製造出在空中飛行的機械（飛機）、不需動物拖引便可前進的車輛（汽車）、不需要划槳手的航海用機械（汽船）、安全潛行於海面河川的機械（潛水艇）等物。

◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010

No.040 維朗諾瓦的阿諾

Arnold of Villanova

這位天才醫師行使鍊金術之目的在於獲得能治百病的靈藥而非黃金鍊成，是位帕拉塞爾蘇斯式的鍊金術師。

◆著有《哲學家的玫瑰園》的鍊金術師

維朗諾瓦的阿諾（約1240～1311）所著鍊金術文書《哲學家的玫瑰園》（The Philosophers' Rose-garden）在後世鍊金術師之間擁有極高評價。「維朗諾瓦」位於西班牙加泰隆尼亞地區（Catalonia），是阿諾的出生地。

儘管出身寒微，阿諾在年少時期便成為有名的天才醫師，曾經被教宗、各國國王與名士召見看診。他還在遊歷歐洲的旅途中，留下為數不少的醫學著作。鍊金術領域同樣也有許多冠上阿諾名號的書籍，不過真正出自其手筆的其實不多，《哲學家的玫瑰園》便是少數真作之一。

阿諾雖認同構成金屬的**硫磺—水銀**理論，卻比較看重兩者之中的水銀；他認為水銀原本就含有理想的硫磺，因此就算只用水銀應該也能製造出金銀才是，唯必須使用少量貴金屬作為促進反應的觸媒。若要鍊成賤金屬，則金屬與理想的液態水銀之比例是1：4；若要製造**靈藥**，則黃金或白銀跟理想的液態水銀之比例則是1：12，而所得靈藥可以將賤金屬變成千倍重量的貴金屬。此外，他還將鍊金術的作業比喻為基督的懷胎、誕生、受十字架刑與復活。

然而阿諾本是醫師，他從事鍊金術之主要目的並非黃金鍊成，而是要得到能治百病的靈藥。此外，他認為酒精是種可以滲透萬物賦予活力的精氣物質，盛讚酒精的藥效。**賴蒙·魯爾**的弟子們便繼承了此思想，並傳承直至**帕拉塞爾蘇斯**。

維朗諾瓦的阿諾人物檔案

有名的天才醫師

受教宗、各國國王與名士召見看診

↓ 遊歷歐洲

著有許多醫學著作

↓ 極少數真作之一

鍊金術文書《哲學家的玫瑰園》

人體→乃由血液、黏液、黑膽汁、黃膽汁四體液所構成

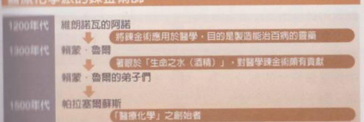
↓ 失衡＝疾病 ↓ 用靈藥使患者恢復健康

↓ 對應於亞里斯多德的四大元素

阿諾的黃金鍊成



醫療化學派的鍊金術師



關聯項目

- ◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010
- ◆賢者之石→No.013
- ◆賢者之石的種類→No.019
- ◆賢者之石的效力→No.020
- ◆賴蒙·魯爾→No.041
- ◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
- ◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055

No.041 賴蒙・魯爾

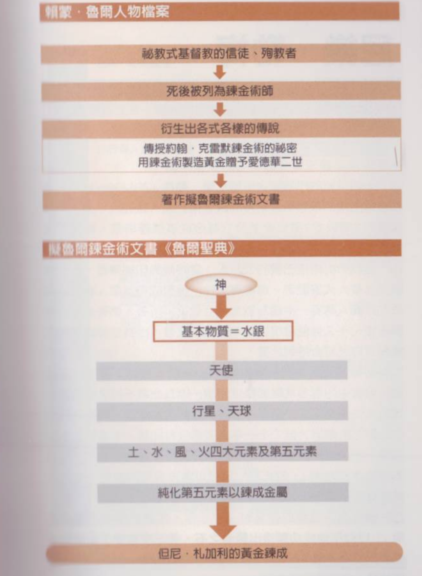
傳說中曾經出資贊助英格蘭國王愛德華二世（Edward II）十字軍遠征的鍊金術師，其實是位鍊金術否定論者。

♠傳為《魯爾聖典》作者的殉教者

賴蒙・魯爾（約1235～1316）生於西班牙領地馬略卡島（Mallorca），他是篤信祕教式基督教的忠貞信徒，曾經三度前往北非地區傳教，最後卻是被投石砸傷而殉教身亡。魯爾對鍊金術持否定態度，但是他死後有許多人相信他是鍊金術的**大師**，還用他的名字發表著作，衍生出各式各樣的傳說。

某個傳說：西敏寺（Westminster）大修道院院長約翰・克雷默（John Kremer，虛構人物）花費30年歲月鑽研鍊金術文獻，卻始終不甚順利。某次他依著神的旨意前往義大利、結識魯爾；克雷默知道魯爾的偉大，便懇求魯爾來到英格蘭的克雷默自宅，並且在兩年間不斷向他請教，終於得到鍊金術的祕密。據傳克雷默曾向英格蘭國王愛德華二世引薦魯爾，當時魯爾就用鍊金術製作黃金贈予國王，作為十字軍遠征的軍資。

在從前傳為魯爾手筆的所有著作當中，《魯爾聖典》尤其有名。根據此書記載，所有物質皆是由神創造的水銀所生。其中先是最精妙的部分化為一群天使，接著才創造出行星與天球，剩下的水銀才變成地上的土、水、風、火**四大元素**以及**第五元素**。第五元素便是所謂的以太，自古人類便相信第五元素充塞於整個宇宙。換言之，第五元素連接天界與地上，是一切物質活動的能源，因此只要利用蒸餾等各種方法提煉地上質雜不純的第五元素將其純化，便可將所有物質活性化，也就可以完成金屬鍊成。傳說十六世紀法國鍊金術師**但尼・札加利**便曾在讀過《魯爾聖典》後成功地鍊成黃金。



◆大師→No.066
◆四大元素→No.008
◆第五元素→No.012
◆但尼・札加利→No.049

No.042 尼樂・勒梅

Nicolas Flamel

中世紀歐洲鍊金術師最尊崇的鍊金術大師，傳說因賢者之石而獲得龐大財產和永生。

♠曾經成功鍊成黃金最有名的鍊金術師

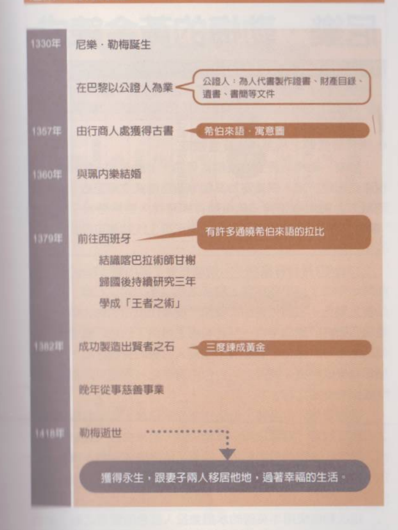
十四世紀的巴黎鍊金術師**尼樂・勒梅**（約1330～1418）是後世鍊金術師最尊敬最崇拜的鍊金術巨匠。他在晚年設立了14家醫院3間教堂7個協會並設立基金從事慈善事業，據說這些錢都是鍊金術得來的。

傳說勒梅原是巴黎的公證人；當時尚無印刷機器，而勒梅就是以替人代書證書、遺書等文件，編製成冊為業。有次他向一名行商人購得一本題為猶太人亞伯拉罕所著，塗著金漆的豪華古書。不久他便發現這是本鍊金術文書，因為他曾經夢見天使預言自己將會得到此書。

勒梅馬上就在妻子珮內樂（Pernelle）協助下著手研究此書，但書中內容非常艱澀難以解讀，因為此書不但是用他看不懂的希伯來文寫成，還有許多神秘難解的**寓意圖**。勒梅趁著工作之餘不斷鑽研，但二十一年過去都沒有進展。不過勒梅並未放棄，並決意要前往西班牙。西班牙有許多通曉希伯來語的猶太裔拉比（教師），他認為一定可以獲得有用的幫助；他在當地結識**喀巴拉**術師甘榭，獲得不少建言和靈感。

勒梅返回巴黎以後又研究了三年，才終於學成「王者之術」。1382年他成功製造出**賢者之石**，並三度在妻子面前把水銀變成黃金。此外另有傳說他獲得永遠的生命，跟妻子兩人移居他地，過著幸福的生活。

尼樂・勒梅的生平



◆大師→No.066
◆尼樂・勒梅的鍊金術→No.043
◆寓意圖→No.076
◆鍊金術與喀巴拉→No.084
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.043

尼樂・勒梅的黃金鍊成

Transmutation by Flamel

「賢者之卵」裡面的「石頭」從灰色依序變化成黑、白、彩色、黃色、橘色、紫色，最後終於完成赤紅色的賢者之石。

♠鍊金術信仰之根源──黃金鍊成

尼樂・勒梅的黃金鍊成相當有名，不過他卻未能將全部過程確實記錄下來。根據傳為其親筆的自傳式文章記載，勒梅從西班牙返國繼續研究三年後總算即將進入最終階段，只需用「**賢者之卵**」（球形燒瓶）加熱先前所得生成物便可得到賢者之石。

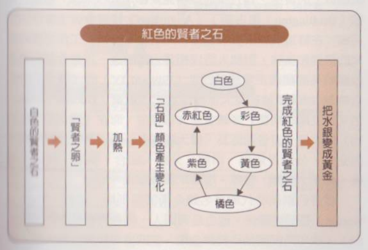
1382年1月17日星期一，勒梅在妻子珮內樂（Pernelle）面前開始作業，結果觀察到「賢者之卵」裡面的「石頭」顏色開始發生變化。石頭先是由灰變黑，接著出現白色的光環，慢慢整個石頭終於變成全白，至此勒梅先得到了白色的**賢者之石**。他馬上用坩堝熔化半英磅的鉛並投入白色的賢者之石，不一會兒鉛就變成純銀。換言之，白色的賢者之石就是可以把賤金屬變成銀的賢者之石。

勒梅當然非常高興，但是作業尚未結束。他把白色的賢者之石再度放進「賢者之卵」繼續加熱，結果白色又開始產生變化，變成孔雀羽毛般的彩色，接著又依序變成黃色、橘色、紫色。最後紫色變成赤紅色，擁有最高力量的紅色賢者之石於焉完成。

這次勒梅使用半英磅的水銀並投入紅色的賢者之石，水銀就變成了等量的黃金，而且品質還優於普通黃金，極柔軟富延展性；至此勒梅終於掌握鍊金術之奧義。不過後來勒梅除了同一年曾經二度將水銀再變成等量黃金之外，就不曾再行使過鍊金術。

勒梅的黃金鍊成與石頭的顏色





◆尼樂・勒梅→No.042
◆賢者之卵與最終作業→No.018
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.044

喬治・雷普利

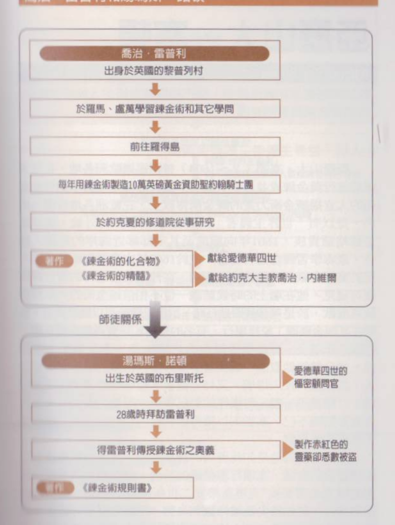
George Ripley

這位鍊金術師繼承賴蒙・魯爾之奧義，並成功鍊成黃金，且傳授予湯瑪斯・諾頓。

♠ 贊助聖約翰騎士團軍資的鍊金術師

喬治・雷普利（十五世紀初～約1490）是位不論生前死後皆有極高評論的英國優秀鍊金術師。十五世紀初生於英格蘭北部的黎普列村，於羅馬、盧萬（Louvain）、羅得島（Rhodes Island）等地學習鍊金術和其它學問。據傳他用鍊金術製造黃金資助在羅得島對抗異教徒的聖約翰騎士團，每年都捐贈10萬英磅以上的黃金。1471年他以約克夏郡（Yorkshire）布里德靈頓（Bridlington）奧古斯丁（Augustino）修道會會士身分回到英國，在修道院裡研究鍊金術；據說當時從他的工作室裡飄出來的濃煙和臭味，對他人造成相當大的困擾。這些全都記載在他獻給英國蘭國王愛德華四世（Edward IV）的《鍊金術的化合物》，以及獻給約克大主教喬治・內維爾（George Neville）的《鍊金術的精髓》等鍊金術文書裡面。而在《鍊金術的化合物》此書裡，雷普利認為「**偉大的作業**」必須歷經12個階段才能完成，分別是煅燒、溶解、分離、結合、腐敗、凝固、榮養、昇華、發酵、發揮、增殖、黃金鍊成。

雷普利跟同時代的著名鍊金術師湯瑪斯・諾頓（Thomas Norton）是師徒關係。他也是英國人，出身於布里斯托（Bristol）；少年時就開始研究鍊金術，並四處尋找鍊金術**大師**；後來聯絡上雷普利，接到雷普利來信要諾頓去找他。於是諾頓就在28歲時拜訪雷普利，只花40天就學成鍊金術的所有奧義。後來諾頓在布里斯托成功製出赤紅色的**靈藥**。儘管他二度成功製成靈藥，但靈藥亦二次被盜。諾頓著有《鍊金術規則書》。



◆賴蒙・魯爾→No.041
◆偉大的作業→No.014
◆大師→No.066
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.045

亞歷山大・塞頓

Alexander Seton

在歐洲各地成功鍊成黃金，讓不相信鍊金術的人紛紛改變初衷的鍊金術師冒險奇譚。

♠人稱「世界主義者」的鍊金術師

亞歷山大・塞頓（？～1604）曾經巡迴歐洲各地，在眾人面前進行黃金鍊成並且多次成功；他就好像是在對不相信鍊金術的人宣揚鍊金術力量的鍊金術傳教士，在歐洲各地皆頗為出名，是以有「世界主義者」（Cosmopolitan）的外號。塞頓原是蘇格蘭貴族，1601年向漂流至其宅邸鄰近海岸的荷蘭人雅各・豪森學習鍊金術的祕密，並於1602年出發遊歷歐洲各國。至於塞頓在歐洲活動的盛況如何，從他在瑞士進行的黃金鍊成便可窺見。他在瑞士的時候結識一位不相信鍊金術的大學教授狄恩海默，於是塞頓便跟他打賭，說自己隨時可以鍊成黃金。實驗在某個金礦礦工家裡舉行，有名的學者和珠寶商都在場見證。塞頓燃起爐火、將鉛與硫磺投入坩堝加蓋，命令礦工不時攪拌。15分鐘後他取出一個裝著少量檸檬色粉末的袋子交給見證人，請見證人投入坩堝。又15分鐘後，他命令礦工用水冷卻坩堝；打開蓋子一看，坩堝裡的鉛已經變成等量的黃金。所有與會者都驚嘆不已，塞頓則以獲得勝利般的口吻說道：「這可是千真萬確的真實」。

然而正因為他是如此優秀的鍊金術師，使得塞頓最後必須迎接悲慘的命運。塞頓行經德國的時候，被想要知道塞頓的祕密的薩克森選帝侯*克里斯蒂安二世所捕身陷囹圄，還被施以嚴刑拷打，諸如被尖銳鐵棒戳刺身體、用融化滾燙的鉛淋在他身上。後來塞頓雖在鍊金術師**米格爾・森迪沃鳩斯**奔走下幸得出獄，但不久在1604年末，塞頓就因為拷打傷勢過重而身亡。

* 選帝侯（Prince-elector）：這是德國歷史上的特殊現象。此語被用於指稱那些擁有角逐德意志國王和神聖羅馬帝國皇帝選舉權利的諸侯。此制度嚴重削弱皇權，令德意志的政治分裂更嚴重。

亞歷山大・塞頓的生平

蘇格蘭貴族

↓

1601年向荷蘭人雅各・豪森（Jacob Hausen）學習鍊金術之秘密

↓

1602年起遊歷歐洲各國

↓

於歐洲各地成功鍊成黃金

↓ 綽號「世界主義者」向不相信鍊金術的人宣揚鍊金術的力量

被想要知道其秘密的薩克森選帝侯克里斯蒂安二世（Christian II, Elector of Saxony）所捕

↓

受到嚴刑拷打

↓

在米格爾・森迪沃鳩斯的幫助下脫獄

↓

出獄少頃，1604年末便因拷打傷勢而亡

塞頓黃金鍊成之例

場所 瑞士金礦礦工家中

與會者 大學教授狄恩海默（Deinheimer）、著名學者和珠寶商

方法
1. 燃起爐火
2. 將鉛和硫磺投入坩堝加蓋
3. 加熱15分鐘不時攪拌
4. 將少量的檸檬色粉末投入坩堝
5. 靜待15分鐘
6. 用水冷卻坩堝
7. 完成→鉛變成等量的黃金

關聯項目

◆米格爾・森迪沃鳩斯→No.046

No.046

米格爾・森迪沃鳩斯

Michael Sendivogius

因亞歷山大・塞頓所贈賢者之石而揚名的錬金術師，最後不僅賢者之石遭宿敵所奪，其生命亦以悲慘結局告終。

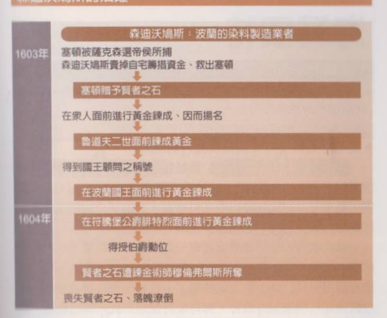
♠因他人所造賢者之石而揚名的錬金術師

米格爾・森迪沃鳩斯（1556～1646）這位錬金術師跟亞歷山大・塞頓關係匪淺。他原本在薩克森附近的波蘭城鎮裡從事染料製造業；1603年他37歲的時候，塞頓被薩克森選帝侯克里斯蒂安二世（Christian II, Elector of Saxony）捕入獄，森迪沃鳩斯得知此事馬上賣掉自宅籌措資金，用這筆錢打通關節賄賂宮廷，成功將塞頓救出牢獄。遺憾的是塞頓出獄不久便因拷打傷勢過重逝世，森迪沃鳩斯無法向塞頓問出**賢者之石**的秘密，不過他倒是獲得了塞頓持有的賢者之石粉末。

從此森迪沃鳩斯便開始飛黃騰達。他數度在眾人面前用塞頓留下的粉末錬成黃金，並因而揚名。他還被神聖羅馬帝國皇帝**魯道夫二世**招待至布拉格，在皇帝面前成功錬成黃金，皇帝大悅、賜他國王顧問之稱號。

後來他陸續在波蘭國王西格蒙德三世（Sigismund III Vasa）宮廷、1604年則在斯圖加特（Stuttgart）的符騰堡公爵腓特烈（Duke Wuttemburg Friedrich）的城堡成功錬成黃金，並得腓特烈授予伯爵勳位。然而好景不常，森迪沃鳩斯受到從前服侍腓特烈的錬金術師穆倫費爾斯伯爵（Count Muehlenfells）陰謀陷害，賢者之石粉末全數被奪。雖然最後穆倫費爾斯罪行敗露被處以死刑，不過森迪沃鳩斯始終沒能取回賢者之石的粉末。

賢者之石並非自製可謂其致命傷，不久森迪沃鳩斯就變得極為落魄潦倒。



十六世紀的歐洲



關聯項目
◆亞歷山大・塞頓→No.045
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆魯道夫二世→No.052

No.047

海耳蒙特

Van Helmonto*

科學家海耳蒙特曾多次親眼目睹鍊金術師用浸泡賢者之石的橄欖油治癒疾病的奇跡。

♠賢者之石將橄欖油變成萬靈丹的神效

海耳蒙特（1579～1644）是**帕拉塞爾蘇斯**門徒，他發現除空氣以外另有其它氣體，並發明了英文的「瓦斯」（Gas）此字，是十七世紀比利時的著名科學家。此節要介紹的是海耳蒙特實際目擊並記錄下來的諸多奇蹟。

某次某城的監獄裡有個奄奄一息瀕臨死亡的修士，有個愛爾蘭人巴特勒（Butler）用一匙杏仁牛乳浸泡一小塊小石子給患者服用，結果修士馬上就痊癒了，在場所有人皆驚訝不已，趕緊通知科學家海耳蒙特。海耳蒙特便是如此結識巴特勒，而巴特勒也開始用這不可思議的小石子陸續為人治病。

第一名患者是位為偏頭痛所苦數十年的年邁洗衣婦。巴特勒用一匙橄欖油加一粒小石子放進小瓶子裡，叫她「取一滴塗在頭上」，結果老婦人的偏頭痛在轉眼間就根治了。再來是位負責看管熔爐（Furnace）的肥胖男子。巴特勒削下一小片相同的小石子，叫他「每天早上舔一下這石頭」，僅止3週就解決了該男的肥胖問題。

最後一位患者是海耳蒙特自己的妻子。當時她正為右腕的疼痛和雙腳腳踝水腫所苦，於是海耳蒙特便將巴特勒所贈裝著橄欖油的小瓶子交給妻子。妻子半信半疑的在右腕、雙腳腳踝各抹上一滴橄欖油，結果不出15分鐘手腕疼痛和腳踝水腫便盡皆消失無蹤。因此，海耳蒙特也只能相信巴特勒的小石子就是**賢者之石**。

＊海耳蒙特（Van Helmonto）：英文作「Van Helmont」，此處應是筆誤。

海耳蒙特人物檔案

- 十七世紀比利時科學家
- 帕拉塞爾蘇斯門徒
- 發現空氣以外另有其它氣體→發明英文的「Gas」（氣體）此字
- 目睹鍊金術師巴特勒所行奇蹟

鍊金術師巴特勒所行諸多奇蹟

1 修士

病危瀕臨死亡
▼
杏仁牛乳（一匙）
▼
浸泡賢者之石
▼
讓修士飲用
▼
馬上痊癒

2 年邁洗衣婦

多年的偏頭痛
▼
橄欖油（一匙）
▼
浸泡賢者之石
▼
裝進小瓶子
▼
取一滴塗在頭上
▼
馬上痊癒

3 看管熔爐的男子

肥胖
▼
一小片賢者之石
▼
每天早上舔舐石頭一次
▼
不出三週便解決肥胖問題

4 海耳蒙特之妻

右腕疼痛、雙腳腳踝水腫
▼
橄欖油
▼
浸泡賢者之石
▼
裝進小瓶子
▼
取一滴塗抹
▼
15分鐘便即痊癒

◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.048

湯瑪斯・查諾克

Thomas Charnock

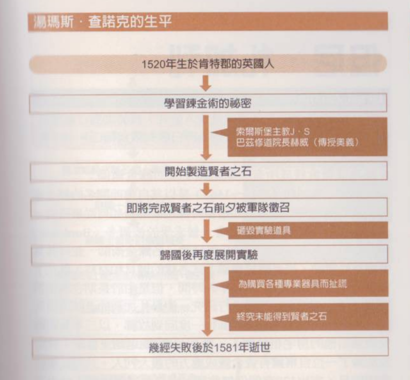
得大師傳授奧義的鍊金術師，以其餘生埋首於鍊金術卻始終未得賢者之石。

♠時運不濟的詩人鍊金術師

湯瑪斯・查諾克（1520～1581）是耗費心力認真從事鍊金術研究，卻仍舊終其一生未能成功鍊金、不斷重複失敗的不幸鍊金術師之典型人物。

查諾克生於英國肯特郡（Kent），從年少時期就對鍊金術產生興趣，為尋良師踏遍全英國，先後得到索爾斯堡（Salisbury）通曉鍊金術、名字縮寫為J・S的主教，以及巴茲（Bath）修道院長赫威（Holeway）傳授鍊金術的祕密。赫威是位貨真價實的優秀鍊金術師，據傳曾經成功製造出**賢者之石**。查諾克得悉祕密後隨即開始黃金鍊成作業，幾經失敗後終於進入最終階段，眼看就要獲得賢者之石。誰知道查諾克就在此時被徵召派遣至加萊（Calais）參加加萊防衛戰（1557～1558）；貧窮的查諾克沒有錢堪行賄賂免於徵召，氣得把各種鍊金術裝置砸得稀爛。

從加萊防衛戰歸來以後，查諾克重新整頓心情再度開始研究，豈料不甚順遂，常常重複相同實驗數百回都不成功。此時周遭開始紛有流言指查諾克是魔法師；根據查諾克所寫詩歌內容，鍊金術師必須隱藏自己的職業，要說許多謊話才能備齊實驗器具。譬如請工匠製作器具的時候，還必須以「家父近來為眼疾所苦，必須蒸餾生水治療」或是「我偷偷養了隻狐狸，所以要做一只加鎖的堅固木箱把牠藏起來」為藉口。儘管已經做到這個程度，查諾克仍然始終未能得到賢者之石。



◆巴茲修道院長赫威

曾經傳授湯瑪斯・查諾克鍊金術奧義的巴茲修道院長威廉・赫威（William Holeway）有個傳說。他成功製造出賢者之石，並藏在修道院的牆壁裡，但數日後他再回來已經找不到賢者之石，遂絕望而離開修道院四處流浪。然而，賢者之石被盜一事似乎是赫威的誤解：當巴茲修道院解散、牆壁被打破的時候，竟然發現一個玻璃容器。發現此物者不知是寶物，將其棄置於堆肥之中，把堆肥染得赤紅。後來巴茲的居民用這些堆肥來施肥，結果竟然結成數量極為驚人的豐富穀物。

關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.049

但尼・札加利

Denis Zachaire

大部分鍊金術師都把所有家產投入研究，長時間關在滿是飛炭濃煙的房間裡，並且不斷地為昨日的失敗找藉口。

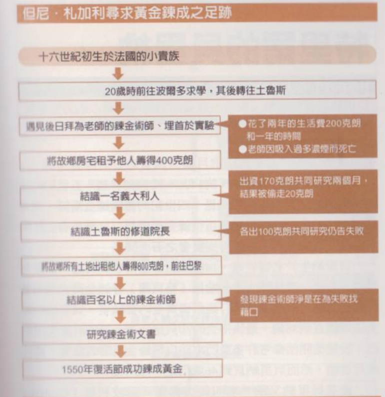
◆將為達黃金鍊成所有艱辛記錄下來的鍊金術師

但尼・札加利（1519～1566）是以其自傳而聞名的鍊金術師，我們從他的自傳可以知道當時鍊金術師是如何從事研究。

札加利乃法國小貴族出身，曾求學於波爾多（Bordeaux）與土魯斯（Toulouse）；當時他結識一名鍊金術師，並拜其為師埋首於實驗。光是購買準備各式各樣的爐具和材料，就花了兩年的生活費200克朗*和一年的時間。但是由於長期在滿是飛炭濃煙、通風不良的房間進行研究，使得札加利的老師因而死亡。札加利失去生活費與老師後一度回到故鄉，以三年為期將父親讓給他的房宅租給他人，籌到400克朗返回土魯斯。此時他認識了一位自稱擁有黃金鍊成處方的義大利人，共同從事研究兩個月，支出170克朗仍無收獲，而且還被義大利人偷走了20克朗的研究經費。後來札加利又跟土魯斯修道院長各出100克朗進行共同研究，經過一年後仍然沒有成果。

窮困的札加利又把故鄉所有土地有期限地出租給他人，籌得800克朗前赴巴黎。巴黎有很多鍊金術師，他轉眼就認識了百名以上的鍊金術師，但是他們的對話卻都是「如果容器沒有損壞我早就成功了」或「要是我有鉛製容器，就可以固定水銀了」，淨是在為過去的失敗找藉口。據說後來札加利認真研讀**維朗諾瓦的阿諾**與**賴蒙・魯爾**等人的著作，躲在房間裡從事研究，終於在1550年的復活節成功鍊成黃金。

* 克朗（Crown）：此字代表王權、皇冠，許多君主制國家採用此詞作為貨幣單位。以英國為首的英國聯邦成員，或與英國有淵源的國家仍採用「克朗」一詞。以英屬百慕達群島於1970年前的舊幣制為例，1克朗（Crown）=5先令（Shilling）=60便士（Pence）。捷克斯洛伐克、丹麥、冰島、挪威與瑞典等國至今仍然使用此幣制。



十六世紀的巴黎



當時有許多鍊金術師居住在巴黎。巴黎跟布拉格同樣，有一整條街全都是鍊金術師的實驗室。另外，巴黎聖母院（Notre Dame de Paris）則是鍊金術師固定的聚集場所，在那裡很快就可以認識鍊金術師。十四世紀的每週六、十六世紀以後則是每週日與各節日，鍊金術師都會聚集在這裡，七嘴八舌地談論昨天的失敗。

◆維朗諾瓦的阿諾→No.040　◆賴蒙・魯爾→No.041

No.050

特里爾的貝里納

Bernard of Treves

貝里納是歷經無數失望後，憑著勤勉精神與過人耐力獲得賢者之石的鍊金術師代表人物。

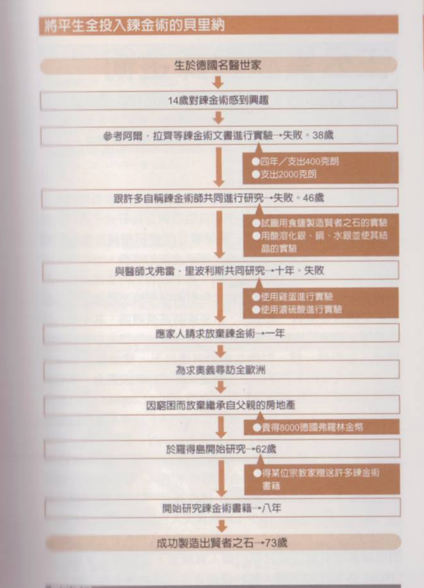
◆用全部財產與五十九年歲月換得賢者之石的鍊金術師

傳說特里爾的貝里納（約1406～約1490）是十五世紀的法國鍊金術師，但也有人說他是十四世紀的德國鍊金術師。究竟何者為真姑且不論，貝里納這位鍊金術師是以耗費所有生涯所有財產，直到老年才終於得到**賢者之石**而聞名。

貝里納生於名醫世家，14歲就對鍊金術感到興趣，並參考**阿爾·拉齊**、**查比爾·本·哈揚**（格貝爾）等鍊金術大師的著作進行實驗，而且還巨資打造設備齊全的實驗室。貝里納如此土法煉鋼直到38歲，最後得到的卻只是大筆大筆的財產支出而已。於是他開始參考許多登門來訪自稱鍊金術師的意見，藉此進行實驗，然而貝里納直到46歲仍是一無所獲。

接著貝里納又跟一名叫做戈弗雷·里波利斯（Godfrey Lipolis）的醫師合作從事實驗長達十年時間，據傳他們的實驗總共用了兩千多顆雞蛋，可是非但實驗毫無成果，貝里納也因為吸入太多濃煙而臥倒病榻14個月。後來貝里納在家人規勸下放棄鍊金術，但一年後終於又忍不住，決定出外尋訪鍊金術奧義，足跡踏遍西班牙、義大利、英國、荷蘭、法國等歐洲諸國。此時他終於散盡家財，甚至放棄了繼承自父親的房產地產。

喪失所有財產後，貝里納又來到羅得島（Rhodes Island）。他在這裡結識了一位宗教家，得到該人物贈予許多鍊金術書籍。於是貝里納又花了八年時間研讀這些書籍，終於發現從前實驗的錯誤，並且在73歲的時候成功製造出賢者之石。



◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆阿爾·拉齊→No.035
◆查比爾·本·哈揚→No.034

No.051

王公貴族與鍊金術

Alchemy of the King and Feudal Lords

出資贊助各種研究活動的王公貴族當中，有不少人後來都沉迷於鍊金術，紛紛聘請優秀的鍊金術師挑戰黃金鍊成。

◆援助鍊金術師的君主

歐洲諸國國君當中，有些君主因慾望而對鍊金術感興趣，從而出資援助鍊金術師，甚至親自從事鍊金術研究。古時便有傳說指十四世紀英格蘭國王愛德華二世曾招攬鍊金術巨擘**賴蒙・魯爾**，用鍊金術為己籌措十字軍遠征的軍費。十六至十七世紀各國君王對鍊金術尤其狂熱，其中最有名的當屬神聖羅馬帝國皇帝**魯道夫二世**。魯道夫二世對神祕學說興趣濃厚，對頗有名聲的鍊金術師、魔法師、占星術師甚是禮遇，其中也包括**米格爾・森迪沃鳩斯**與**愛德華・凱利**等人。魯道夫二世以後的繼承人也跟他一樣，對鍊金術師呵護倍至。**斐迪南三世**時有J・P・霍夫曼和李奇豪森兩位鍊金術師成功鍊成黃金，李奇豪森還被拔擢為貴族。繼任的利奧波德一世（Leopold I）也曾將把銅器變成黃金的溫策爾・塞勒立為貴族。丹麥皇室對鍊金術亦相當友善。克里斯蒂安四世（Christian IV）曾雇用鍊金術師卡斯珀・哈巴赫，用他所造黃金鑄造金幣。腓特烈四世（Frederick IV）亦曾委託鍊金術師多米尼科・曼努埃爾・切塔諾（Domenico Manuel Chetano）鍊成黃金，只是切塔諾捲款潛逃，後來被處以死刑。不少王妃與貴夫人也對鍊金術相當熱衷。同樣是魯道夫二世的時代，薩克森選帝侯夫人丹麥公主安（Ann）的城堡裡就有個設備完善的個人實驗室。法國國王亨利四世（Henri IV）王妃瑪麗・德・麥迪奇亦沉迷於鍊金術；她替原是巴士底監獄階下囚的鍊金術師蓋依・德・庫森堡出資多達2萬克朗的經費、命其製造**賢者之石**，結果卻遭其捲款潛逃。

援助鍊金術師的王公貴族

王公貴族	鍊金術師
英格蘭國王 愛德華二世（1327～1377在位）	賴蒙・魯爾
丹麥國王 克里斯蒂安四世（1588～1648在位） 腓特烈四世（1699～1730在位）	卡斯珀・哈巴赫（Caspar Harbach） 多米尼科・曼努埃爾・切塔諾
神聖羅馬帝國皇帝 魯道夫二世（1576～1612在位）	薩迪斯・海耶克 米格爾・森迪沃鳩斯 愛德華・凱利
斐迪南三世（1637～1657在位）	J・P・霍夫曼（Hofman） 李奇豪森
利奧波德一世（1658～1705在位）	溫策爾・塞勒（Wenzel Seiler） 多米尼科・曼努埃爾・切塔諾
法國國王 亨利四世（1589～1610在位）王妃 瑪麗・德・麥迪奇（Marie de Medici）	蓋依・德・庫森堡 （Gai de Creusenburg）

十六世紀的歐洲



關聯項目

◆賴蒙・魯爾→No.041
◆魯道夫二世→No.052
◆米格爾・森迪沃鳩斯→No.046
◆愛德華・凱利→No.056
◆斐迪南三世→No.053
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.052

魯道夫二世

Rudolf II

禮遇鍊金術師、魔法師、占星術師，讓布拉格成為魔法中心重鎮的神聖羅馬帝國皇帝，據說他本身就是位鍊金術師。

♠引領歐洲魔法界的皇帝

在許多熱衷鍊金術的王公貴族當中，神聖羅馬帝國皇帝魯道夫二世（1552～1612）是位相當特別的人物。他是一位有名的奇人，對各種藝術、科學甚至神秘學說都非常感興趣，喜歡從歐洲各地蒐集各式各樣的藝術品、寶石與珍品，還禮遇款待許多有名的鍊金術師、魔法師與占星術師，使得其宮廷所在地布拉格成為當時歐洲的魔法中心重鎮。由於魯道夫二世保證個人的宗教信仰自由，是以當時受反宗教改革迫害的新教徒科學家、藝術家都紛紛聚集於布拉格，其中還包括以「克卜勒定律」聞名的天文學家克卜勒（Kepler）。十六世紀末以後，魯道夫二世更對政治喪失興趣，終日閉居城堡裡首研究鍊金術。

魯道夫二世的宮廷歡迎各國鍊金術師；來訪的鍊金術師先必須經過皇帝的醫師兼鍊金術大師薩迪斯·海耶克（Thaddeus von Hayek）面試，能力獲得認同後才能謁見皇帝。**米格爾·森迪沃鳩斯**和**愛德華·凱利**都是經此途徑謁見魯道夫二世的鍊金術師。森迪沃鳩斯曾經當場鍊成黃金，因而被任命為皇帝的顧問；換句話說，只要出示相當成果就能得到相當的報酬。相對地，作假被抓到的鍊金術師則會毫不容情地打入大牢，當時布拉格甚至為此專設有一個叫作「白塔」的特別監獄。由於魯道夫二世如此熱衷於鍊金術，許多人相信他本身就是鍊金術師，並持有**賢者之石**。皇帝逝世後，在他的實驗室裡發現大量的小型金磚銀磚和灰色的粉末，眾人理所當然認為此粉末便是賢者之石，而大量的黃金白銀則是以賢者之石所造。

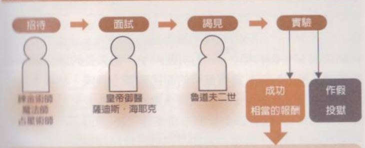
魯道夫二世人物檔案



神聖羅馬帝國皇帝（1576～1612在位）
匈牙利國王（1572～1608在位）
波希米亞國王（1575～1612在位）

- ●禮遇鍊金術師、魔法師、占星術師
- ●使布拉格成為魔法中心重鎮
- ●死後留下賢者之石

招待鍊金術師之流程



米格爾·森迪沃鳩斯→成功鍊成黃金→任命為皇帝顧問

神聖羅馬帝國

始自962年終於1806年，以德國為中心的國家聯合組織。由巴伐利亞（Bavaria）、薩克森（Saxon）等諸公國、布蘭登堡（Brandenburg）奧地利等邊境侯爵領地、波希米亞王國義大利王國等大小國家所組成。十一世紀名為羅馬帝國，十二世紀名為神聖帝國，十三世紀以後則是叫做神聖羅馬帝國。

關聯項目
◆米格爾·森迪沃鳩斯→No.046
◆愛德華·凱利→No.056
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.053 斐迪南三世

Ferdinand III

即使帝國已經陷入危機，為鍊金術著迷的神聖羅馬帝國皇帝仍在追尋未完成的夢想。

♠身陷危難仍熱衷於鍊金術的皇帝

斐迪南三世（1608～1657。1637～1657在位）是曾經為終結發生於帝國領地內的三十年戰爭（1618～1648）而奔走的神聖羅馬帝國皇帝，然而戰爭結束以後，神聖羅馬帝國卻被迫割地給法國和瑞典等戰勝國，帝國已然形同滅亡。儘管國勢凋零，斐迪南三世卻仍舊積極地從事鍊金術研究。三十年戰爭即將結束前夕（1647年），一名叫做J．P．霍夫曼的鍊金術師在紐倫堡（Nurnberg）當著皇帝的面挑戰黃金鍊成，結果大為成功，皇帝還下令把鍊金術所製黃金鑄成美麗的金幣。

1648年1月則有鍊金術師李奇豪森（Richthausen）在布拉格嚐試鍊成黃金。據傳斐迪南三世自己就是鍊金術師，熟知偽鍊金術師作假的手法，便找來礦山監督官路茲伯爵（Count Lutz）共同監看，做好萬全準備以防有作假情事。結果黃金鍊成仍告成功，鍊金術師用1喱的**賢者之石**粉末將2.5英磅的水銀變成黃金。皇帝見狀大喜，用黃金鑄造金牌以茲紀念，金牌表面刻有手持默丘里（赫密斯）權杖的太陽神阿波羅全身像和拉丁語銘文，銘文內容如下：「斐迪南三世尊前，1648年1月15日於布拉格有神聖變化。」1650年則是由皇帝親自用李奇豪森的粉末挑戰黃金鍊成，同樣獲得成功。於是皇帝終於認可李奇豪森的功績，將其拔擢為貴族。

不知是否該說是有其父必有其子，斐迪南三世之子利奧波德一世（Leopold I）也曾經從事鍊金術研究。

斐迪南三世與鍊金術

年份	事件
1647年	J．P．霍夫曼成功鍊成黃金
	⬇
	用黃金鑄造成美麗的金幣
	⬇
1648年	李奇豪森成功鍊成黃金
	⬇
	鑄造紀念金牌
	⬇
1650年	皇帝親自用李奇豪森的粉末成功鍊成黃金
	⬇
	將李奇豪森拔擢為貴族



三十年戰爭

三十年戰爭乃因波希米亞的新教徒叛亂所起，是從1618年到1648年發生在神聖羅馬帝國的國際戰爭。此役在開戰當初本是宗教戰爭，但法國、瑞典、丹麥等外國勢力介入後，便轉變成為一場政治戰爭，戰事的主軸亦轉變成奧地利與西班牙兩國的哈布斯堡王室（House of Habsburg）跟法國的波旁王室（House of Bourbon）的抗爭。此戰名為三十年戰爭，卻也不全是連續征戰三十年毫無間斷，中間曾有幾次數個月到兩年不等的偏安狀態。然而後來戰事陷入僵局，甚至還有段長達13年的戰役。神聖羅馬帝國因戰爭而荒廢，直到斐迪南三世於1648年接受史上第一個多國條約——西伐利亞和約（Peace of Westphalia）才終於結束三十年戰爭。然而此條約內容包括割讓帝國領土等不利條件，可謂是神聖羅馬帝國的死亡證明書，至此神聖羅馬帝國已名存實亡。

關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.054

帕拉塞爾蘇斯

Paracelsus

創設今日「醫療化學」的醫學異端分子帕拉塞爾蘇斯，為向來皆以黃金鍊成為中心的鍊金術掀起革命。

◆為鍊金術帶來革命的偉大醫師

帕拉塞爾蘇斯（1493～1541）是大幅改變鍊金術之意涵的鍊金術革命家。鍊金術從阿拉伯傳入歐洲當時，只不過是種鍊成金屬的技術而已，最後卻變成堪使人類甚至世界趨向完成的技術；而在鍊金術的演變過程中，還孕育出**薔薇十字團**這種結社組織。造成此改變的人，正是帕拉塞爾蘇斯。帕拉塞爾蘇斯當然是位鍊金術師，但他的醫師身分更為重要。他的本名叫菲利普斯・奧利俄盧斯・塞俄弗拉斯圖斯・馮・霍亨海姆（Phillips Aureolus Theophrastus Bombastus von Hohenheim）。青年時代求學於義大利的大學，又流浪於歐洲各地學習鍊金術、**占星術**等知識，結果他得到一個結論：「鍊金術的真正目的並非鍊成黃金，而是要製造有益人體健康的醫藥品。」

帕拉塞爾蘇斯回到故鄉巴塞爾（Basel）大學擔任醫學教授，不久便因同僚反感而被逐出故鄉；這是因為當時的醫學界深信古羅馬醫師加倫（Galen）等人的醫學理論，他卻嚴詞攻擊這種醫學權威。更具體來說，他否定當時眾人所用的藥草之效力，大力讚揚用礦物製造的藥品。換言之，他創設了今日稱作「醫療化學」的學問，為醫學界帶來極大的變革。他就是從此時開始以帕拉塞爾蘇斯自稱「Paracelsus」，此名有「比塞爾蘇斯更偉大」的意思。塞爾蘇斯（Celsus）是跟希波克拉提斯（Hippocrates）與加倫齊名的古代偉大醫師，而帕拉塞爾蘇斯便是藉此主張自己的偉大。被逐出巴塞爾以後，帕拉塞爾蘇斯在浪跡歐洲的生涯中留下大量著作，對後世造成莫大的影響。

帕拉塞爾蘇斯的革命

鍊金術的革命

初期鍊金術	黃金鍊成
↓	
帕拉塞爾蘇斯	治療疾病 人類的完成
↓	
	世界的完成 —影響→ 薔薇十字團 共濟會*

醫學的革命

希波克拉提斯 加倫	古代正統醫學
↓	
當時的醫學	傳統醫學 以藥草為主
↓	
帕拉塞爾蘇斯	引進礦物性藥物
↓	
現代醫學	演變為醫療化學部門

＊共濟會：以自由、平等、博愛的精神聞名的世界性友愛組織→No.062、063

帕拉塞爾蘇斯的著作

帕拉塞爾蘇斯在長期流浪生涯裡，留下了數量相當龐大的論文，其數多達364篇，現已整理成共12卷的帕拉塞爾蘇斯全集。這些論文當中最有名的又叫做帕拉三部作：《沃曼・帕拉米倫》（Volumen Paramirum，奇蹟醫書）、《帕拉格拉嫩》（Paragranum，奇蹟醫糧）、《歐普斯・帕拉米倫》（Opus Paramirum，奇蹟醫術）。可惜的是日語版的帕拉塞爾蘇斯著作非常稀少，只有《奇跡醫書》、《奇蹟醫糧》被譯成日語出版。

◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆薔薇十字團→No.060
◆占星術→No.086

No.055

帕拉塞爾蘇斯的鍊金術

Alchemy of Paracelsus

帕拉塞爾蘇斯確立了物質的三原素理論，他認為人類同樣也是由靈魂（硫磺）、精神（水銀）、肉體（鹽）三原素構成。

◆連接人類的生命與宇宙的生命

帕拉塞爾蘇斯認為鍊金術的真正目的並非黃金鍊成，而是要開發使人獲得健康的治療藥物。

雖然之前已經有人試圖將鍊金術運用於治療疾病，帕拉塞爾蘇斯卻為此理想構思出一套可行的理論，其理論之中心思想就是**大宇宙與小宇宙**兩者完全相互對應，而一切存在皆有生命。其實大宇宙思想從很久以前就已經存在，不過他又更進一步地大膽改變了此理論。帕拉塞爾蘇斯認為，大宇宙與小宇宙任一方發生的事情，將會原原本本地發生在另一方，而人類的生命與宇宙的生命兩者亦是完全相同的存在，所以他認為疾病除了毒因、自然因、精神因、神因以外還有種名為天體因的病因，並且主張天體會對人類健康造成影響，而人類恢復健康也意味著天界回復至調和的狀態。此外帕拉塞爾蘇斯亦確立了**三原素**理論。傳統鍊金術就認為硫磺與水銀所組成，但他又在此二者以外添加鹽原素，並且擴大解釋三原素，將此理論應用於非金屬甚至動植物。至於人類的三原素則是以靈魂（硫磺）、精神（水銀）、肉體（鹽）的形式體現，倘若三者失衡就會生病，因此鍊金術才能用於開發治療疾病的藥品。如此用鍊金術開發出來的究極祕藥「阿卡那」（Arcana）不但能讓人得到健康，還具有使小宇宙與大宇宙天界同時回復調和的力量。

如此一來，鍊金術就不再單單只是種黃金鍊成的技術。在帕拉塞爾蘇斯的影響之下，鍊金術終於開始演變成可使人類和宇宙趨向完成的特別技術。

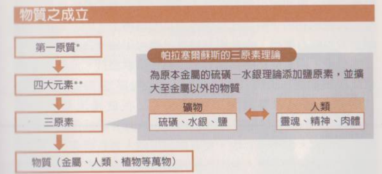
鍊金術之目的

開發使人獲得健康的治療藥物 ▶ 祕藥阿卡那

使人類獲得健康
▼
使小宇宙與大宇宙達致調和



物質之成立



* 第一原質：鍊金術視為構成萬物的基本物質→No.006

** 四大元素：主張物質皆由火、風、水、土四大元素構成的物質觀→No.008

關聯項目

◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆大宇宙與小宇宙→No.007
◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010

No.056

愛德華・凱利

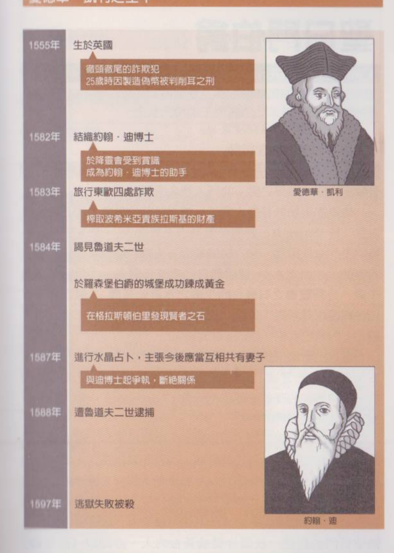
Edward Kelly

儘管被處以削耳之刑，仍不改故態繼續以魔法和鍊金術欺騙眾人的無恥鍊金術師，最後終於被魯道夫二世殺死。

♠任意擺佈剝削約翰・迪博士的惡質鍊金術師

愛德華・凱利（1555～1597）是個徹頭徹尾的詐欺犯。他年輕的時候便已經是倫敦聲名狼藉的詐欺律師，25歲就因製造偽幣被判削耳示眾之刑。然而不用多久他又開始走好運，跟約翰・迪博士（Dr. John Dee）交情甚篤；迪博士曾經擔任英國女皇伊利莎白一世（Elizabeth I）的政治顧問，是別樹一格的大思想家，對鍊金術、魔法、降靈術等都頗有研究。凱利於1582年參加迪博士的降靈會，且在水晶球裡目睹精靈的身影，因此極受迪博士賞識，於是迪博士便正式聘其為水晶占卜師。自此以後，凱利便以剝削迪博士的惡質鍊金術師名留後世。

此後凱利仍不斷地任意擺佈善良的迪博士。由於迪博士對鍊金術也頗有興趣，因此凱利很容易就可用研究為名目騙取博士的資金。兩人從1583年開始出發前往東歐旅行。他們先是在東歐以鍊金術為誘餌引誘波希米亞貴族拉斯基（Laski）榨取其財產；謁見過**魯道夫二世**以後，又在波希米亞忒波那（Trebona）的羅森堡伯爵（Count Rosenburg）的城堡再度展開鍊金術研究。也不知怎地，竟有傳說指兩人曾在羅森堡伯爵面前成功鍊成黃金，有人說因為凱利和迪博士兩人在東歐旅行時曾造訪格拉斯頓伯里（Glastonbury），從大修道院的廢墟裡發現了真正的**賢者之石**。然而凱利愈來愈放肆，甚至可以說是肆無忌憚。1587年他以水晶球占卜，向迪博士主張兩人今後應當互相共同享有妻子；就算博士再怎麼善良，至此也不得不跟他劃清界線。1588年凱利前往布拉格，卻被聽聞其惡名的魯道夫二世逮捕，最後因逃獄失敗而被殺。



關聯項目

◆魯道夫二世→No.052
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.057

聖日門伯爵

Comte Saint-Germain

藉賢者之石所液化成的生命之水獲得永生的鍊金術師，傳說他曾經見過古時造訪所羅門王的希巴女王。

♠風靡一世的怪鍊金術師

聖日門伯爵（？～1784？）主要活躍於十八世紀的法國，是歐洲人稱「驚異之男」的怪人鍊金術師。

他原本出仕於普魯士宮廷，據說當時的普魯士國王腓特烈二世（Frederick II）曾稱呼他為「不死之人」。他在巴黎社界特別受到女性歡迎，有人說這是因為他擁有能讓女性肌膚重獲青春的「生命之水」。據說他自己亦曾公開表示「我已經有四千歲，乃藉**賢者之石**液化的生命之水得此長壽」。他還表示自己曾經親眼見過數千年前的巴比倫宮廷，以及古時曾經造訪所羅門王的希巴女王（Queen of Sheba）。

聖日門伯爵還說過：「我可以把幾個小鑽石變成一個大鑽石，還可以把普通石頭變成鑽石，或是消去鑽石表面的刮痕」；據傳他的確曾把路易十五世（Louis XV）一顆有刮痕的鑽石變成完美無瑕的鑽石。

想當然爾，聖日門伯爵正確的生卒年份不詳。根據某些文獻記錄，他是在1784年死於德國；倘若此事為真，那就表示伯爵是在撒謊，奇怪的是在1784年以後仍不斷有人目睹到伯爵的身影。然而這也不能代表聖日門伯爵是位真正的鍊金術師，因為從未有傳說指其曾在眾人面前使用鍊金術。就連曾經實際目睹聖日門伯爵把一枚銀片變成黃金的人，亦即以《回想錄》（Histoire de ma vie）的義大利冒險家卡薩諾瓦（Giovanni Giacomo Casanova）也認為「這一定是某種魔術的手法」。

聖日門伯爵的傳說

出仕於普魯士宮廷	➡ 腓特烈二世稱之為「不死之人」
十八世紀中葉任職於巴黎宮廷	➡ 歐洲人稱之為「驚異之男」
於巴黎社交界廣受女性歡迎	➡ 因為擁有可使女性肌膚重獲青春的「生命之水」
1784年死於德國	➡ 其後仍不斷有人目睹其身影

聖日門伯爵之主張

1. 因賢者之石、生命之水而有四千歲之壽
2. 出入古代巴比倫宮廷
3. 會見希巴女王
4. 能把數個小鑽石變成大鑽石
5. 能把普通石頭變成鑽石

喬凡尼．吉康莫．卡薩諾瓦

十八世紀的歐洲充斥著聖日門伯爵與卡廖斯特羅伯爵等奇怪的人物，而卡薩諾瓦（1725～1798）亦屬此類怪人之列。

卡薩諾瓦雖以其好色浪蕩事蹟留名至今，但他絕非如此簡單的人物。父母都是演員的他，在17歲時便取得法學博士學位，並且在羅馬擔任樞機主教的祕書。然而他在不久後便因緋聞離職，從而開始遊歷歐洲各地。其間他從事過小提琴演奏者、軍人、作家、賭徒、間諜等各種職業，有時身懷巨富，有時一文不值。卡薩諾瓦精通話術，不光是在社交界吃得開，他跟羅馬教宗克雷芒十三世（Clement XIII）、俄國女皇凱薩琳二世（Catherine II）、普魯士國王腓特烈二世等歷史人物都有交情。晚年所著《回想錄》赤裸裸的內容更使今人得以窺見當時的歐洲社會，堪稱紀錄文學之傑作。

關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.058

卡廖斯特羅伯爵

Comte Cagliostro*

十八世紀法國大革命前夕廣受歐洲民眾喜愛的卡廖斯特羅伯爵，用鍊金術造假反遭拆穿。

♠被化學家拆穿的鍊金術造假手法

卡廖斯特羅伯爵（1743～1795）是十八世紀以革命前夕的法國為中心活躍於歐洲各地的鍊金術師。他生於西西里島的貧窮人家，本名叫做朱賽貝．巴爾薩莫（Giuseppe Balsamo），所以伯爵的稱號自然是假的。他從年輕的時候就非常神祕，甚至有傳說說他曾經周遊地中海與東方各國，並悟得祕教之奧義。1776年在倫敦加入**共濟會**以後，就出沒於歐洲各地，並展開許多相當可疑的活動。

他先是扮成不收分文的奇蹟醫師，廣受貧窮人家歡迎；他只用某種類似胃藥的藥物治療各種疾病，雖不能治療生理上的疾病，倒也治好了不少心理上的疾病。打響名號以後卡廖斯特羅伯爵便伺機接近有錢人，用各種手段騙取金錢；有時是兜售來路不明的美容液和回春藥，有時則謊稱能用鍊金術把較小的寶石變大，藉機行竊。卡廖斯特羅伯爵原本就是個相當可疑的人物，而他也確實曾經被人戳破鍊金術造假的情事。此事發生在1780年的華沙，當時他舉行鍊金術公開實驗，觀眾裡有位叫作莫辛斯基伯爵的化學家。此人當場評擊卡廖斯特羅伯爵每次都選在夜間昏暗的照明下進行黃金鍊成，相當可疑，而且他每次都穿著類似石匠工作服的大圍裙，圍裙底下一定藏著第二只坩堝，於是卡廖斯特羅伯爵的黃金鍊成便告失敗。雖然卡廖斯特羅伯爵盛名依舊，但好運也終有用完的一天。卡廖斯特羅伯爵於1785年被視為著名的瑪麗．安托瓦內特鑽石項鍊事件的嫌犯之一，被關進巴士底監獄。一年後雖得無罪釋放，卻又隨即被羅馬的異端審問所逮捕，1795年死於聖雷奧監獄。

卡廖斯特羅伯爵之足跡

1743年 出身於西西里島的貧窮人家
- 本名：朱賽貝．巴爾薩莫。伯爵是假身分

18歲逃離故鄉
- 周遊地中海與東方各國學得祕教之奧義
- 另有說法指他於此時遇見聖日門伯爵

1776年 於倫敦加入共濟會

1780年 以不收分文的奇跡醫師身分出現
在華沙進行黃金鍊成實驗終告失敗
- 化學家莫辛斯基伯爵（Count August Moszynski）的攻擊
- 總是在昏暗的照明下進行實驗，把另一個坩堝藏在圍裙底下

1785年 被關進巴士底監獄
- 涉嫌策劃瑪麗．安托瓦內特鑽石項鍊事件

1795年 卒於聖雷奧監獄（Fort San Leo）
- 共濟會會員的身份曝露，遭羅馬的異端審問所判處無期徒刑

✤瑪麗．安托瓦內特鑽石項鍊事件始末

法國大革命前夕，史特拉斯堡（Strasburg）大主教羅昂樞機主教（Cardinal de Rohan）跟對鍊金術頗有興趣的卡廖斯特羅伯爵亦有私交。羅昂偷偷愛慕法國國王路易十六世（Louis XVI）王妃瑪麗．安托瓦內特（Marie Antoinette），此時有對叫作拉莫特伯爵（Comte de La Motte）夫婦的騙徒趁隙而入；兩人慫恿羅昂用禮物贏得瑪麗．安托瓦內特的芳心，唆使他向巴黎珠寶商買下價值高達160萬利維爾（Livre）的鑽石項鍊。兩人謊稱要將項鍊交送王妃，得手後便私吞項鍊，將大量鑽石拆散分別賣給歐洲各地的貴族。瑪麗．安托瓦內特本人和此事件其實毫無關係，然而事件曝光以後卻引起民眾騷動，紛起彈劾王妃奢侈無度。這便是史稱法國王室最大醜聞的王妃項鍊事件，至於卡廖斯特羅伯爵是否涉案並無法確知。當初是拉莫特伯爵被逮捕後供稱卡廖斯特羅伯爵是主謀，他才會被暫時被關進巴士底監獄。

* Cagliostro：原文作Caliostro，應是筆誤。

關聯項目

◆共濟會→No.062　◆共濟會的加入儀式→No.063

No.059

吉里・德・萊斯將軍

Marshal Gilles de Rais

百年戰爭的將軍因熱衷鍊金術而誤入黑魔法歧途，以至犯下殘殺數百名少年的罪行。

♠ 鍊金術師最糟糕、不堪的汙點

百年戰爭中與聖女貞德並肩參與奧爾良解放戰，官拜法蘭克王國陸軍元帥的吉里・德・萊斯將軍（1404～1440），乃以從事鍊金術而誤入歧途聞名。

1431年法國的英雄貞德被判處火刑，吉里・德・萊斯的生命亦同時失去了控制。從此他終日閉居城中，過著夜夜笙歌的日子，在宴會中召來許多少年滿足其變童癖好。他還在城堡裡建立設備齊全的實驗室，召集許多疑為冒牌的鍊金術師、魔法師與占星術師不斷進行鍊金術實驗。據說他從祖父和父親兩輩繼承得來的財產足以匹敵法國國王，後來卻因揮霍無度陷入財政困難，才會染指鍊金術。

若只是如此倒也還好，最糟糕的是後來吉里・德・萊斯的鍊金術還跟黑魔法扯上關係。仕於其居城的鍊金術師兼黑魔法師佩拉提（Francesco Prelati）說是必須要有惡魔的幫助才能使鍊金作業成功，慫恿吉里・德・萊斯非得以人類鮮血祭拜惡魔不可。於是吉里・德・萊斯為了鍊金術的實驗，便將村裡的少年都召集到城堡裡，用許多匪夷所思殘忍離奇的方法將其一一殺害。被害者的確實人數不明，但據說死者多達數百人之譜。

1440年吉里・德・萊斯因城堡買賣糾紛遭聖職者控告，被處以異端審判。審判的過程中揭露了他的種種惡行罪狀，最後被判處火刑。吉里・德・萊斯的鍊金術當然並非正道，但由此便足以見得少數鍊金術師也會犯下這種錯誤。

吉里・德・萊斯之生平

出生於法國極顯赫的名門貴族
↓
於奧爾良解放戰中跟聖女貞德並肩作戰
↓
1431年聖女貞德遭處刑
↓
閉居領地居城內
↓
夜夜笙歌，沉溺於變童癖好
↓
揮霍無度陷入財政困難
↓
熱衷於鍊金術
↓
受黑魔法師、鍊金術師佩拉提影響，將少年召至城中從事活祭儀式
↑ 到處都是因為百年戰爭而喪失雙親的孤兒
↓
異端審判揭露其惡行罪狀，遭處火刑

✤ 以吉里・德・萊斯為藍本的《藍鬍子》傳說

藍鬍子傳說原是歐洲的民間傳說，卻是以收錄於法國童話作家佩羅（Charles Perrault）《童話集》的故事而聞名於世。從前有個蓄著藍色鬍子的貴族住在偌大的城堡裡，這名男子因為他的鬍鬚而被人叫作「藍鬍子」。某次藍鬍子跟一位年輕姑娘結婚，這位姑娘雖然相當害怕丈夫一臉的藍色鬍子，但藍鬍子卻對此名女子疼愛有加。有天藍鬍子要遠行，便喚來妻子對她說：「妳可以在城堡裡自由走動，唯獨禁忌的小房間千萬不可以進去」。藍鬍子出發後妻子馬上迫不及待地將城堡巡視了一遍，終於按捺不住好奇心、打開了上有金鎖的小房間。結果她發現房間裡的地板竟然是一片血海，牆壁還吊著女性的屍塊。這六具屍骸都是從前遭藍鬍子殺害的妻子。受到極大驚嚇的新任妻子趕緊把門關起來，但是金鑰匙卻不慎沾到血跡，被藍鬍子發覺她偷看過那個房間。眼看她就要被藍鬍子殺害，幸好有兩位兄弟出現殺了藍鬍子。此故事內容可謂非常殘忍血腥，據說故事裡的藍鬍子其實就是指吉里・德・萊斯。

No.060

薔薇十字團

Rosicrucian

十七世紀風靡歐洲的祕密結社薔薇十字團之精神運動，要掀起全世界性的鍊金術改革。

♠十七世紀歐洲大為流行的精神運動

薔薇十字團曾在十七世紀的歐洲引起爆發性大流行，是個與鍊金術關係密切的精神運動。引起此風潮的關鍵是德國刊行的四本基本文書：1614年出版的《全世界之普遍性改革》及其附錄《薔薇十字團傳說》，以及1615年的《薔薇十字團的告白》和1616年的鍊金術寓意小說《化學的結婚》。薔薇十字團乃屬祕密結社，上述文書又是匿名作者所著，所以當時的歐洲人根本無從得知薔薇十字團究竟在何處，又有誰是薔薇十字團員。然而仍舊有許多人跟薔薇十字團思想產生共鳴，並且表明想要參加薔薇十字團的意願。

♠藉鍊金術使世界趨向完成的薔薇十字團

薔薇十字團為何如此看重鍊金術，的確有相當的理由。薔薇十字團意欲得到世界的「完全且普遍的知識」，而且他們相信天地乃上帝以鍊金術所創造。是以窮究鍊金術知識便等同於窮究宇宙之神祕，自然也就可以得到「完全且普遍的知識」。

因此對薔薇十字團的鍊金術而言，黃金鍊成其實並沒有那麼重要，他們更加重視的是人類精神的完成。不過他們的真正目標規模還要更大：薔薇十字團要把鍊金術對人類造成的變革擴大至全世界，完成世界的普遍性改革。具體來說，當初薔薇十字團相當熱衷於探尋能治百病的萬靈丹。他們認為跟福音書裡的耶穌一樣免費為眾人治病乃彼等應當履行的責任與義務，而薔薇十字團就是要用這個方式一步步地改變世界。

何謂薔薇十字團



薔薇十字團

特徵	目的	手段
●鍊金術精神運動 ●流行於十七世紀歐洲	●藉鍊金術使人類達致完成 ●世界的普遍性知識 ●世界之改革與完成	●追求萬靈丹 ●免費替人治病

薔薇十字的十字指的當然就是基督教，薔薇是「一為全」的意思，象徵完全的赫密斯魔法思想，是以薔薇十字的標誌經常被視為基督教與赫密斯魔法兩者統合之表徵。薔薇十字自古以來就有各式各樣不同種類的標誌，此處的圖案是十九世紀末設立的祕密結社「黃金黎明」(Hermetic Order of Golden Dawn)的薔薇十字。

德國出版的四本基本文書

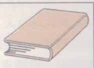
《全世界之普遍性改革》及附錄《薔薇十字團傳說》（1614年）

寫給全世界的賢者與領導者的宣傳冊，宣言將以世界之普遍性改革為目標推行友愛運動。



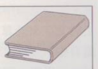
《薔薇十字團的告白》（1615年）

收錄許多助言，共分14章，講述薔薇十字團的歷史認識、哲學，以及團體之必要性等。



《化學的結婚》（1616年）

闡述薔薇十字團真正目的之幻想式鍊金術小說，以克利斯欽·羅森克羅伊茨為主角。



No.061

克利斯欽．羅森克羅伊茨

Christian Rosenkreuz

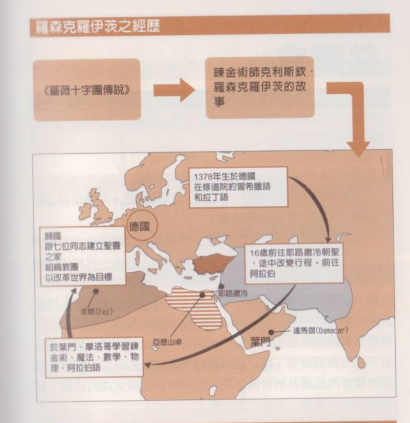
拜阿拉伯賢者為師學習祕密知識，並創設薔薇十字團的傳奇鍊金術師。

♠ 創設薔薇十字團的傳奇鍊金術師

克利斯欽．羅森克羅伊茨（1378～1484）是傳為**薔薇十字團**創設者的傳奇鍊金術師。這名鍊金術師如何創立薔薇十字團，都記載在薔薇十字團四本基本文書中的《薔薇十字團傳說》。根據該文書記載，羅森克羅伊茨1378年出生於沒落的德國貴族之家；他在修道院學習希臘語和拉丁語，16歲前往耶路撒冷朝聖，不過卻在中途改變主意，遊遍葉門、摩洛哥等阿拉伯國家，花了將近十年的時間學習鍊金術與魔法，以及阿拉伯語、物理和數學等知識。回到德國以後他就跟七位同志建立聖靈之家組織教團，並試圖以西歐基督教與鍊金術、魔法所孕生的普遍性原理改革世界。

♠ 預言自己將在一百二十年後被發現

後來羅森克羅伊茨在運動中途逝世，他何時死於何地都是祕密，後人卻在純屬偶然的情況下發現其葬身之處，再次印證他的神祕與偉大。1604年某日第三代團員在修建聖靈之家的時候，發現一扇寫道「我將在一百二十年後被發現」的暗門，遂和同志一齊調查這個祕密空間，結果發現該空間乃一地下墓室，羅森克羅伊茨遺體毫髮無損地被安置於墓室中。根據暗門上的文字來計算，他應是在1484年以106歲之齡逝世。墓室裡還有些羊皮紙書卷；根據這些書卷的記載，羅森克羅伊茨已然通曉天界與人間界之祕術，並且曾在死前製作世界的完全縮小模型，歸納出過去現來未來發生的所有事件。



發現墓室

1604年偶然發現羅森克羅伊茨之墓

↓

暗門→寫道「我將在一百二十年後被發現」

1484年以106歲之齡逝世

↓

羊皮紙書卷所載事績

通曉天界與人間界之祕術

製作世界的完全縮小模型→歸納出過去、現在、未來的所有事件

關聯項目

◆薔薇十字團→No.060

No.062

共濟會

Freemason

以自由平等博愛的精神聞名的世界性友愛結社共濟會，亦承繼了鍊金術的思想。

♠ 繼承薔薇十字團鍊金術思想的博愛結社

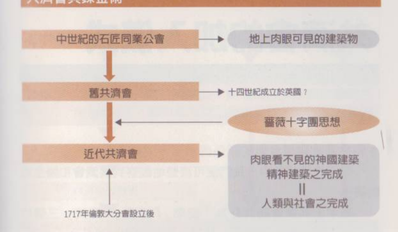
在鍊金術的歷史當中，承繼十七世紀**薔薇十字團**精神運動的團體就是十八世紀的**共濟會**。

共濟會此字是「自由的石匠」的意思，據傳是由中世紀建造大教堂與宮殿的石匠同業公會演變而成。然而中世紀以後建造大型建築物的機會愈來愈少，職業石匠同業公會也隨之陷入危機。薔薇十字團的思想及其支持者就是在這個時候進入同業公會組織，使同業公會蛻變成共濟會。換句話說，原本的石匠團體只是建造地上肉眼可見的建築物，自此就蛻變成建造肉眼看不見的神國建築、藉以構築精神達致完成的自由人團體。這個改變當然也讓共濟會獲得使人類與社會達致完成的目標，就跟鍊金術和薔薇十字團如出一轍。

此變化最早發生於英國，1717年共濟會在倫敦的四個分會（Lodge）經過整合改設倫敦大分會（Grand Lodge），踏出全新的一步。有些人會把1717年以前的共濟會稱作舊共濟會，其後的則稱作近代共濟會，以為區別。

蛻變後的共濟會在社會與政治層面都有很大影響力。共濟會主張自由平等博愛的世界公民思想，此精神後來原原本本地被法國大革命沿用，而美國的自由精神亦同。同時共濟會的規模也不斷擴張，現在已經成為會員多達600萬人的全球最大結社。所以現在的共濟會並不能算是個鍊金術組織，不過祕密宗教與鍊金術的精神至今仍存在於部分共濟會之中。

共濟會與鍊金術



共濟會之影響力



共濟會會員

共濟會組織極為龐大，傳為其會員的名人自然不少。據傳美國首任總統喬治．華盛頓（George Washington）、第32任總統富蘭克林．羅斯福（Franklin Roosevelt）、獨立宣言起草人班傑明．富蘭克林（Benjamin Franklin）、盟軍最高統帥麥克阿瑟（Douglas MacArthur）、英國首相邱吉爾（Winston Churchill）等都是共濟會的會員。另外像莫札特、貝多芬等作曲家，凡爾納（Jules Verne）、馬克吐溫等作家也都傳為共濟會員。日本的共濟會名人相對來說當然比較少，據說前首相鳩山一郎曾於晚年加入共濟會。

關聯項目

◆薔薇十字團→No.060　◆共濟會的加入儀式→No.063

No.063

共濟會的加入儀式

Initiation of Freemason

共濟會與鍊金術關係匪淺，此關係在晉升為「師父」階級必經的通過儀式「希藍傳說」中尤其明顯。

♠將共濟會與鍊金術的關係傳承至今的加入儀式

從某些儀式當中，我們便可清楚地觀察到**共濟會**和鍊金術的關係。

基本上共濟會總共分為「徒弟」「工匠」「師父」三個位階；新入會者屬於「徒弟」位階，然後才依序晉升為「工匠」→「師父」。其中晉升為「師父」的加入儀式，便是由共濟會流傳的「希藍傳說」（Legend of Hiram）演變而成。

根據希藍傳說，從前建造所羅門王神殿的工匠共分為「徒弟」「工匠」「師父」三個位階，每個位階都有各自的暗語。有三個工匠極欲獲得「師父」位階，要脅建造神殿的最高負責人希藍（Hiram）說出「師父」的暗語，並一一襲向希藍，希藍終於被最末一人殺害。這三個兇手把屍體埋在山腰，在墳上插了一支洋槐樹枝。雖然後來所羅門王的搜索隊發現此墳時希藍已經死亡14天，希藍仍得以藉「獅子握手法」而復活。

共濟會晉升「師父」的加入儀式，會不斷重複演出象徵此傳說的劇碼。傳說中希藍是被兇手用直尺、直角尺和槌子打死的，而新加入者也必須在象徵劇裡經歷死亡體驗，躺在繪有棺材圖樣的地板上，然後被人用當初拯救希藍的握手法從棺材裡救起。此象徵劇之意涵當然就是死亡與復活，新加入者透過此儀式始得脫離俗世，並經由死亡復活成為全新的自己。換句話說，此過程剛好跟賤金屬經過腐敗（死亡）變成黃金的過程恰恰相同，可直接適用於人類之自我完成。

「希藍傳說」象徵劇

建造所羅門王神殿之負責人希藍	世俗的人類	賤金屬
▼	▼	▼
遭三位工匠襲擊殺死	象徵性被殺害	鍊金術
▼	▼	▼
被埋在山腰	象徵性死亡	腐敗
▼	↓	↓
墳上插著洋槐樹枝		
▼		
14天後被發現		
▼	▼	▼
以「獅子握手法」復活	復活成為全新的人類	黃金

獅子握手法



指可分成小姆指與無名指、中指與食指、大姆指三組。此手勢也經常出現在猶太祕密宗教喀巴拉*的圖像中。

*喀巴拉：猶太教一支傳授如何接近神明的秘密宗教支派→No.084

關聯項目

◆共濟會→No.062

文藝復興

歐洲鍊金術的鼎盛時期約在十四至十六世紀之間，恰好與文藝復興時期重疊。

所謂文藝復興，乃是以義大利為中心發生於歐洲各地的大規模文化活動之總稱。「文藝復興」（Renaissance）此語有「再生」的意思，而該活動之中心概念便是要復興古希臘羅馬的豐饒古典文化。

北方的日耳曼民族於四～五世紀壯大起來並入侵歐洲，古羅馬帝國因而滅亡，使得歐洲的文化水準頓時驟降。此外，已有相當勢力的基督教會亦大力提倡推廣不牴觸其教義的學問，而豐饒的古典文化只能如涓涓細流般傳承下來，一般民眾也被迫過著從屬於教會的生活。

不過古典文化並未滅絕，仍以語言、風俗、古代遺跡等各種形式保存在古羅馬帝國的中心地義大利。此外義大利也因為十一世紀熱絡的貿易活動，得以在經濟與文化上有長足的發展。再加上十一世紀後半到十三世紀的十字軍東征，使得從前流至阿拉伯世界的古希臘文化大量回輸至歐洲。知識分子受此衝擊後不但感嘆古典文化之豐富，並且為古代人重視人的價值、相信人類理性之態度而深受感動。古代人的這些價值觀與中世紀歐洲人處處受教會教義束縛的生活，可謂有天壤之別。於是知識分子遂以義大利為中心企圖再現古代文化，並逐漸向外擴張至歐洲各國，是謂文藝復興。

此運動遍及所有文化精神活動領域，各領域都出現許多優秀且獨特的人材。文學家有但丁（Dante Alighieri）、薄伽丘（Giovanni Boccaccio）、拉伯雷（Francois Rabelais），思想家有馬基維利（Niccolo Machiavelli）、蒙田（Michel Eyquem de Montaigne）、馬丁路德（Martin Luther），藝術家則有達文西、米開朗基羅（Michelangelo Buonarroti）、波提切利（Sandro Botticelli）。此外，達伽馬（Vosco da Gama）、哥倫布、麥哲倫等探險家活躍的大航海時代鼎盛時期，也正值文藝復興時期。換句話說，所謂的文藝復興其實就是各領域人材都一致相信自我理性、從事文化的探求與冒險的時代。

在這樣的時代下，鍊金術的流行自然也就達到最高峰，因為鍊金術師們也跟其它領域的天才一樣，無不是相信人類的理性、徹底追求自我的信念。

第 3 章
鍊金術的知識

No.064

鍊金術師的出身階級

Social Class of Alchemists

歐洲的鍊金術原本僅限於修道僧之間，後來隨著大學發展方才擴張至貴族與上流社會。

♠鍊金術師多是貴族與上流社會出身

整體而論，沉迷於鍊金術的人大多屬於統治階級或上流社會。研究鍊金術不但要會閱讀希臘語、拉丁語、阿拉伯語等文獻，還必須購置各式各樣的裝置與材料，因此必須具備相當高度的教養和財力。

儘管如此，中世紀歐洲的學問研究在某時期以前一直都只侷限於修道院之內，所以剛開始的時候只有基督教的修道僧在研究鍊金術。這點從**大阿爾伯特、羅傑・培根**等初期歐洲鍊金術師都是聖職者的事實便不難窺見。鍊金術在傳入歐洲當初被視為最先進的自然科學，所以教會對鍊金術研究的態度也相當寬容。

十二至十三世紀以後歐洲各地陸續設立大學，前述狀況亦逐漸產生變化，才開始有許多非聖職者的知識分子出現。於是鍊金術便逐步擴展至統治階級或上流社會等擁有相當財力的社會階級。鍊金術是個專門的學問，會對今日的化學或醫學感興趣的人，自然也會被鍊金術吸引。

十五世紀以後，歐洲許多宮廷也開始熱心研究鍊金術，又再度造成鍊金術的周遭環境產生變化。宮廷不只委託聘請貴族、醫師、學者研究鍊金術，還會庇護具相當能力的鍊金術師，頓時讓鍊金術師人數遽增。數量增加又連帶孕育出各種不同類型的鍊金術師，以及許多極富個人魅力的著名鍊金術師。這個現象一直延續至十七世紀為止；此後雖然鍊金術學說愈發興盛，但相對地也開始有許多專行詐騙的偽鍊金術師出現。

成為鍊金術師的條件



歐洲鍊金術之擴大



◆大阿爾伯特→No.038　◆羅傑・培根→No.039

No.065

如何成為鍊金術師

How to Become An Alchemist

要成為過人的鍊金術師必須學習多方知識，還要不時精進充實自己，因此鍊金術師的首要條件就是耐力。

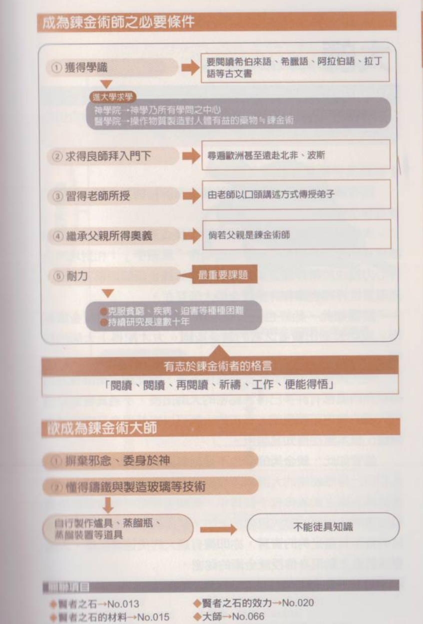
♠「閱讀、閱讀、再閱讀、祈禱、工作、便能得悟」

想要成為鍊金術師其實並不需要什麼資格，然而若是要成為優秀的鍊金術師就必須具備一定程度的學識。欲窮究鍊金術奧義者，必須研讀希臘語、阿拉伯語、拉丁語等古文書。進大學求學是習得必備學識相當有效的方法，其中尤以神學院和醫學院最適合有志於成為鍊金術師者。中世紀歐洲相信宇宙乃神所造，因此神學堪稱為所有學問之中心，同時亦有助於探究世界之奧祕；而當時的醫學會操作物質製造對人體有益的藥物，跟鍊金術頗為相似，是以學醫出身的鍊金術師也不少。

但大學畢業也並非絕對不可或缺的條件，如何找到良師拜入門下反而更加重要，因為基本上鍊金術教育都是由老師以口頭講述方式傳授弟子。在鍊金術師的世界裡，兒子繼承父業的父子檔鍊金術師亦屢有所見。為求成為鍊金術師而行遍歐洲的人可謂多不勝數，甚至還有人遠赴北非或波斯求師。

除此以外，鍊金術師必須克服種種困難與失敗，永不放棄地去尋求**賢者之石**。有志於鍊金術者之間甚至有句格言：「閱讀、閱讀、再閱讀、祈禱、工作、便能得悟」，所以我們可以說耐力是鍊金術師的首要條件。

如欲成為鍊金術**大師**，則更須進一步摒棄邪念、委身於神。出人意料的是，大師通常都是自己製造爐具、蒸餾瓶（Retort）、蒸餾裝置等道具，因此有志者不能徒具知識，還要懂得鑄鐵與製造玻璃等技術。



No.066



大師

Adept

從事精神鍊金術的真正的鍊金術師，以及悟得奧義的傑出鍊金術師常被視為特殊的存在，特稱為大師。

♠被視為特殊存在的鍊金術大師

所有鍊金術師中特別優秀的鍊金術師特稱為大師，以區別普通鍊金術師。

大師又分成數個等級。鎮日夢想鍊成黃金，一味鼓起風箱讓爐裡燃起熊熊烈焰的鍊金術師叫作「風箱手」；相對地將全付心力投注於精神鍊金術的真真正正的鍊金術師則稱為大師，而現實世界裡也確有許多鍊金術大師存在。

話雖如此，始終也只有像**尼樂．勒梅**這種窮究鍊金術祕密，成功製造出**賢者之石**的鍊金術師，方才配得上大師的稱號。

這些鍊金術大師當然都是長生不老，因此鍊金術師普遍相信歐洲四處都有許多已得悉祕密的大師出沒，不過真要實際遇到大師的機率可謂極低；真正的大師可以突然現身又突然消失無蹤，根本無從得知其居所。

儘管如此，鍊金術師卻也不是絕無遇到大師的可能。有些人相信已得悉祕密的大師倘若發現具有相當資質的年輕人，就會把鍊金術之奧義傳授予該青年，而鍊金術之奧義向來都是透過這種師徒相傳的形式流傳下來的。是以倘若有個有志於鍊金術的青年具備足夠的資質，亦即擁有過人的美德與品格，大師應該就會主動現身傳授鍊金術的祕密。

鍊金術師之等級分類

鍊金術師

風箱手 → 鎮日夢想黃金鍊成的低俗鍊金術師

日復一日只管鼓動風箱燃起熊熊爐火，因有此稱

▲風箱：將空氣送進爐具的裝置。

大師
- ① 從事精神鍊金術的真正鍊金術師
- ② 窮究鍊金術秘密、得到賢者之石的鍊金術師

↓

真正的大師

↓

- ●歐洲四處都有許多大師
- ●其居處不得而知
- ●只出現在具資格的年輕人面前，授以奧義

關聯項目
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆尼樂．勒梅→No.042
◆尼樂．勒梅的黃金鍊成→No.043

No.067

錬金術師的實驗室

Laboratory

錬金術實驗室可分為僅設有作業用道具設備的實用型實驗室，以及附有祈禱場所的複合型實驗室。

♠實驗室亦是錬金術師祈禱的場所

通常錬金術師的實驗室都是亂七八糟的房間，各式各樣的裝置沿著牆壁雜然陳列，此景清楚地顯示於實際描繪當時錬金術師實驗室的圖畫裡。不過每位錬金術師的經濟能力各異，各人追求之目的也不同，是以理想的實驗室類型當然也就有所區別。就錬金術師之特徵而論，實驗室大致可以分成兩個類型。

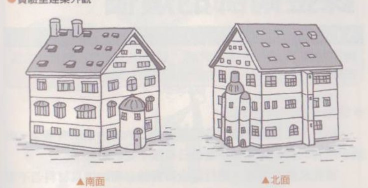
第一種就是工作室兼祈禱場所的實驗室。其實中世紀拉丁語的「實驗室」（Laboratorium）本來就是結合「工作場」（Labor）與「祈禱室」（Oratorium）兩字的複合語。此外早在古亞歷山卓時代，從事錬金術就必須搭配虔誠的祈禱，此傾向尤以完成人類之靈性為目標的錬金術師更為顯著。十六世紀德國錬金術師亨利．康拉德（Heinrich Coenraad，約1560～1604）的著作《永恒智慧之圓形劇場》書中的錬金術師實驗室版畫裡，便設有祈禱用的祭壇。

另一種類型的實驗室，就是以正確的物質操作為主要訴求的實驗室，此類實驗室當然僅設有進行作業的必需道具而已。

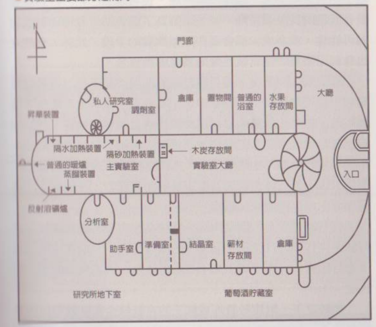
當然只要具備雄厚的經濟能力，錬金術師也可以使用規模達數個房間的大型實驗室。十六世紀的德國錬金術師利巴威斯（Andreas Libavius）就曾經說過，理想的實驗室除主要工作場所以外，還要有置物間、準備室、隔砂隔水加熱室、結晶室、助手室、燃料庫、葡萄酒貯藏室。

利巴威斯理想中的實驗室

●實驗室建築外觀



●實驗室主要部分之隔間



No.068

鍊金術師的煩惱

A Lot of Troubles

資金問題、道具與材料的取得、滿屋子的濃煙、疾病、宮廷裡鍊金術師的競爭……鍊金術師可謂是煩惱不斷。

♠ 煩惱不斷的鍊金術師

姑且不論曾經實際製造出**賢者之石**的鍊金術師有多少，但幾乎所有的鍊金術師無不是每日有數不完的煩惱。

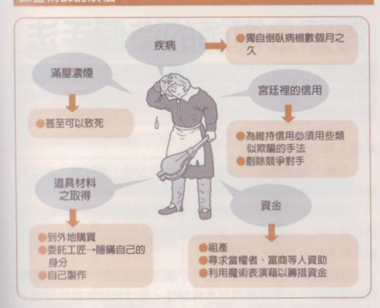
首先是資金問題。進行鍊金術實驗必需的道具材料若不用錢購買，就要自己製作。倘若父母親是有錢人，可以把房屋土地出租或賣給別人；若是沒有財產，也可以去巴結討好對鍊金術有興趣的貴族或富商。鍊金術師為了讓資助者覺得確有成功的可能性，或多或少都會耍些類似欺騙的手段。此外，有些人也會利用物質的性質做些魔術表演籌措資金。

解決資金問題後，道具與材料的取得亦屬不易。道具材料當然可以用錢購買，不過在中世紀歐洲幾乎沒有生產燒瓶等玻璃製品，如果化學實驗必須用到較特殊且複雜的裝置，就只能自己製作或是委託工匠訂作。而且鍊金術師經常要隱藏身分，所以必須特意到外地購買道具，抑或瞎扯些荒誕古怪的謊話；舉例來說，就有鍊金術師為取得蒸餾裝置而對工匠謊稱：「必須蒸餾生水以治療家父眼疾」。

有些缺乏資金的鍊金術師只能住在沒有煙囪的房間裡，進行鍊金術作業時就必須和滿屋子的濃煙搏鬥。長期在這種環境下進行研究，一年半載下來不要說是生病，因而喪命的也大有人在。

相較之下，附庸於貴族或國王的宮廷鍊金術師就可以說是輕鬆許多，但他們為維持信用，有時候還是要用些類似欺騙的手法。此外，宮廷的鍊金術師還要費盡心思剷除競爭對手。

鍊金術師的煩惱





嘎利歐特．沙克羅伯斯的煩惱

俄國作家梅利西可夫斯基（Dmitri Merejkowski）的小說《李奧納多．達文西》（1900年）裡鍊金術師嘎利歐特．沙克羅伯斯（Galeotto Sacrobosco）的經歷，集合了許多鍊金術師的煩惱。在大學修習醫學的沙克羅伯斯拜入鍊金術大家門下以後，僅僅十五年便敗盡父親留下的遺產，於是他不斷向人借貸，直到還不出錢被關入牢房。出獄後他又在進行硫酸鐵實驗的時候吸入有毒氣體，倒臥病榻、遊走生死關頭長達十四個月之久。好不容易痊癒後，沙克羅伯斯化身為魔術師旅行歐洲各地，卻經常是貧苦飢寒屢遭迫害，還曾經在匈牙利國王宮廷遭到嚴刑拷打。經歷諸多驚濤駭浪，沙克羅伯斯晚年時總算被義大利的貴族雇用，但他能保住性命已經算是非常幸運了。

關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.069

偽鍊金術師的造假手法

Tricks of Alchemists

偽鍊金術師會用各式各樣造假的手法欺騙王公貴族等有錢人，以圖獲得資金或報酬。

◆欺人耳目的黃金鍊成

偽鍊金術師有各式各樣五花八門的方法，可以讓人誤以為成功鍊成黃金。

最簡單的方法就是用銅或錫等其它金屬包住黃金，投入坩堝使其熔化。如此黃金就會和銅或錫混合在一起，便可以得到雖非純金卻也難辨真假的金塊。

在道具上動手腳是最常見的手法。舉例來說，可以把黃金裝進鐵製的中空攪拌棒再用木塊封住。用這根鐵棒攪拌坩堝，鐵棒末端的木塊燃燒掉以後，黃金自然就會流入坩堝。還有人在坩堝底部動手腳；先製作有兩層堝底的坩堝，並將黃金事先放置於夾層內。只要一面攪拌一面敲破或劃破堝底，黃金自然就會流入坩堝。

有些偽鍊金術師則是使用較費周章的手法，將坩堝藏在圍裙下等隱密處，作業中途再偷偷調包。

此外，還可以將用來燃起爐火的木炭偷偷裝進黃金。當然，木炭原本應該是要放在爐具下燃燒，但偽鍊金術師可以想盡辦法把木炭擺在坩堝口附近，木炭燃燒掉以後黃金就會流進堝內。

最後還有在**賢者之石**裡摻雜黃金的手法，也就是用金屑、木炭、麵粉等物揉成藥丸狀投入坩堝。此法所得黃金量非常少，卻也顯示了黃金鍊成的可能性，偽鍊金術師便可藉此從資助者處得到大筆資金。



◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.070

鍊金術師悲慘的命運

Tragic End of Alchemists

投獄、拷問、斷頭臺、火刑……鍊金術師最終的命運可謂悲慘至極。

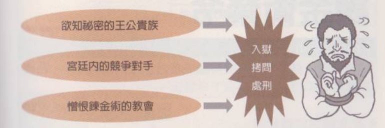
♠ 不論大師或騙徒都是搏命演出

鍊金術師除孤獨和貧窮以外還有許多恐怖的敵人。不承認鍊金術等魔法的教會當然是其中之一，但真正來自教會的迫害打壓其實並沒有想像中那麼頻繁。最最可怕的，反而是對鍊金術深感興趣的當權者、王公貴族。他們為了從鍊金術**大師**口中問出祕密，可以毫不猶豫地將人打入牢房、施以拷打。此外，以大師自稱的偽鍊金術師只要露出馬腳，絕對會被處以唯一死刑。對宮廷鍊金術師來說，宮廷裡的競爭對手也很可能會變成恐怖的敵人。因為牢獄、拷問、處刑等因素而喪命的鍊金術師真是不少。

十六世紀出身於蘇格蘭的**亞歷山大・塞頓**曾經成功鍊成黃金，活躍於歐洲各國，後來卻被極欲知悉祕密的薩克森選帝侯克里斯蒂安二世（Chritian II, Elector of Saxony）所囚，受到嚴厲拷打，雖然幸得出獄卻終究死於拷打重傷。十五世紀英國的湯瑪斯・道爾頓（Thomas Dalton）也曾經被對鍊金術感興趣的鄉紳湯瑪斯・哈佛（Thomas Harvard）囚禁四年，最後哈佛好不容易死心釋放道爾頓，可是他過沒多久也死了。

或許這可以說是理所當然的道理，但偽鍊金術師的下場也同樣非常悲慘。十六世紀英國的**愛德華・凱利**一度以成功鍊成黃金聲名大噪，卻因惡名昭彰被逮捕，最後企圖逃獄不成才被**魯道夫二世**殺死。十七世紀德國的C・W・克羅曼（Kroneman）曾被威廉侯爵聘為宮廷鍊金術師，一時間意氣風發，但造假情事敗露後就被判了環首死刑。十八世紀義大利的多米尼科・曼努埃爾・切塔諾（Domenico Manuel Chetano）最後是被吊死在貼著金箔的絞刑臺上，可說是偽金術師最貼切不過的結局。

鍊金術師之敵



下場悲慘的鍊金術師

鍊金術師	悲慘的下場	當權者
亞歷山大・塞頓 ●十六世紀　蘇格蘭	入獄 ▼ 拷問 ▼ 出獄 ▼ 因拷打重傷而亡	薩克森選帝侯 克里斯蒂安二世
湯瑪斯・道爾頓 ●十五世紀　英國	入獄 ▼ 釋放後死亡	鄉紳湯瑪斯・哈佛
愛德華・凱利 ●十六世紀　英國	入獄 ▼ 企圖逃獄被殺	魯道夫二世
C・W・克羅曼 ●十七世紀　德國	絞刑	G・威廉侯爵
多米尼科・曼努埃爾・切塔諾 ●十八世紀　義大利	入獄 ▼ 逃獄 ▼ 再逮捕 ▼ 吊死在貼著金箔的絞刑臺	腓特烈四世

關聯項目
◆大師→No.066
◆亞歷山大・塞頓→No.045
◆愛德華・凱利→No.056
◆魯道夫二世→No.052

No.071

鍊金術禁令

Prohibition

自古以來，基督教會與許多國王皆將鍊金術視為魔法和偽造金銀的詐欺行為，曾多次下令禁止。

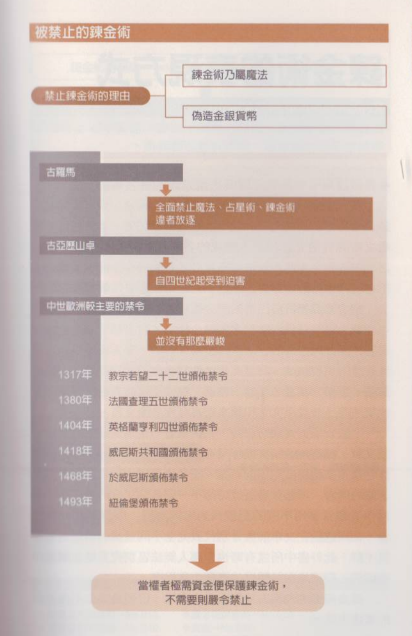
♠多次被禁的鍊金術

鍊金術並非從誕生初時便受人歡迎。鍊金術是種魔法的技術，而且跟偽造金銀的詐欺行為有相通之處，因此鍊金術幾乎向來都是正統基督教會撻伐的禁術。

在鍊金術誕生時，羅馬奉基督教為國教，禁止一切與魔法有關的事物，只要發現魔法師、鍊金術師與占星術師就要放逐。529年東羅馬帝國的查士丁尼大帝（Justinian I）甚至還公然打壓古希臘流傳下來的科學與哲學。四世紀後半，從前鍊金術盛行的亞歷山卓亦有大主教聖狄奧菲魯斯（Saint Theophilos）大肆迫害異教文化，鍊金術重鎮薩拉匹斯神廟（Serapis Temple）和著名的圖書館紛遭破壞。

起初中世紀歐洲將鍊金術視為尖端科學予以接納，但1317年又有教宗若望二十二世（John XXII）頒布鍊金術禁令。1380年法國的查理五世（Charles V）禁止一切鍊金術研究。1404年英格蘭的亨利四世（Henry IV）制定法令嚴懲舞弊的鍊金術師。1418年威尼斯共和國（Venetia）禁止鍊金術。1468年元老院在威尼斯通過鍊金術禁令。1493年紐倫堡（Nurnberg）也禁止鍊金術。

不過實際上這些禁令並沒有那麼嚴峻。雖說教會不承認鍊金術，熱衷於鍊金術的修道士卻也不少。至於國王的態度同樣也是模稜兩可搖擺不定；其實熱衷研究鍊金術的人原本就以統治階級與上流社會居多，最後就演變成若當權者極需資金時便保護鍊金術，不需要的時候則嚴令禁止的狀況。



No.072

鍊金術的表現方式

Representation in Alchemy

鍊金術師會用記號、象徵、寓意、比喻、密碼等各種方法記載賢者之石的製造法，刻意寫得艱澀難懂。

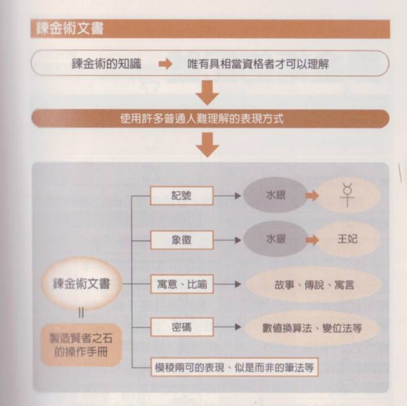
◆喜歡採用有如祕教般曖昧表現方式的鍊金術師

自古以來，鍊金術師為傳承鍊金術的祕密而留下了無數的鍊金術著作。我們大可以說所謂鍊金術的祕密，當然就是指**賢者之石**的製造方法和黃金鍊成的各種程序及準備知識。換言之，這些鍊金術著作就是製造賢者之石的操作手冊。但鍊金術師在著作鍊金術文書時，絕對不會使用淺顯易懂的書寫方式。

鍊金術師覺得自己寫的鍊金術專書不宜被普通民眾理解箇中涵意，唯有具備相當程度的鍊金術師才有資格得悉鍊金術的祕密。因此鍊金術師在著作鍊金術文書時，經常會使用許多複雜難懂的表現技法。具體而言，他們會盡可能複雜地合併使用**記號**、**象徵**、**寓意**、比喻、**密碼**、模稜兩可的表現、似是而非的筆法等，並且用文字和圖案來書寫鍊金術文書。

不論表現方式如何複雜，只要循著一定規則必定能正確解讀文章，然而鍊金術文書卻又有個難處。通常鍊金術師訴諸著作時都有某種程度的規則可循，讀者也可以大致掌握作者想要表達的內容，可是作者著述時卻不一定有個完全的規則性，不同作者經常會用不同的記號代表相同物質；即便是同一位作者，相同述語在文章前後分別代表完全不同意涵的情形也是屢見不鮮。此外書中所述有時也會讓人無法區別究竟是在闡述作者信仰，抑或是在具體描述實際作業程序。

鍊金術師的表現方式對現代人來說，已經是完全不合邏輯的著述方式。





◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆鍊金術的記號→No.073
◆鍊金術的象徵→No.074
◆寓意→No.076
◆鍊金術的密碼→No.078

鍊金術的記號

Signs

鍊金術師會使用獨特記號來著作鍊金術文書，但該記號體系卻有相當嚴重的問題。

♠特殊記號體系

鍊金術師記錄鍊金術文獻時，會使用獨特的記號來代表各種物質、製造法或者道具。

有些記號跟象形文字頗為類似，譬如「☉」＝太陽（金），「☽」＝月亮（銀）。此類用法歷史非常悠久，據傳成於西元一至二世紀的圖畫《克麗奧佩脫拉製造黃金》裡，就已經有代表太陽（金）的「♂」和代表月亮（銀）的「☾」記號。有些記號則是較類似於會意文字，如四大元素的火元素記作「△」，因為火會往上昇。相同地，水元素則是聯想到從天而降的雨水，記作「▽」。風元素位於上方但尚且不及於天，記作「🜁」；土元素位於下方卻在水元素之上，記作「🜃」。

不過鍊金術師所用的記號體系有個相當嚴重的問題。

首先，記號的形狀會隨著時代而改變。光是代表太陽的記號就已經數不完了，像☀、𐃏、○、⊙、☉、☋、ᘓ、⊂⊃、☉等，全都是代表太陽的記號。更傷腦筋的是鍊金術師還會自創記號，即便相同人物也經常會用不同記號代表相同的物質。

此外，有些特定記號有時代表實際存在的物質，有時又代表該物質所象徵的其它事物。舉例來說，☿代表水銀（水星），此處所謂水銀有時是指實際的水銀，有時又是指三原素裡虛構的純粹水銀。

* 昇汞：即二氯化汞（$HgCl_2$）。昇汞極毒，但這無臭無色的物質應用極為廣泛。在農業上可作殺菌劑，醫學上可以水溶液作消毒劑，在化學工業上可用作氯乙烯生產的催化劑，以及作為生產其他汞化合物的起始物質，還用於消毒、屍體和木材防腐。。

鍊金術之記號用例

四大元素

四大元素	記號
水	🜄
火	△
土（地）	🜃
風	🜁

12道工程與12星座

12道工程	12星座	記號
煅燒	牡羊座（第1宮）	♈
凝固	金牛座（第2宮）	♉
固定	雙子座（第3宮）	♊
溶解	巨蟹座（第4宮）	♋
浸漬	獅子座（第5宮）	♌
蒸餾	處女座（第6宮）	♍
昇華	天秤座（第7宮）	♎
分離	天蠍座（第8宮）	♏
蠟化	射手座（第9宮）	♐
發酵	魔羯座（第10宮）	♑
增殖	水瓶座（第11宮）	♒
投入	雙魚座（第12宮）	♓

物質

物質	記號
硫磺	🜍
鹽	🜔
硝酸	🜅
硼砂	✳
昇汞*	🜐
雞冠石	♉
礬（硫酸鹽）	⦶
食鹽	□
鹼化合物	♉
岩鹽	☋
銻	♁
雞蛋	⬭
硫酸銅	⊕+
硝石	⦶

道具

道具	記號
蒸餾瓶	☌
分解爐	♎
蒸餾器	♎
蒸餾管	V

關聯項目
◆四大元素→No.008　◆三原素──硫磺、水銀、鹽→No.010

No.074
鍊金術的象徵
Symbols

鍊金術師所用的象徵不僅止於文字，有時也會透過圖畫表達，甚至結合兩個以上的象徵。

♠用某概念表現另一概念的手法

鍊金術除記號以外，同樣也會使用各式各樣的象徵。所謂象徵就是試圖表現某概念的時候，透過比喻或類比等想像上的連結，選擇使用另一種概念。舉例來說，用來加熱材料的小型球狀燒瓶就被稱作「**賢者之卵**」；赤紅色的靈藥是「太陽之花」、水銀是「天之露」、火則是以「劍」或「鐮刀」象徵。十三到十四世紀的歐洲也流行用動物作為象徵。舉例來說，鷲鷹翱翔於天際，所以經常被用來象徵「氣（空氣）」或「氣化」等概念。烏鴉是黑色的，可代表鍊金作業裡加熱物質時出現的第一個顏色「黑」，有時則用來象徵「鉛」。狗是「硫磺」或「黃金」、狼則是象徵「銻」（Antimony）。

♠更複雜的象徵表現

鍊金術師會結合兩個以上的象徵概念，用以象徵更複雜的概念。除文字以外，還可以用圖案來表現象徵。舉例來說，若是使用相同動物的異性組合如「公獅一母獅」，則公的就代表「硫磺」、母的代表「水銀」。結婚（交合）的雌雄動物就象徵著**硫磺一水銀**的結合，正在爭鬥的雌雄動物則是象徵「揮發物的凝固」或「不揮發物的氣化」。沒有翅膀的龍是不揮發物，生有雙翼的龍則是揮發物，數隻龍相爭便意味著「腐敗」。蛇纏繞在十字架上象徵「揮發物的凝固」。振翅起飛的鳥表示「氣化」「昇華」，正要降落的鳥代表「沉澱」「凝固」，二者結合起來就是象徵「蒸餾」。

象徵與意涵

象徵	意涵
太陽	為進行作業準備的黃金
月亮	女性原理、揮發物。為進行作業準備的銀
阿波羅	太陽
黛安娜	月亮
樹木	結出月亮果實的樹……小鍊金法（將賤金屬變成銀） 結出太陽果實的樹……大鍊金法（將賤金屬變成金）
穀粒	賢者之石的材料
房間	賢者之卵
牢獄	賢者之卵
浴室	金銀溶解純化
圓周	物質之原一性
結婚	硫磺一水銀之結合
國王與王妃（男與女）	硫磺與水銀 兩者結婚……結合 兩人被關在房間等密閉空間內……「賢者之卵」裡的硫磺與水銀
澡（沐浴）	黃金與白銀的溶解或純化
劍、鐮刀	火
薔薇	赤紅色
雨	白色、凝結
骷髏	黑色、腐敗
花瓣	鍊金作業途中出現的各種顏色 皇冠
光輝的金屬	（黃金）
正方形	四大元素**
兼具兩性的神	結合的硫磺與水銀
[illegible]	作國王打扮……賢者之石

象徵	意涵
基督	賢者之石
綠獅子	綠礬（硫酸鐵）
龍	有翼龍……揮發性物質 無翼龍……不揮發性物質 相爭的龍……腐敗
蛇	纏繞十字架的蛇……揮發物的凝固 銜著尾巴的蛇（烏洛波羅斯*）……物質之原一性
火精靈（火蜥蜴、火焰裡的龍）	火
鳥	振翅起飛的鳥……氣化、昇華 正要降落的鳥……沉澱、凝固 兩者結合……蒸餾 空中的鳥與地上的動物……揮發物與不揮發物
鷲鷹	氣化、大氣 鷲鷹啄食獅子……不揮發物的氣化
白鳥	白色
不死鳥（鳳凰）	赤紅色
鵜鶘	賢者之石
同種異性的兩隻動物	為進行作業準備的硫磺（公）與水銀（母） 固定（公）與揮發（母） 兩者結婚……硫磺、水銀結合 兩者對立……揮發物的凝固或不揮發物的氣化

* 烏洛波羅斯：圓環狀的蛇→No.075
** 四大元素：物質之基本構成要素→No.008

關聯項目

◆賢者之卵與最終作業→No.018
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆三原素——硫磺、水銀、鹽→No.010

No.075

烏洛波羅斯

Uroboros

烏洛波羅斯是隻銜著自己尾巴的蛇，象徵鍊金術的「完全」「賢者之石」等概念。

♠象徵「一為全、全為一」的烏洛波羅斯

鍊金術用烏洛波羅斯象徵世界上最完全的物質**賢者之石**；烏洛波羅斯是隻銜著自己尾巴的蛇，牠的名字在希臘語裡是「吞尾者」的意思。

這隻蛇會成為賢者之石的象徵不是沒有原因的。烏洛波羅斯用自己的嘴銜住自己的尾巴、身體呈圓環狀，便意味著初始與終結的一致性。從這個象徵意涵可以產生許許多多的聯想，譬如生與死的一致，死亡與再生、復活、**輪迴轉生**、無限的時間等，甚至還可以聯想到死而復活的耶穌。同樣地烏洛波羅斯也可以象徵金屬會依鐵→銅→鉛→錫→水銀→銀→金的順序成長，最後再變回鐵的鍊金術思想。

此外，鍊金術還相信萬物皆由神的靈魂，亦即**第一原質**構成，而萬物的完成形賢者之石就是第一原質，鍊金術用「一為全、全為一」的標語來代表此思想。這意味著萬物的初始第一原質與其完成形賢者之石兩者的一致性，而圓形則有完全完美的意思，所以鍊金術師才會用烏洛波羅斯來象徵賢者之石。

但是千萬不要忘記，自古以來蛇在基督教世界裡就是邪惡的象徵。在二世紀流行的**諾斯替教**思想運動當中，烏洛波羅斯則被視為復活的耶穌之象徵。鍊金術的思想發源**赫密斯思想**其實也是諾斯替教的一支。然而諾斯替教卻遭當時將蛇視為邪惡的教會迫害，因而衰退。在這個意義下，以烏洛波羅斯象徵賢者之石的鍊金術亦成正統基督教會之敵，埋下日後遭到迫害的可能因素。

烏洛波羅斯及其意義

烏洛波羅斯▶「吞尾者」（希臘語）

- 基督教認為蛇（烏洛波羅斯）是惡魔的象徵。亞當和夏娃便是受不了蛇的誘惑、吃下智慧之木的果實而墮落。
- 諾斯替教認為知識、智慧（諾斯替）可以救贖人類，因此讓亞當和夏娃吃下智慧之木的果實的蛇是善的象徵。此外，烏洛波羅斯也是復活的耶穌之象徵。
- 鍊金術認為烏洛波羅斯呈圓形，象徵完全：烏洛波羅斯正是鍊金術所謂的「一為全」，亦即第一原質，也就是賢者之石的象徵。



烏洛波羅斯之象徵意義

- 初始與終結之一致
- 生死之一致
- 復活
- 輪迴轉生
- 無限的時間
- 完全的圓
- 賢者之石
- 「一為全、全為一」
- 金屬之成長 →



關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆輪迴轉生→No.083
◆第一原質→No.006
◆諾斯替教→No.087
◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028

No.076 寓意

Allegory

鍊金術師經常使用許多比喻性與暗示性的寓意，一方面藉此傳授鍊金術的奧義，一方面祕而不宣。

♠比象徵更難意會的寓意表現

鍊金術師不單會用記號與象徵記載鍊金術祕法，還喜歡使用比喻性暗示性的寓言形式；有時他們會以文字為傳達媒介，但多數都是利用圖畫來呈現箇中寓意。

舉例來說，十七世紀於德國法蘭克福（Frankfurt）出版的鍊金術寓意圖集當中，有部亞伯拉罕・蘭斯布林克（Abraham Lambsprink）著作的《論賢者之石》。這部作品共收有十五幅銅版畫，每幅畫各附有一個段落的韻文，說明靈魂・精神・肉體三者結合的祕密；其中第三幅圖繪有一隻鹿與一隻獨角獸，該段韻文解說如下：「賢者說，這座森林裡有兩隻動物。一隻是美麗、敏捷充滿威嚴的鹿。另一隻是獨角獸。牠們躲在森林裡，設下陷阱抓到牠們的人就能得到幸福（後略）。」第七幅圖的場景也是在森林裡，圖中的兩隻鳥一隻仍坐在鳥巢裡，另一隻正從巢裡起飛，其解說如下：「森林深處有個鳥巢，巢裡有赫密斯祕藏的雛鳥。一羽作勢騰空，一羽空坐巢中。這兩隻鳥感情深厚，不能離巢。此二鳥恰如已結婚的夫妻。我等亦當如是，因得雌鸞相伴而歡喜，心懷感謝以對神明。」

當然，唯有通曉鍊金術象徵體系者才知道此類表現之意涵，而這正是鍊金術師之本意。鍊金術師特意使用此類寓意表現，一方面可以傳授鍊金術的祕密，一方面又可以避免祕密被外人得悉。

蘭斯布林克的寓意圖集《論賢者之石》

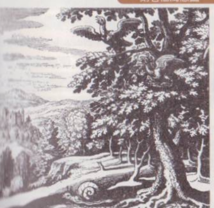
第三幅寓意圖



賢者說，這座森林裡有兩隻動物。一隻是美麗、敏捷充滿威嚴的鹿。另一隻是獨角獸。牠們躲在森林裡，設下陷阱抓到牠們的人就能得到幸福（後略）。

獨角獸象徵靈、鹿象徵魂，森林則是肉體。此圖是說唯有掌握此三者，才可以獲得黃金。

第七幅寓意圖



森林深處有個鳥巢，巢裡有赫密斯祕藏的雛鳥。一羽作勢騰空，一羽空坐巢中。這兩隻鳥感情深厚，不能離巢。此二鳥恰如已結婚的夫妻。我等亦當如是，因得雌鸞相伴而歡喜，心懷感謝以對神明

兩隻鳥象徵靈，森林象徵肉體。靈會不斷重複飛往神所在之處，然後再返回肉體。此圖是說，鍊金術師必須不斷地重複操作水銀的昇華與凝固。

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.078

鍊金術的密碼

Code, Cryptogram

鍊金術師會使用藏頭文、變位法、數值換算法、音調語言等各種不同種類的密碼。

◆鍊金術師所用的各種密碼

鍊金術師還會使用各式各樣的密碼，避免祕密洩漏讓普通人知道。所謂的密碼有別於利用比喻或類比的象徵手法，是種依循特定規則將文字置換成其它文字的表記法。

有種使用特殊字母的記載法是最簡單的密碼。此法將每個字母分別置換成變體字母，譬如A＝ኔ、B＝⊖、C＝⊘、D＝⊙、E＝⊖、F＝⊙……把所有字母都換成另一個獨立的字母系統。

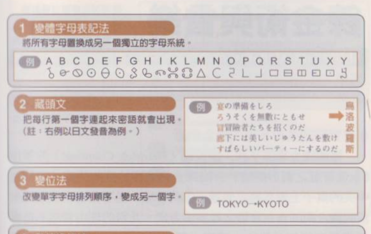
有些鍊金術師會使用詩歌的技巧——藏頭文（Les Acrostiches），但此法有個缺點：只消將每行第一個字連起來唸，任誰都可輕易地解開密碼。

鍊金術師還會使用變位法（Anagram）、數值換算法（Gematria）、音調語言等密碼。

所謂變位法就是改變單字的字母排列，將該單字變成另一個單字抑或無意義的字。譬如東京記作TOKYO，改變字母排列以後可以寫成KYOTO，結果字面上變成了京都，但此字其實是指東京。數值換算法是**喀巴拉**信徒常用的密碼，乃是利用希伯來語字母可置換成數值之性質。音調語言則是把各字母分別搭配不同音階，利用樂譜來傳達文字；當然除樂譜外，亦可藉歌唱或演奏的方式傳達意思。

此外，十六世紀德國的斯邦海姆（Sponheim）修道院長兼鍊金術師特里特米烏斯（Johannes Trithemius）則以發明多字母置換式密碼（Polyalphabetic cipher）而揚名。

鍊金術師所用的各種密碼



4 數值換算法

希伯來語字母全都可以置換成數字。計算單字之數值，相同數值之單字可互相置換。

例 此處以英語字母為例，介紹現代較簡單的例子。
首先從A開始分別搭配1~9的數字，J與S又回到1。如此一來……

ADAM→1＋4＋1＋4＝10　　EVA→5＋4＋1＝10

若得到兩位數以上的數字，則將各位數的數字相加，直到剩下個位數，結果……

ADAM＝EVA＝1＋0＝1

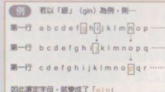
因此，ADAM和EVE是擁有相同數值的單字，兩者可互相置換。

5 音調語言

把各字母分別搭配不同音階，把文字轉變成音樂。

6 特里特米烏斯的多字母置換式密碼

第一行的字母從A開始排例，第二行從B開始，每行各錯開一個字母，製作成共26行的字母表。將欲傳達字句的第一個字母對照第一行，第二個字母向下對照第二行，依此類推製作成密碼。第27個字母則重新回到第一行。



關聯項目

●鍊金術與喀巴拉→No.084

No.079

錬金術與音樂

Music and Alchemy

音樂之調和等於宇宙之調和，音樂對人類身心的影響自然不在話下，而且音樂甚至還會對物質的元素造成影響。

♠在實驗室演奏音樂的錬金術師

德國錬金術師亨利・康拉德（Heinrich Coenraad）的著作《永恆智慧之圓形劇場》有幅錬金術師實驗室的版畫，實驗室中央的桌子上置有幾支樂器。由此可見，過著相當程度豐裕生活的錬金術師會在實驗室裡演奏音樂。此舉的理由當然不是喜不喜歡音樂如此單純；其實人類自古以來就相信音樂具有魔力，可以使宇宙達致調和，不但可以治療人類的疾病，還有淨化靈魂的作用。

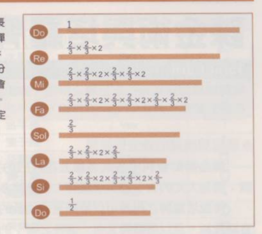
♠七行星創造出來的七個樂音

早在非常古老的時代就已經有將音樂與宇宙連結在一起的思想。古希臘數學家畢達哥拉斯（Pythagoras）認為軌道上的七個行星會各自發出不同的音，而且樂音的和諧亦關係著宇宙的調和。於是他便根據此思想，制定了現代DoReMi音階之基礎──畢氏音階（Pythagrean Scale）。柏拉圖亦承繼此思想，認為宇宙乃是依音階而創造生成，此思想在歐洲一直流傳到中世紀後。德國天文學家克卜勒（Kepler）也發現音樂和天體運動間有種共通的法則，並將音階平均分配於水星到土星的六個行星之間。這是指，他們相信大宇宙之調和便是音程之調和，而音樂也會對小宇宙（亦即人類），甚至是元素造成影響。

再者，文藝復興時期錬金術的目標也已經提昇至人類的完成，因此該時代的錬金術師康拉德所繪錬金術師實驗室版畫裡繪有樂器，也可以說是非常地理所當然。

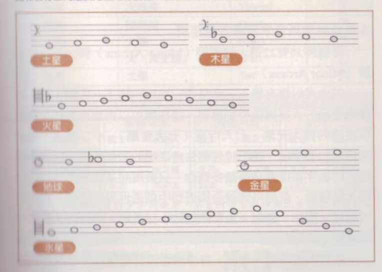
畢氏音階

畢達哥拉斯發現將弦長度改為原本的2分之1，彈奏出來的音就會高八度；若將弦長改為原本的3分之2，彈奏出來的音就會高5度（Do變成Sol）。他以此進行計算，並制定出全世界最早的音階。



克卜勒的行星音階

克卜勒（1571～1630）計算出各行星在近日點與遠日點的角速度比，用振動數比和各行星角速度比相同的音程，制定出各行星的音階。



No.080

鍊金術與塔羅牌

Tarot Card

塔羅牌裡暗藏著赫密斯哲學之祕密，據說我們可以從塔羅牌的排列順序裡得悉鍊金術的奧義。

◆塔羅牌暗藏的鍊金術智慧

鍊金術師會利用各式各樣五花八門的方法表現其祕密知識；廣為人知的占卜道具塔羅牌，也是諸多表現方法之一。

傳說塔羅牌之起源可以追溯至古埃及的**赫密斯・特里斯密吉斯托斯**，是以塔羅牌又有「透特之書」的別名。但在實際歷史當中，塔羅牌乃孕生於十五世紀中世歐洲的神祕思想。這也就代表在塔羅牌之中，暗藏著鍊金術、**占星術**、**喀巴拉**、魔法、占數術等許多祕密的智慧。其實只要稍微仔細觀察塔羅牌，就會發現塔羅牌跟鍊金術有密不可分的關係。

◆集合赫密斯哲學精華的塔羅牌

塔羅牌共有22張大祕儀牌（Major Arcana）與56張小祕儀牌（Minor Arcana）。

其中尤以擁有愚人、女祭司、皇后、國王、主教、戀人等象徵意涵的大祕儀牌特別重要。這些牌可以對應至與鍊金術關係匪淺的**四大元素**、七大行星（**七大金屬**）、十二星座、希伯來語的22個字母、喀巴拉思想**生命之樹**的22條通道，以及占數術式的數字象徵意涵等諸多概念。只要按照某個順序排列這22張大祕儀牌，就能得到鍊金術思想中創造世界的過程。此外分成權杖、聖杯、寶劍、金幣四組的小祕儀牌，亦與四大元素十二星座等概念相通。

由於前述的諸多理由，許多鍊金術師都曾因塔羅牌而得到啟發。

大祕儀牌之意涵

號碼	圖案	象徵	名稱	希伯來文字
0	愚人	風（天王星）	Aleph	א
1	魔法師	水星	Beth	ב
2	女祭司	月亮	Gimel	ג
3	皇后	金星	Daleth	ד
4	國王	牡羊座	Heh	ה
5	主教	金牛座	Vav	ו
6	戀人	雙子座	Zain	ז
7	戰車	巨蟹座	Cheth	ח
8	力量	獅子座	Teth	ט
9	隱士	處女座	Yod	י
10	命運之輪	木星	Kaph	כ
11	正義	天秤座	Lamed	ל
12	吊人	水（海王星）	Mem	מ
13	死神	天蠍座	Nun	נ
14	節制	射手座	Samekh	ס
15	惡魔	魔羯座	Ayin	ע
16	塔	火星	Peh	פ
17	星星	水瓶座	Tzaddi	צ
18	月亮	雙魚座	Qoph	ק
19	太陽	太陽	Resh	ר
20	審判	火（冥王星）	Shin	ש
21	世界	土星	Tav	ת

四組小祕儀牌與四大元素的關係

權杖＝火		聖杯＝水		寶劍＝風		金幣＝土	
騎士	火之火	騎士	水之火	騎士	風之火	騎士	土之火
皇后	火之水	皇后	水之水	皇后	風之水	皇后	土之水
王子	火之風	王子	水之風	王子	風之風	王子	土之風
公主*	火之土	公主	水之土	公主	風之土	公主	土之土

* 宮廷牌：塔羅牌有許多不同版本，本書所著宮廷牌與最普遍版本似有出入。最常見的宮廷牌組合是：侍衛、騎士、皇后、國王。

相關項目

◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028
◆占星術→No.086
◆鍊金術與喀巴拉→No.084
◆四大元素→No.008
◆七大金屬→No.011
◆生命之樹→No.085

No.081 救贖論

Doctrine of Salvation

鍊金術欲以賤金屬製造黃金、治療一切疾病、使人類成為等同於神明之存在，是種救贖論式的技術。

♠世界必須得到救贖之信仰

救贖論與其說是種理論，倒不如說是種信仰：在鍊金術誕生的時代，當時認為世界必須得到救贖的信仰便擁有相當大的力量。

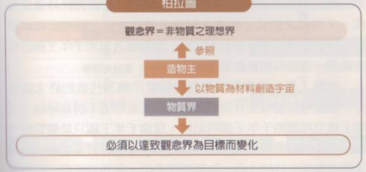
基督教主張最初的人類亞當與夏娃吃下了禁忌的智慧之木的果實，人類才會被逐出伊甸園而墮落，所以必須得到救贖。

古希臘哲學家柏拉圖認為宇宙乃造物主（Demiurge）所造，但造物主卻並非最完全最高的神。在造物主之上尚有個與物質毫無關聯的理想境界——觀念界，造物主便是以觀念界為藍圖創造宇宙，只是造物主是用物質為材料進行創造，我等所在的宇宙才會劣於觀念界。因此柏拉圖認為，物質界之存在皆應以達致觀念界為目標而變化才是。

諾斯替教之教義亦有相似之處。他們雖然認為宇宙乃是神的靈魂流出所造，不過真正創造宇宙的其實是位低於神的造物主，而且這位造物主同樣也選擇物質作為創造宇宙的材料。是以人類雖身負神的靈魂，但這靈魂卻為肉體所囚，因此必須要得到救贖。**赫密斯思想**可謂是諾斯替教之變種，他們同樣也認為這個世界必須得到救贖，但是他們對物質有不同的看法。赫密斯思想認為物質本無任何性質，我等可藉由賦予某種性質使其變化成更接近完全之存在。此思想才又衍生出試圖在實驗室裡重現造物主創造宇宙之奇蹟——鍊金術，要改變物質、人類、世界使提昇至理想狀態以救贖之。

各種救贖論







◆諾斯替教→No.087
◆赫密斯・特里斯密吉斯托斯→No.028

No.082 千年王國信仰

Millenarianism

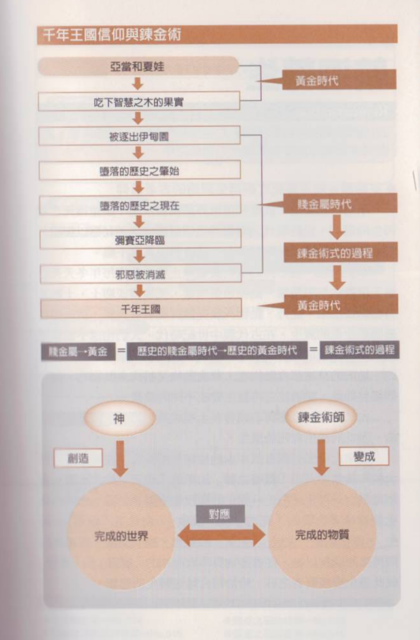
基督教徒相信歷史亦是神的造物。當歷史終結之際，理想的千年王國就會在地上實現。

◆默示文學預言的世界完成

鍊金術師不只要把賤金屬變成黃金，還要使世界達致完成。「世界之完成」此概念對讀者諸君來說可能相當難以理解，但對歐洲人來說卻並非如此，因為自古以來千年王國信仰在歐洲一直都有相當重要的地位。

在猶太教、基督教以聖經約翰默示錄為代表的終末論當中，屢屢可以發現世界終結後彌賽亞（救世主）將會降臨、在地上建立理想的千年王國的記述。這個千年王國只是個暫時性的王國，始自彌賽亞降臨，地上所有邪惡盡皆消滅之時，終於世界迎接真正終結之日，為期僅僅千年。世界迎接真正終結的時候神的王國就會誕生，因此千年王國可謂是種前置階段，重要性亦不如神的王國。然而對在社會底層受苦受難的民眾來說，在地上得到實現的千年王國的吸引力其實遠大於神的王國，所以打從默示文學流行的時代開始，歐洲人便重視千年王國重甚於神的王國，並衷心期盼千年王國的到來。這便是所謂的千年王國信仰。

鍊金術師之所以能夠真切地認識到宇宙與世界的完成此概念，可以說是全拜千年王國信仰所賜。基督教徒認為歷史跟宇宙都是神的創造物，這也就是說歷史也會有鍊金術式的進化，會產生像賤金屬變成黃金一般的進化。若真是如此，那麼通曉神創造天地之祕密智慧的鍊金術師，就必定能利用把賤金屬變成黃金的相同手法，使世界與宇宙的歷史達致完成。



No.083

輪迴轉生

Reincarnation

古代人相信萬物皆會通過死亡再獲新生變成不同的模樣，而這簡樸的信仰亦存在於鍊金術思想之中。

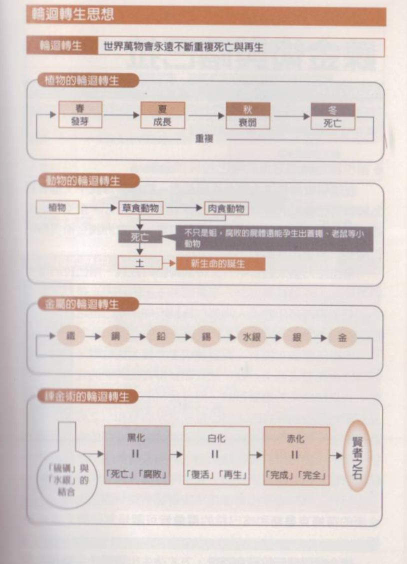
♠支持鍊金術金屬死亡與再生思想的古老信仰

所謂輪迴轉生，就是相信世界萬物會永遠不斷重複死亡與再生的信仰。也許現代人會覺得這種信仰太過神祕難以捉摸，但只要稍微發揮一點點想像力，就會發現其實不難。

舉例來說，自然界的植物便毫無止境地重複每年冬天死亡春天復甦的無限循環。動物也是同樣，死後變成塵土，土裡又有植物長出來。此外，動物死後屍體腐爛就會長蛆，這同樣也是種新生命的誕生。在古代與中世紀時代，人們相信不僅僅是蛆，其它像老鼠等小動物也都是由骯髒的場所誕生、湧現出來的。地面的草被草食動物吃，草食動物又被肉食動物吃。動物們便是如此，經過死亡再重生變成不同的模樣。

古代人認為金屬與石頭會在土裡成長，這表示礦物也有生命，因此同樣也會死後重生。

後來此思想可謂原原本本地被鍊金術吸收。在鍊金術的**偉大的作業**當中，用「**賢者之卵**」加熱的「硫磺」和「水銀」會經過結合→黑化→白化→赤化的過程變成**賢者之石**；此處的黑化便意味著物質的「死亡」或「腐敗」，白化是「復活」「再生」，赤化則是「完成」「完全」的意思。換句話說，經過死亡與再生的過程以後，從普通物質萃取而來的「硫磺」和「水銀」就此重生變成賢者之石，恰恰符合輪迴轉生的思想。



◆偉大的作業→No.014
◆賢者之卵與最終作業→No.018
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.084

鍊金術與喀巴拉

Kabbalah

鍊金術與喀巴拉魔法關係非常密切，因為兩者皆是以理解神與宇宙之奧祕，接近神明為目的。

♠指引接近神明之道的喀巴拉與鍊金術

在堪稱歐洲最偉大鍊金術師**尼樂・勒梅**的傳說中，他曾經為解讀自己發現的鍊金術文書而特地前往西班牙，接受一名叫做甘樹的喀巴拉術師的指導。由此可見，在歐洲鍊金術與喀巴拉兩者的關係非常密切。

喀巴拉乃猶太教當中一支特別神祕的教義。喀巴拉的歷史非常悠久，不過長期以來一直是門外不出的祕密，是以直到十三世紀才因西班牙猶太人的著作為世所知。喀巴拉之所以會被鍊金術體系吸收，可以說是因為兩者目標之相似性所致。

本書已經多次提及，黃金鍊成並非鍊金術的唯一目的。如同將賤金屬變成黃金一般，使人類獲得有如神明的完全神聖靈性，也是鍊金術的重要目的，而且此目的之重要性可謂遠遠超過具體的黃金鍊成目的。喀巴拉在這點亦有相似之處；喀巴拉之目的並不單只是信仰神，而是要接近神、在神的跟前服侍。換句話說，喀巴拉就是在指引通往神明身邊的道路。試圖理解神與宇宙之奧祕以達成目標，亦是喀巴拉與鍊金術的相似點。

另外，此二者亦相信通達宇宙神祕者便可製造人造人；鍊金術的**荷姆克魯斯**和喀巴拉的**魔像**皆可謂是其祕術之重要指標。

鍊金術與喀巴拉結合以後，方才孕生出**薔薇十字團**和**共濟會**等運動。

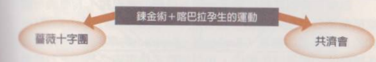
鍊金術與喀巴拉的關係

在歐洲鍊金術與喀巴拉的關係非常密切

↓

最偉大的鍊金術師尼樂・勒梅亦曾受教於喀巴拉術師甘樹

	鍊金術	喀巴拉
目的	完成有如神明般的完全人類	到達神明跟前 ↓ 成為完全的人類
人造人	荷姆克魯斯	魔像



喀巴拉的歷史

一世紀左右	喀巴拉的前身靈輪派神祕主義（Merkava）興起於巴勒斯坦 藉由重現《舊約聖經》「以西結書」裡以西結（Ezekiel）的幻視體驗，以進入冥界的神祕主義
三～六世紀	《創造之書》（Sefer Y'izira）成立 →闡述生命之樹的最重要喀巴拉文獻
十二世紀	《光明之書》（Sefer ha Bahir）成立 →堪稱古典喀巴拉原典之文獻
十三世紀	《光輝之書》（Sefer ha Zohar）成立 →以喀巴拉解釋聖經的基本經典
1492年	猶太人被逐出西班牙，巴勒斯坦的采法特（Zefat）成為喀巴拉中心地
十七世紀	喀巴拉運動達到最高潮

關聯項目

◆尼樂・勒梅→No.042
◆尼樂・勒梅→No.043
◆荷姆克魯斯→No.021
◆荷姆克魯斯的製作方法→No.022
◆魔像→No.023
◆魔像的製作方法→No.024
◆薔薇十字團→No.060
◆共濟會→No.062
◆共濟會的加入儀式→No.063

No.085

生命之樹

Sephirothic Tree

喀巴拉與鍊金術關係密切，據說其奧義盡在「生命之樹」之中。

◆綜括匯集喀巴拉奧義的「生命之樹」

與鍊金術同樣皆以到達神明為目標的**喀巴拉**，其奧義可謂綜括彙集於「生命之樹」圖樣之中。這棵「樹」是由編號1～10的10個球體的屬性（Sephirah，Sephirot的單數型），和連接各球體的22條通道所組成。10這個數字是宇宙之基礎，22是希伯來語字母的總數。是以此「樹」已經涵蓋了宇宙的一切。此外，「生命之樹」還可以分成右側的「力量之柱*」、左側的「形體之柱*」和中央的「均衡之柱*」。

第1屬性「王冠」（Kethe）是宇宙中神最初的顯現，亦即從神的體內流出的神的靈魂，是全宇宙唯一的理想原理。第2「智慧」（Chokmah）是神的靈魂發出的氣息，是所有生命的原理。接著神的靈魂依序變形成3「理解」（Binah）、4「慈悲」（Chesed）、5「公正」（Geburah）*、6「美」（Tiphareth）、7「勝利」（Netzach）、8「榮耀」（Hod）、9「基礎」（Yesod），最後形成物質的世界10「王國」（Malkuth），也就是人類生存的世界。

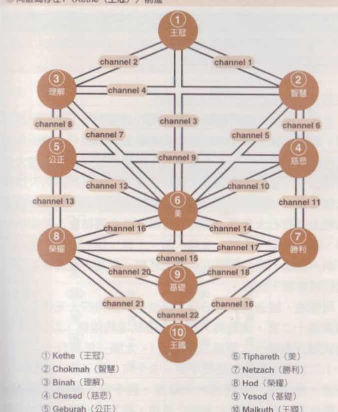
喀巴拉術師須得從「王國」出發，經由22條通道依序悟得各屬性、提高自我靈性，向全宇宙之最高存在「王冠」前進。

不過喀巴拉又將宇宙從上至下分成「流出界」（Olam Atziluth）、「創造界」（Olam Briah）、「形成界」（Olam Yetzirah）、「物質界」（Olam Assiah）四個階層，每個階層都有一株「生命之樹」。則喀巴拉術師必須完成每個階層裡「王國」到「王冠」的旅途，到達最高層的「王冠」。

* 力量之柱、形體之柱、均衡之柱：另說右側為慈悲之柱、左側是嚴峻之柱、中央是中庸或中央之柱。公正：亦說為「嚴峻」或「神力」。

生命之樹與10個球體

① 喀巴拉術師須得從10〈Malkuth（王國）〉出發
② 悟得各球體中神的屬性、提高自我靈性
③ 向最高存在1〈Kethe（王冠）〉前進



宇宙的四個階層

1. 「流出界（Olam Atziluth）」
2. 「創造界（Olam Briah）」
3. 「形成界（Olam Yetzirah）」
4. 「物質界（Olam Assiah）」

備註
有些人認為這四個階層全都在一株生命之樹的內部，也有人認為每個階層都有一株生命之樹。

關聯項目

◆鍊金術與喀巴拉→No.084

No.086

占星術

Astrology

鍊金術師相當重視占星術式思考，認為七大金屬與四大元素會受到天體的七大行星和黃道十二宮影響。

♠影響金屬與四大元素的天體運動

古代人相信天體的運動會對人類的命運和地上的事物造成影響，同樣地鍊金術師也相當重視占星術式的思考。鍊金術與占星術的關係當中，七大金屬與七大行星之對應，以及**四大元素**與黃道十二宮的對應關係尤其特別重要。占星術認為天體共有七個行星，每個行星各由一位神明執掌。古代人受其影響而認為地上共有**七大金屬**，並將各行星與各金屬結合，亦即金＝太陽、銀＝月亮、水銀＝水星、鉛＝土星、錫＝木星、鐵＝火星、銅＝金星。鍊金術師亦承繼此思想，認為各金屬會在相對應的行星影響下成長。

同樣地，鍊金術師也結合了黃道十二宮與四大元素思想。所謂黃道十二宮，便是將天球上太陽軌道的兩側，以每8度30分的間隔分割成十二個長方形（宮），太陽一年繞行十二宮一周。十二宮的名稱分別是牡羊宮、金牛宮、雙子宮、巨蟹宮、獅子宮、處女宮、天秤宮、天蠍宮、射手宮、魔羯宮、水瓶宮、雙魚宮。鍊金術師亦承繼此思想，認為四大元素會受到黃道十二宮的支配，亦即火＝牡羊宮、獅子宮、射手宮、土＝金牛宮、處女宮、魔羯宮、風＝雙子宮、天秤宮、水瓶宮、水＝巨蟹宮、天蠍宮、雙魚宮。四大元素乃**第一原質**加上冷・熱・濕・乾四性質其中之二而成，而鍊金術師也認為此四性質和四季亦受黃道十二宮支配，即熱・濕＝春＝牡羊宮、金牛宮、雙子宮、熱・乾＝夏＝巨蟹宮、獅子宮、處女宮、冷・乾＝秋＝天秤宮、天蠍宮、射手宮、冷・濕＝冬＝魔羯宮、水瓶宮、雙魚宮。

七大行星跟諸神和金屬的關係

行星	巴比倫	埃及	希臘	羅馬	記號	金屬
太陽	夏瑪希	拉	希利歐斯	索爾／阿波羅	☉	金
月亮	辛	康士	塞勒涅	盧娜／阿蒂蜜斯	☽	銀
金星	伊施塔	伊西斯	阿芙柔黛蒂	維納斯	♀	銅
火星	尼格	塞特	阿利茲	馬爾茲	♂	鐵
水星	納波	透特	赫密斯	默邱里	☿	水銀
木星	馬爾杜克	奧賽利斯	宙斯	朱比特	♃	錫
土星	尼尼布	霍露斯	克羅諾斯	薩圖努斯	♄	鉛

黃道十二宮與四大元素

十二宮	記號	四大元素	性質	季節
牡羊宮	♈	火	熱・濕	春
金牛宮	♉	土	熱・濕	春
雙子宮	♊	風	熱・濕	春
巨蟹宮	♋	水	熱・乾	夏
獅子宮	♌	火	熱・乾	夏
處女宮	♍	土	熱・乾	夏
天秤宮	♎	風	冷・乾	秋
天蠍宮	♏	水	冷・乾	秋
射手宮	♐	火	冷・乾	秋
魔羯宮	♑	土	冷・濕	冬
水瓶宮	♒	風	冷・濕	冬
雙魚宮	♓	水	冷・濕	冬

關聯項目

◆四大元素→No.008
◆七大金屬→No.011
◆第一原質→No.006

No.087

諾斯替教

Gnosticism

鍊金術師崇拜烏洛波羅斯，試圖究明物質之本性，其實皆源自於遭基督教斥為異端的諾斯替教。

♠神啟示的「究極智慧」諾斯替

諾斯替教是西元二至三世紀流行於埃及週邊的宗教思想，與鍊金術關係密切，就連傳說中的鍊金術始祖**赫密斯·特里斯密吉斯托斯**所提出的赫密斯思想，也都是建立在諾斯替教的世界觀之上。由於諾斯替教和基督教有部分相似之處，是以屢屢被視為基督教的一派，不過基督教正統卻是將其斥為異端。

諾斯替教與正統基督教最大的差異，就在於「罪」的思想。基督教認為世界乃由唯一絕對的神創造，而人類則是因為亞當夏娃不敵蛇的誘惑吃下智慧之木的果實而墮落；後得神的兒子耶穌（基督）犧牲，人類的原罪方始得到寬恕。

相對地，諾斯替教則認為至高神生出許多叫做移湧（Aeon）的神，其中一位移湧墮落成為造物主（Demiurge，舊約聖經的神），創造了世界，因此物質世界本是為罪惡，而囚於物質世界的靈魂則必須得到救贖。此外，諾斯替教認為要救贖靈魂便需要神啟示的究極「智慧、認識」，而諾斯替（Gnosis）此字正是「智慧、認識」的意思。鍊金術從諾斯替教得到的便是這些遭斥為異端的部分。我們不知道鍊金術師自身是否有察覺意識到，但他們之所以極欲究明物質之本質，皆可謂是為了要得到諾斯替教所謂的「智慧、認識」，而對鍊金術師來說，信仰與科學兩者其實都是相同的東西。

既然如此重視智慧，諾斯替教當然也會崇拜當初誘惑亞當夏娃的蛇，而鍊金術的重要象徵**烏洛波羅斯**原本就是諾斯替教的崇拜對象。

基督教與諾斯替教

基督教

唯一神
↓ 創造
宇宙

●亞當夏娃不敵蛇的誘惑吃下智慧之木的果實
↓
人類墮落
●耶穌的犧牲使人類的罪得到寬恕

反感與共感 ←
→ 視為異端

諾斯替教

至高神
↓ 創造
移湧
↓ 墮落
造物主
↓ 創造
世界

●物質的世界就是邪惡，必須救贖
●救贖途逕
↓
諾斯替＝智慧、認識
●崇拜給予人類智慧的蛇

鍊金術與諾斯替教



關聯項目

◆赫密斯·特里斯密吉斯托斯→No.028　◆烏洛波羅斯→No.075

鍊金術與藝術作品

鍊金術師的表現方法充滿各式各樣五花八門的象徵與寓意，有時這些文字或圖畫本身就可稱得上是藝術作品，同樣地鍊金術也對繪畫或文藝等各種藝術作品有莫大影響。

在繪畫領域先是有十六世紀的作家杜勒（Albrecht Durer），他所畫的《憂鬱》、《書齋中的聖哲羅姆》等銅版畫相當有名，畫中亦充滿文藝復興時期的哲學、魔法、鍊金術等各種表象。十七世紀林布蘭特（Rembrandt）的風景畫也被評為象徵地表現出赫密斯哲學式的宇宙。當然在十六到十七世紀之間也有許多直接描繪鍊金術師的實驗室或實驗情形的畫作，使當時鍊金術師的生活實況得以傳諸今日。

若論文學界，則不可不提十八至十九世紀大為活躍的歌德的著名作品《浮士德》。此作品不只提到了荷姆克魯斯，主角浮士德更是以德國民間傳說裡的鍊金術師浮士德為骨架所創造的角色。順帶一提，據說德國民間傳說裡的浮士德則是以帕拉塞爾蘇斯為藍本。著有《巨人傳》（Gargantua and Pantagruel）的拉伯雷（Francois Rabelais，十六世紀）和著有《月之旅》（Historie comique des etats et empires de la luna）的西哈諾·德·貝爾熱拉克（Cyrano de Bergerac，十七世紀），其作品也都以使用許多鍊金術的象徵而聞名。十九世紀浪漫派作家雨果（Victor Hugo）對降靈術的興趣眾所周知，他不但藉《鐘樓怪人》此作來表示自己對中世紀文化的熱愛，還創造出一個長期住在巴黎聖母院（Notre Dame de Paris）的鍊金術師角色。同時期的巴爾札克（Honore de Balzac）也有個短編作品《不老長壽之靈藥》。當然，諷刺嘲弄鍊金術師的作品也不在少數，十四世紀英國的喬叟（Geoffrey Chaucer）便曾在《坎特伯雷故事集》（The Canterbury Tales）的一則小故事中暴露了鍊金術之不毛，十七世紀英國的本·瓊森（Ben Johnson）也著有以偽鍊金術師為主角的戲劇《鍊金術師》（The Alchemist）。

進入二十世紀以後，著眼於鍊金術題材的作品仍未斷絕，捷克的代表作家恰彼克（Karel Capek）便著有名為《馬克羅普洛斯事件》（The Makropulos Affair）的劇本：此劇是說魯道夫二世手下的鍊金術師用親生女兒實驗長生不老藥，結果該女子活到了二十世紀的故事。毛姆（Somerset Maugham）的《魔法師》則以欲創造荷姆克魯斯的魔法師為主角，美國恐怖作家洛夫克拉夫特（Lovecraft）也有部短編小說《鍊金術師》。

音樂領域則以十八世紀的作曲家莫札特最有名，據說其歌劇《魔笛》便是根據共濟會的加入儀式所創作。此外，據傳貝多芬「第九號交響曲」中的「歡樂頌」（由德國詩人席勒（Friedrich von Schiller）填詞）便是專為共濟會所作的作品。

第4章
其它的鍊金術

No.088

中國的鍊金術

Alchemy in China

中國的鍊金術有別於歐洲，乃以製作長生不老之丹藥為主要目標，鍊成黃金只是副產物。

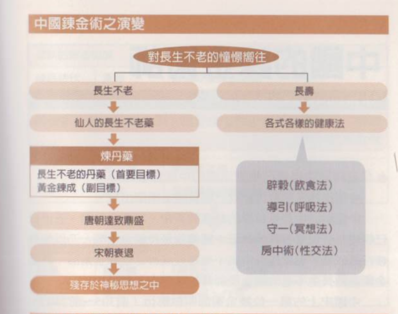
♠ 首要目標是長生不老

有別於發源自美索不達米亞與埃及的歐洲鍊金術，中國從非常古老久遠的時代便有獨特的鍊金術存在，名為煉丹術。中國的煉丹術與歐洲的鍊金術在性格上有很明顯的差異。煉丹術的最大目的向來都是長生不老，而製作丹、丹藥、金丹等長生不老藥的技術，就叫做煉丹。

中國自古以來就有尋求長生不老的信仰傾向，並衍生出呼吸法等各式各樣的健康法。亦有傳說指在某個地方有個仙人定居的國度，那裡就有長生不老藥。從這些追求長生不老的方法當中，才又衍生出人工製造長生不老藥的思想，揭開煉丹術的歷史。不過煉丹術所造丹藥除長生不老以外，還有將水銀變成黃金的副次性力量，所以煉丹術亦即鍊金術。事實上西元前144年中國便曾頒布製造偽幣與偽造黃金者應處死刑的敕令，可見當時確實擁有用煉丹術製造黃金的技術。另外，據傳西元前四世紀曾有鄒衍，西元前一世紀則有劉向曾經試圖製造黃金。其後亦不斷有人欲藉煉丹術獲得長生不老，直到唐代達致鼎盛。中國歷代皇帝皆無不渴望能夠長生不老，其中又以唐朝的幾位皇帝為最。然而丹（**賢者之石**）的原料跟歐洲同樣大多都是水銀，亦即有毒物質，結果使得唐朝因經常服用丹藥以致早死的皇帝可謂異常地多。

或許是出自對此狀況的反省，尋求長生不老的煉丹術在宋代以後就開始衰退，變成專門用來製作藥物的技術、被實用醫學所吸收，而舊有的煉丹術思想就只能殘存於神秘思想之中。

中國鍊金術之演變



經常服用丹藥導致早死的唐朝皇帝

年	事件
618年	唐朝建國
	二代太宗（598～649年，626～649年在位）
	三代高宗（628～683年，649～683年在位）
690～705年	武后稱帝，改國號為周
755年	安史之亂
	十二代憲宗（778～820年，805～820年在位）
	十三代敬宗（809～826年，824～826年在位）
	十五代武宗（814～846年，840～846年在位）
	十六代宣宗（820～859年，846～859年在位）
874～884年	黃巢之亂，唐朝瀕臨滅亡
907年	唐朝完全滅亡

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.089

中國的鍊金術師

Alchemists in China

據傳中國最高神黃帝也是鍊金術師，而中國自古便有眾多的鍊金術師活躍。

♠ 早在神話時代便已相當活躍的中國鍊金術師

中國從西元前數世紀就已經有鍊金術師出現。

中國神話中最受尊崇的最高神黃帝，在西元前四、五世紀已經成為受民眾崇拜的神祇；據傳他是位鍊金術師，乃以煉丹修行而成仙。也就是說中國不僅連最高神都是鍊金術師，藉鍊金術達致長生不老的鍊金術師傳說當然也不會少。

中國史上的第一位鍊金術師叫做鄒衍（前305～前240），能行使各種祕術，倍受當權者尊敬。秦始皇求長生不老藥的故事也相當有名；據傳當時有位叫做安期生的鍊金術師，秦始皇曾與其會見，並得其留書「後數年求我於蓬萊山*」。始皇即遣徐市、盧生等使者數百入海求之，未至蓬萊山輒遇風波而還。漢代以後鍊金術師的人數又繼續增加。據傳淮南王劉安（前179～前122）曾向八位不可思議的老人**學習神仙之術，最後服下自製的丹藥成仙去了。此外根據史籍記載，西元前一世紀的劉向（前77～前6）曾受漢宣帝之命製造黃金，耗費甚多卻始終沒有成長。西元前100年左右漢武帝時代則有**李少君**，被後世奉為中國鍊金術之祖。

出了這些活躍的鍊金術師以後，中國鍊金術終於進入理論確立期。此時期著名的鍊金術師包括著有《周易參同契》的**魏伯陽**（約西元120年）、著有《**抱朴子**》的**葛洪**（283～343），在理論面上確立中國的鍊金術。

* 「後數年求我於蓬萊山」：多數典籍乃採「千年」、「千歲」之說。
** 八位不可思議的老人：亦說是一位號曰「八公」的老人。

有名的鍊金術師

初期的鍊金術師		
神話時代	黃帝	最高神暨鍊金術師
戰國時代	鄒衍	歷史時代首位鍊金術師
秦	安期生	秦始皇時代的鍊金術師
西漢	淮南王劉安	向八位不可思議的老人學習煉丹術
	李少君	煉丹術之祖
	劉向	為宣帝進行黃金鍊成卻未成功



理論化時代的鍊金術師		
東漢	魏伯陽	《周易參同契》作者
四世紀	葛洪	《抱朴子》作者



跟日本關係匪淺的徐市傳說

徐市亦名徐福。古時候中國認為長生不老藥無法人工製作，必須前往一座叫作蓬萊山的仙山才能求得，因此自古便有無數人出海冒險尋找仙山。其中徐市堪為代表，《史記》便載有徐市受秦始皇之命，領三千童男童女乘船出海一去不返的紀錄。

按照常理來判斷，徐市很可能是在海上遇難而死，然而後世的中國與日本卻都流傳著一個傳說，說徐市並沒有死，而是漂流到了日本。中國有部成立於十世紀的《義楚六帖》，指徐市漂流到了富士山，其子孫以秦氏（はたし）自稱。日本則是以紀州熊野為中心，多處皆有疑為徐市之墓的祠宇與墳塚遺跡。沒想到中國古代的鍊金術傳說，竟然還與日本的傳說相吻合。

◆李少君→No.090
◆魏伯陽→No.091
◆抱朴子的煉丹法→No.093
◆葛洪→No.092

No.090

李少君

Li Daoxuan

據傳這位曾以上奏文向武帝講述長生不老之道的方士，最後煉成了丹藥成為長生不老的仙人。

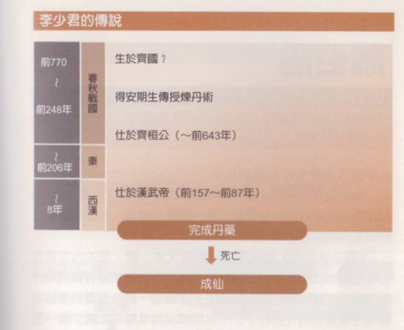
♠被奉為煉丹術之祖的方士

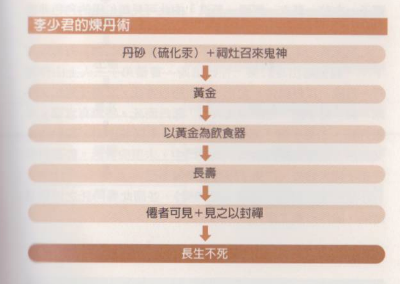
李少君是煉丹術奉為始祖的漢代仙人。傳說他生於齊國，曾經遇見旅行於沿海地區的仙人安期生，因而得授煉丹術。據傳後來他出壁於漢武帝（前157～前187）時，發生了這麼一件事：在某次宴會中，李少君對一個齡逾九十的老人說：「吾嘗與汝大父*游射」，所言與老人記憶一點不差。他還曾經說武帝的一只古老銅器「此器，齊桓公十年陳於柏寢」，後來調查銅器上的銘刻，果然不假；於是眾人皆謂李少君是已經數百歲的神仙。最後李少君煉成神丹，還來不及把煉丹方法告訴武帝就去逝了，但他的屍體卻忽然失蹤，現場只剩衣服。武帝知道李少君已成仙，為自己沒有熱心追求請教長生不老法而懊悔不已。

李少君乃煉丹術始祖此事或許只是傳說，不過他曾出仕武帝，與煉丹術關係相當密切卻確是事實。司馬遷《史記》所載方士．李少君上奏武帝文如下。

「祠竈灶則致物。致物而丹沙可化為黃金。黃金成，以為飲食器，則益壽。益壽，而海中蓬萊僊者可見。見之以封禪則不死。」從這段敘述裡可以得知，可將丹砂變成黃金的鍊丹術在那個時代已經達到相當程度的實用階段。又，此記事是首則實際記載使用丹砂的煉丹術具體內容的最早紀錄，是以李少君絕對是煉丹術初期的重要人物。

* 大父：祖父。





No.091

魏伯陽

Wei Po (Bo) Yang

中國首部鍊金術書籍《周易參同契》的作者，是《抱朴子》作者葛洪的師祖。

♠ 中國首部鍊金術文書的作者

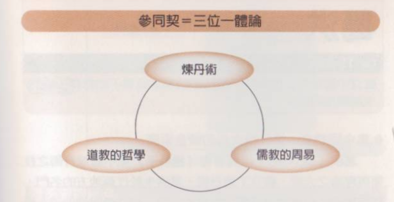
魏伯陽就是傳為中國現存首部鍊金術書籍《周易參同契》的作者。所謂的參同契就是三位一體論的意思，此書乃藉儒教的周易與道教的哲學來說明煉丹術。

《周易參同契》跟歐洲的鍊金術文書一樣，書中內容盡是各種隱語和比喻，難以正確解讀。然而自從魏伯陽首開將煉丹術理論化之創舉後，其後世弟子亦承師志，終於有**葛洪**著述堪稱煉丹術聖經的《抱朴子》；其間師徒傳承關係如魏伯陽→狐剛子→左慈→葛玄→鄭隱→葛洪，由此可見魏伯陽的角色非常重要。

究竟魏伯陽其人如何已然不傳。葛洪《神仙傳》有傳說如下：「魏伯陽出身於吳，性好道術，嘗偕弟子三人上山作神丹。丹成，以丹試犬，犬死。後自服丹亦死，二弟子見狀正躊躇，另一弟子謂『吾師非凡人也，服丹而死，將無有意耶』亦服丹死。二弟子謂『怎堪服丹早死』，未服共出山。魏伯陽遂又復活，以煉成妙丹納死子及犬口中，未須臾皆活。於是將服丹弟子同犬仙去，二弟子得悉後懊悔不已。」

最後葛洪還提及《周易參同契》，並謂此書乃託之以周易陰陽，論作丹藥之意。

《周易參同契》



煉丹術確立期的鍊金術師



關聯項目

◆葛洪→No.092

No.092

葛洪

Gě Hóng

確立中國煉丹術的鍊金術師，卻因為太窮買不起材料，終於未能煉成丹藥。

♠ 集中國鍊金・煉丹術大成的鍊金術師

葛洪（283~363）以其著書《抱朴子》集中國煉丹術之技術與理論之大成，確立了煉丹術。葛洪生於江蘇地方的名門，然而他少年喪父家境貧寒只能獨力向學，最終學成神仙道、煉丹術。

《抱朴子》分為內篇20卷、外篇50卷。外篇是對政治、社會、文明的批判，此書精華盡在內篇，記載葛洪追求長生不老的神仙道各種技術，其中尤以煉丹術最為重要。

葛洪最重視煉丹術的理由非常簡單。中國自古就有各種養生法、長生法匯集成神仙道，但葛洪認為鑽研這些學問雖能長壽，卻不能真正的長生不老；欲達致長生不老，唯有用煉丹術製作丹藥，除此以外別無它法。然而，製作丹藥不但困難重重且極耗費時日，是以在製成丹藥之前必須利用各種養生法、長生法盡量活久一點。在煉丹術當中，葛洪又特別重視《太清丹經》《九鼎丹經》和《金液丹經》，這些經典還有個傳說。從前後漢末期的鍊金術師左慈正在修行的時候，曾有神仙現身山中將這些經典授予左慈。經過多次師徒傳承，這些經典方才由左慈→葛玄→鄭隱→葛洪如此輾轉傳到葛洪手中。

然而葛洪卻終究未能利用這些經典成功煉出丹藥。據說他得此經典已經二十年卻始終都是一貧如洗，根本買不起材料也做不成實驗。

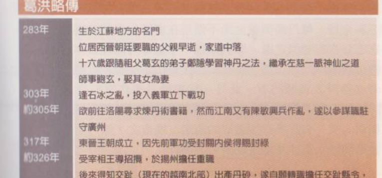
《抱朴子》之構成

抱朴子
- 內篇20卷 — 神仙道之技術：煉丹術 ←最重要、養生法、長生法、驅魔、除厄……等
- 外篇50卷 — 對政治、社會、文明的批判

最重要的經典



葛洪略傳



年	事蹟
283年	生於江蘇地方的名門
	位居西晉朝廷要職的父親早逝，家道中落
	十六歲跟隨祖父葛玄的弟子鄭隱學習神丹之法，繼承左慈一脈神仙之道
	師事鮑玄，娶其女為妻
303年	逢石冰之亂，投入義軍立下戰功
約305年	欲前往洛陽尋求煉丹術書籍，然而江南又有陳敏興兵作亂，遂以參謀職駐守廣州
317年	東晉王朝成立，因先前軍功受封關內侯得賜封祿
約326年	受宰相王導招攬，於揚州擔任重職
	後來得知交趾（現在的越南北部）出產丹砂，遂自願轉職擔任交趾縣令，途中被廣州刺史挽留。葛洪只能結庵羅浮山，晚年專心從事著述與煉丹術

關聯項目

◆抱朴子的煉丹法→No.093

No.093

抱朴子的煉丹法

Alchemy in “Bá pǔ zǐ”

在距離西洋極為遙遠的中國，也跟西洋鍊金術同樣在進行水銀與金屬的變成作業。

♠與西洋同樣重視精神性的煉丹術

《抱朴子》內篇的金丹篇．黃白記載有許多製作丹藥的方法，主要都是用水銀與各種金屬燒成汞合金。舉例來說，「金樓先生*所從青林子受作黃金法」內容如下。「先鍛錫，方廣六寸，厚一寸二分，以赤鹽和灰汁，令如泥，以塗錫上，令通厚一分；累置於赤土釜中。率錫十斤，用赤鹽四斤，合封固其際，以馬通火熅之，三十日，發火視之，錫中悉如灰狀，中有累累如豆者，即黃金也。合治內土甌中，以炭鼓之，十煉之並成也。率十斤錫，得金二十兩**」光看這裡就會發現中國的煉丹術跟西洋鍊金術同樣，都有類似用坩堝施以爐火加熱熔解金屬的作業；順帶一提，此法所製黃金同時也就是長生不老藥，名為金丹。煉丹術與鍊金術不僅是在實際作業頗有雷同，在其它部分亦有相似之處。舉例來說，中國煉丹術裡製作丹藥之奧義也跟西洋同樣，都是直接由師父傳授予徒弟，欲窮究煉丹術者必得拜入良師門下。此外，從事煉丹術作業前尚須齋戒百日，以五香之湯沐浴全身，保持身體潔淨不得接近污穢、不可與俗人交，有許多必須遵守的規定。換言之，煉丹術跟西洋鍊金術同樣，都非常地重視術者的精神性。

* 金樓先生：本書原作「金櫻先生」應是作者筆誤。
** 現代語譯：「先鍛煉錫，長寬各六寸，厚一寸二分。用赤鹽拌和灰汁，作成泥狀，塗在錫片上，要均勻地一分厚。作出後層層累置在赤土釜中，大致用十斤錫，四斤赤鹽，然後嚴密封好縫隙，用馬糞小火燒三十天，開火察看，錫中全呈灰狀，其中有像豆子一樣的小疙瘩，密密麻麻地排列，那就是黃金了。調製好後，放進土甌裡，用炭火煽風燒，經過十次冶煉，就全成黃金了。大概用十斤錫，可得黃金二十兩。」（《抱朴子》內篇．黃白第十六）

《抱朴子》黃金鍊成一例

作業前的齋戒禁忌
① 齋戒百日
② 以五香之湯沐浴
③ 保持身體潔淨
④ 不得接近汙穢
⑤ 不可與俗人交

1 先鍛錫，方廣六寸，厚一寸二分
2 以赤鹽和灰汁，令如泥，以塗錫上，令通厚一分
3 累置於赤土釜中
4 合封固其際
5 以馬通火熅之，三十日
6 發火視之
7 錫中悉如灰狀，中有累累如豆者，即黃金也
6 合治內土甌中，以炭鼓之
7 十煉之並成也

↓

完成。率十斤錫，得金二十兩

煉丹術與鍊金術

中國的煉丹術 ⇔ 相似 ⇔ 西洋的鍊金術

重視精神性

師徒傳承關係

No.094

印度的鍊金術

Alchemy in India

自古便與中國交流頻繁的印度，也跟中國同樣有利用水銀追求長生不老的鍊金術發展。

♠因為與中國的交流而得以發展的印度鍊金術

印度跟中國同樣，在很早的時候就已經有鍊金術存在。

早在西元前十世紀左右，印度就已經有冶金的技術以及運用草藥、動物性藥物、礦物性藥物等藥品的醫學。再者印度自古便與中國交流頻繁，兩國關係在西元二世紀印度佛教傳入中國以後尤其密切。在兩國交流過程中，中國的鍊金術亦傳至印度，以後兩國的鍊金術可謂是同時發展並進。是以印度的鍊金術也和中國的同樣，會使用水銀、黃金或各種金屬以圖長生不老，而黃金鍊成則可以說只是長生不老的附帶能力而已。

印度在七世紀的時候，匯整出一門叫做阿育吠陀（Ayurveda）的傳統醫學體系。此系統共分八部，其中有部名為羅娑衍那（Rasayana）的長生不老法，這個羅娑衍那就是所謂的鍊金術。有人認為羅娑衍那原本跟中國的本草相同，是門藥草學；後來印度在**中國的鍊金術**影響之下發展出用金屬製藥的技術，於是研究水銀與礦物的鍊金術也就被歸於此範疇。所以羅娑衍那此詞可以同時被用來指稱藥草學、鍊金術，抑或鍊金術製造的**靈藥**。然而隨著鍊金術製造出藥草性、藥草+金屬性、金屬性等不同性質的靈藥以後，此類用語也跟著增加複雜化，而有羅娑＝羅娑衍那＝生命之藥草靈藥、摩訶羅闍（Maharasa）＝金之藥草靈藥、薩埵（Sattva）＝金之水銀靈藥，以及薩窪・舍陀維伽（Salva Saatvika）＝金之綜合性礦物靈藥（**賢者之石**）等用語產生。但由於水銀是有毒物質，所以印度使用水銀的鍊金術在中世後期也跟中國一樣漸趨衰退。

印度鍊金術之演變

時期	內容
西元前十世紀	冶金術 醫學 → 使用藥草性、動物性、礦物性的藥物
二世紀～	中國的鍊金術傳入 → 兩國鍊金術同時發展並進 ↓ 使用水銀、黃金與各種礦物 ▲ 印度鍊金術之目的：跟中國同樣，想得到長生不老
七世紀	阿育吠陀（傳統醫學體系） ↓ 阿育吠陀（傳統醫學體系） 羅娑衍那＝長生不老法 ↓ 鍊金術

印度鍊金術的用語

- 羅娑 ＝ 羅娑衍那 ＝ 生命之藥草靈藥
- 摩訶羅闍 ＝ 金之藥草靈藥
- 薩埵 ＝ 金之水銀靈藥
- 薩窪・舍陀維伽 ＝ 金之綜合性礦物靈藥（賢者之石）

關聯項目

◆中國的鍊金術→No.088
◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.095

印度的鍊金術師

與中國交流頻繁的印度，自古就有不少技藝高超的鍊金術大師。

♠ 那伽閼剌樹那和阿濕縛窶沙

印度最有名的鍊金術師當屬那伽閼剌樹那（Nagarjuna，亦名龍樹）和阿濕縛窶沙（Asvaghosa）。

傳說鍊金術師那伽閼剌樹那著有《水銀珠玉之寶庫》（Rasaratankaram）、《水銀之海》、《一切自在鍊金術》（Salva Isvara Rasayana）等鍊金術文書。

西元二世紀印度也有位以創始大乘佛教聞名的人物叫做那伽閼剌樹那；這位創立大乘佛教的那伽閼剌樹那不但是位佛教哲學家，同時也有醫師、鍊金術、咒術師等身分，因此有人認為創立大乘佛教的那伽閼剌樹那和鍊金術師那伽閼剌樹那是同一個人物，但真相究竟如何至今仍無定說。總之我們可以確定的是，從前確實有位叫作那伽閼剌樹那的鍊金術大師。

阿濕縛窶沙是大乘佛教的僧侶，亦是曾經留名**中國的鍊金術**傳說的鍊金術大師。中國漢朝末年的鍊金術師陰長生就是《周易參同契》作者**魏伯陽**之師，年輕時曾在一名號曰馬鳴生的仙人門下修行十年。馬鳴生此名便與阿濕縛窶沙有關，因為阿濕縛窶沙的中文名字就叫做馬鳴。當然印度的阿濕縛窶沙和中國的馬鳴生並非同一人物，但馬鳴生此名很可能正是來自於阿濕縛窶沙的中文名馬鳴。

除此二人以外，印度還有阿諦瑪、禪多剌色那、楞嚴殺、毘沙剌達等有名的鍊金術師。

兩大鍊金術師

鍊金術師那伽閼剌樹那

鍊金術文書　《水銀珠玉之寶庫》
《水銀之海》
《一切自在鍊金術》

↕ 同一人物？（不明）

大乘佛教創始者　那伽閼剌樹那

二世紀的佛教哲學家、醫師、鍊金術師、咒術師

鍊金術師阿濕縛窶沙

大乘佛教的僧侶
中國名「馬鳴」 ──▶ 中國漢代鍊金術師・馬鳴生名字之由來？

中世後期印度的蒸餾裝置與昇華裝置



大乘佛教的那伽閼剌樹那

約於西元200年創設大乘佛教的那伽閼剌樹那，亦以確立大乘佛教之思想基礎──「空」的思想而聞名，是以中國和日本皆尊之為「八宗始祖」。除否定一切實在論的主要著作《中論》以外，那伽閼剌樹那還有《回諍論》、《七十空性論》等著作。此外，據說日本頗為普遍的《大智度論》也是他的作品。

關聯項目
◆中國的鍊金術→No.088　◆魏伯陽→No.091

No.096

鍊金術師的發現

Discovery

鍊金術研究確實並不甚科學，但鍊金術也有許多副產物對人類都有相當的價值。

♠以意料不到的副產物為人類帶來貢獻的鍊金術

雖然鍊金術終究無法達到其目的、製造出**賢者之石**，卻有許多鍊金術師以意想不到的副產物為人類帶來諸多貢獻。

八世紀左右的阿拉伯鍊金術師**查比爾・本・哈揚**在歐洲乃以格貝爾（Geber）之名為人所知，他便曾將硝酸等強酸製造法傳入歐洲。受其影響，後來才有十五世紀德國的瓦倫廷（Valentinus）發現鹽酸的製造法，十七世紀又有德國的格勞貝爾（Johann Rudolph Glauber）發現格勞貝爾鹽（硫酸鈉）。

十六世紀，**帕拉塞爾蘇斯**首開以砷、銻等無機物製造藥劑的先例，自此開創醫療化學。帕拉塞爾蘇斯的弟子**海耳蒙特**則發現了相當於今日所謂二氧化碳的氣體，在此之前眾人都認為氣體全是同樣的，並無氫氣或二氧化碳等不同氣體之分。不過海耳蒙特卻發現氣體的區別，因而發明「瓦斯」（Gas）此字。

十七世紀德國鍊金術師布蘭德（Henning Brand）試圖從人類的尿液萃取**第五元素**，意外地在過程中發現了磷。這是發生在1699年的事情。雖無特定的發現者，不過用葡萄酒蒸餾酒精的技術亦與鍊金術關係匪淺。十三世紀的**賴蒙・魯爾**便相當重視酒精的功效，還用酒精浸泡植物製造出酊劑（Tincture）。除此以外，**大阿爾伯特**調製苛性鉀、貝特格（Johann Friedrich Bottger）製造出歐洲第一只白色瓷器、諾斯特拉達姆斯（Michel de Nostredame）發現安息香酸（Benzoic Acid）、阿格里科拉（Georgius Agricola）發現琥珀酸（Succinic Acid）、利巴威斯（Andreas Libavius）調配四氯化錫和硫酸銨等發現，也都相當有名。

鍊金術的副產物

10世紀 → 17世紀

人物	副產物
查比爾・本・哈揚（721～815）	將強酸製造法傳入歐洲
大阿爾伯特（1193～1280）	調製苛性鉀
賴蒙・魯爾（1235～1316）	製造酊劑
瓦倫廷（十五世紀）	發現鹽酸
帕拉塞爾蘇斯（1493～1541）	用無機物製藥、開創醫療化學
阿格里科拉（1494～1555）	發現琥珀酸
諾斯特拉達姆斯（1503～1566）	發現安息香酸（現代亦作附腐劑用途）
利巴威斯（約1560～1616）	調配四氯化錫和硫酸銨
海耳蒙特（1577～1644）	發現二氧化碳，命名為「Gas」
格勞貝爾（1604～1668）	發現格勞貝爾鹽（硫酸鈉）
布蘭德（？～1692）	發現磷
貝特格（1682～1719）	製造歐洲第一只白色瓷器

關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020
◆查比爾・本・哈揚→No.034
◆帕拉塞爾蘇斯→No.054
◆帕拉塞爾蘇斯的鍊金術→No.055
◆海耳蒙特→→No.047
◆第五元素→No.012
◆賴蒙・魯爾→No.041
◆大阿爾伯特→No.038

No.097 波義耳殺了鍊金術

Robert Boyle Killed Alchemy

以波義耳定律聞名於世的羅伯特．波義耳否定亞里斯多德的四大元素理論以後，就此終結了鍊金術的時代。

♠ 從科學變成神秘學的鍊金術

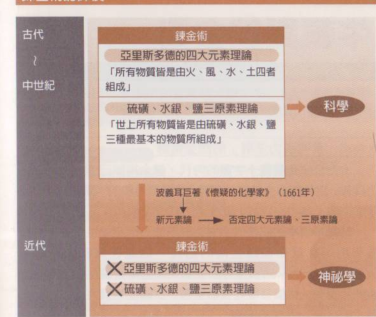
以「空氣的體積與壓力成反比」的波義耳定律而聞名的羅伯特．波義耳（Robert Boyle）於1661年發表其重要著作《懷疑的化學家》（The Sceptical Chymist），霍姆亞德（Eric John Holmyard）將此書評為「鍊金術的死刑執行令」；換句話說，此書的問世正意味著鍊金術時代告終，抑或遲早都要告終。理由非常簡單，因為此書完全否定了亞里斯多德的**四大元素**理論，以及鍊金術師熱衷的硫磺、水銀、鹽**三原素**理論。

根據波義耳的說法，元素是不能再分解的單一物質，世上萬物皆是由各式各樣的元素組合而成，而且元素的數目並不只三個四個而已。只要經過實驗發現無法再分解的物質，該物質就要算是元素，是所有物質最基本的單位。這也就是說不論鍊金術師怎麼做，都無法把鐵元素變成金元素。

雖說波義耳的物質理論尚不如近代化學元素之概念完整，但他已確確實實地粉碎了鍊金術師一直以來引以為依據的物質理論，又向近代化學邁進了一步，此趨勢已然無可避免。自此以後，鍊金術就變成了一門非科學的技術。

當然，即便在波義耳著書出版一個世紀以後，仍舊有**聖日門伯爵**與**卡廖斯特羅伯爵**等人和鍊金術的存在，不過此時的鍊金術早已不是正統的科學，而是成為專門研究異常現象的神祕學。

鍊金術的評價



費時百年的化學革命

波義耳否定傳統的四大元素理論，開拓出近代化學的道路，但他的想法卻因太過新穎而遲遲難以被接受，當時的歐洲人仍對四大元素理論與十七世紀提出的燃素說深信不疑。所謂燃素（Phlogiston）是被視為燃燒原因的物質：歐洲人認為紙張與木頭皆含有燃素，燃燒時就會向外逃逸。出人意料的是，這種古代信仰在波義耳出現以後還持續了100年以上，直到十八世紀後半法國化學家拉瓦節（Antoine-Laurent Lavoisier）才用周嚴的實驗推翻了四大元素理論和燃素說，終於確立近代科學。

關聯項目

◆四大元素→No.008
◆三原素──硫磺・水銀・鹽→No.010
◆卡廖斯特羅伯爵→No.058
◆聖日門伯爵→No.057

No.098

牛頓與鍊金術

Isaac Newton and Alchemy

堪稱近代科學之父的牛頓，其實是位相信創世記裡天地乃以鍊金術過程所造的熱血鍊金術師。

♠發現「萬有引力法則」的鍊金術師

十七世紀是**薔薇十字團**的時代，鍊金術雖已進入衰退期卻仍具有一定的勢力。就連以發現「萬有引力法則」聞名的英國科學家牛頓（1642～1727）都曾致力於鍊金術研究，可堪為證。

其實牛頓本來就相信宇宙乃神所造，而且創世記當中的創造天地神話就是個鍊金術的過程。他還在劍橋三一學院（Trinity College）的教堂旁設立私人鍊金術實驗室，跟中世紀的鍊金術師一樣鎮日埋在實驗室裡，試圖從物質內部萃取出紐瑪（Pneuma）＝**第五元素**。

牛頓的信仰跟他的力學與光學研究也有關係。他認為自然科學的任務就是要從結果導出原因，進而達致第一原因＝神。所以牛頓就連探究重力的原因，也都要求諸於神的存在；他認為重力現象其實是物質內部的紐瑪對遠處的物質作用，方才造成萬有引力。對牛頓來說，鍊金術可謂是解開宇宙神祕不可或缺且最最重要的要素。

二十世紀以後牛頓數量驚人的手稿被拿出來競標拍賣，世人才終於發現牛頓有多麼地沉迷於鍊金術，就連致力於蒐集牛頓手稿的著名經濟學家凱因斯（Maynard John Keynes）都說牛頓不是「理性時代的第一人」，而是「最後的巫師」。

近代科學跟鍊金術等神祕主義信仰給人的印象通常都是八竿子打不著，但是只要看看牛頓的例子，就會發現其實並非如此。

鍊金術師牛頓

經濟學家凱因斯的發言

「牛頓並非理性時代的第一人，而是最後的巫師」

牛頓與鍊金術

- 於三一學院設置鍊金術實驗室
- 熱衷於萃取紐瑪＝第五元素

牛頓的主張

- 宇宙是神以鍊金術過程所創造
- 宇宙乃神的被造物，是以有種一致性存在
- 自然科學的任務就是要找出原因、達致神明
- 紐瑪是造成萬有引力的原因

牛頓的生平

1642	生於林肯郡（Lincolnshire）烏爾斯普（Woolsthorpe）自耕農家
1661	進入劍橋大學三一學院求學 學習數學、光學、力學
1665	大學因鼠疫流行而封閉，牛頓避居烏爾斯普 此時期力學、數學、光學的研究有長足的進展，世界聞名的蘋果樹的故事亦發生於此時。發現微積分
1669	就任盧卡斯講座教授（Lucasian Professor）
1672	成為皇家學會（Royal Society）會員
1687	發表《自然哲學的數學原理》（Principia）
1689	被劍橋大學選為國會議員
1696	擔任造幣局監督官、後昇為造幣局局長
1703	就任皇家學會總裁
1704	發表《光學》
1727	逝世

關聯項目
◆薔薇十字團→No.06　◆第五元素→No.012

No.099

榮格與鍊金術

Carl Gustav Jung and Alchemy

分析心理學創始者榮格的研究，使得一度死亡的鍊金術再度受人矚目，成為眾人認真鑽研的研究對象。

♠將鍊金術擬作普遍人類心理成長過程

近代自然科學興起後鍊金術的時代亦隨之告終，到十八世紀鍊金術已經完全變成專屬於神祕學界的學問。

然而進入二十世紀以後，分析心理學創始者榮格（1875～1961）用心理學的方法研究鍊金術，再度掀起一陣鍊金術熱潮。

鍊金術師認為在**賢者之石**的製造過程中，必定會經過黑化（Nigred）→白化（Albedo）→赤化（Rubedo）的階段。最後的赤化就是種完全的狀態，意味著硫磺（男性）與水銀（女性）兩個恰恰相反的性質之統合。換言之，鍊金術就是藉由統一各式各樣對立的概念，以完成完全性的象徵——賢者之石。

榮格認為，前述鍊金術的過程跟人類心理的普遍性成長過程出奇地相似。人類會在心理的成長過程中遭遇到各式各樣無意識的意象，並必須要與這些意象對決。人類首先會遭遇的無意識就是「黑影」，此乃人類本身未意識到的黑暗面，過程中會伴隨著痛苦，這就是黑化。接著人類從「黑影」得到解放，達致完全肯定的狀態，這就是白化。此狀態是種從肉體與情念獲得解放的完全靈性狀態，許多宗教皆視為最高境界。然而人類的心理在此狀態下乃呈完全分裂之狀態，人的內面有許多正相反的要素尖銳地相互對立。這時必須要超越此狀態完成赤化，使人類內面的相反要素達致統一，才能達到真正的最高境界。當然我們不能僅以心理學的角度來研究鍊金術，但是鍊金術如今再度受人矚目、成為認真嚴肅的研究對象，可謂全拜榮格的研究（《心理學與鍊金術》）之所賜。

讓鍊金術再受矚目的榮格



- 分析心理學的創始者
- 在鍊金術的過程中發現人類心理的普遍性成長過程

榮格研究精神病患者的幻覺、古代神話和傳說，發現一個共通的基本模式。此外，人類的心裡不只有個人的無意識存在，還有所有人類共通的普遍性集體無意識存在，而榮格便主張有種「元型」的力量可以使普遍性集體無意識的內部產生人類共通的意象，因而聞名。除《心理學與鍊金術》外，榮格還著有《移湧》、《神祕的結合》等書。

榮格所述心理成長過程與鍊金術之對應關係



關聯項目

◆賢者之石→No.013
◆賢者之石的材料→No.015
◆賢者之石的種類→No.019
◆賢者之石的效力→No.020

No.100

原子變換

Atom Transformation

隨著曾經否定鍊金術的科學技術日趨進步，如今鍊金術師鍊成黃金的夢想就要實現。

♠開拓出黃金鍊成之可能性的現代物理學

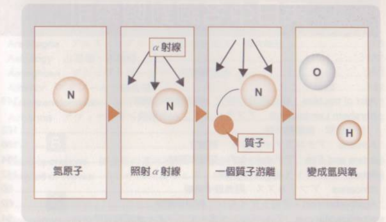
從前中世紀鍊金術師的信仰，把鉛或銅等賤金屬變成黃金的物質鍊成之可能性，在進入近代以後已經被完全否定，因為近代初期的科學家認為鉛是由鉛元素、銅是由銅元素、金是由金元素所構成，而元素是無法分割的最小的原子，不論用任何方法都無法改變元素。原子（Atom）此字乃源於古希臘語的「atomos」（無法再分解）一詞。

然而此狀況卻從十九世紀末開始發生變化，原子無法被分割的思想又被推翻，因為科學家又發現原子核與電子等更小的粒子。這正代表著鍊金術師把賤金屬變成黃金的夢想，其實是有可能發生的。

造成此變化的決定性關鍵，就是紐西蘭出身的物理學家拉塞福（Ernest Rutherford, 1871～1937）在1919年進行的放射線實驗。他用α射線碰撞氮原子使質子游離，得到只有一個質子的原子，亦即氫原子。雖然他並未將賤金屬變成黃金，不過此實驗卻是人類史上首次用人工方式將某元素變成其它元素的創舉。此後元素的研究不斷進步，甚至可以製造出人造的新元素。目前共有107種已經證實的化學元素，其中就有15種（另說為17種）是人造元素。

當然，此類研究仍有別於鍊金術師的研究，不過來到二十一世紀的現代，曾經遭到完全否定的鍊金術大夢，卻可說是愈來愈有可能會實現。

拉塞福的實驗





可以用人工方式變換元素

核子物理學之父：拉塞福

人類史上首位成功完成原子變換的拉塞福生於紐西蘭，是在英國活動的有名物理學家，有「核子物理學之父」之稱。除成功用人工方式變換原子核以外，他還發現了α和β射線、釷X（Thorium X），並且引進半衰期的概念，還與蓋格（Hans Geiger）共同計算出α粒子數量等，留下許許多多的功績。此外他還結合發現原子核的日本學者長岡半太郎的學說，提出了有名的拉塞福－長岡原子模基。1908年獲得諾貝爾化學獎。



英日中名詞對照索引

A

A lot of troubles　錬金術師の苦労　鍊金術師的煩惱 146
Abraham Lambsprinck　アブラハム・ラムスプリンク
亞伯拉罕・蘭斯布林克 162
Acrostic　アクロスティッシュ　藏頭文 166
Adam and Eve　アダムとイブ　亞當和夏娃 164
Adept　アデプト（達人）　大師 142
Africanus　アフリカヌス　阿弗理卡納斯 60
Agathodaemon　アガトダイモン　阿嘎都戴蒙 62
Albertus Magnus　アルベルトゥス・マグヌス　大阿爾伯特 84
Alchemical myth　錬金術的神話　鍊金術的神話 164
Alchemists in China　中国の錬金術師たち　中國的鍊金術師 192
Alchemists in India　インドの錬金術師　印度的鍊金術師 202
Alchemy　アルケミー　鍊金術 8
Alchemy in "Ba pu zi"　抱朴子による煉丹の作り方　抱朴子的煉丹法 198
Alchemy in China　中国の錬金術　中國的鍊金術 188
Alchemy in Europe　ヨーロッパの錬金術　歐洲的鍊金術 82
Alchemy in India　インドの錬金術　印度的鍊金術 200
Alchemy of Paracelsus　パラケルススの錬金術　帕拉塞爾蘇斯的鍊金術 118
Alchemy of the King and feudal lords　王侯貴族と錬金術
王公貴族與鍊金術 110
Alchemy of the spirit　霊性の錬金術　靈性之鍊金術 56
Alembic　蒸留器（アレンビック）　蒸餾器 38
Alexander Seton　アレクサンダー・セトン　亞歷山大・塞頓 98
Alexandria　アレクサンドリア　亞歷山卓 12
Alkahest　アルカヘスト（万物融化剤）　萬能溶劑 32
Allegory　寓意　寓意 162
Al-Razi　アル・ラージー　阿爾・拉齊 78
Anagram　アナグラム　變位法 166
Anaximenes　アナクシメネス　阿那克西米尼 58
Ancient alchemists　古代の錬金術師たち　古代的鍊金術師 60
Antoine-Laurent Lavoisier　ラヴォアジェ　拉瓦節 207
Arcana　アルカナ　阿卡那 118
Argonaut　アルゴー探検隊　阿爾戈英雄 164
Arnold of Villanova　ヴィルヌヴのアルノー　維朗諾瓦的阿諾 88

Ars Magna　アルス・マグナ（大いなる秘術）　偉大祕法 56
Astrology　占星術　占星術 182
Asvaghosa　アシュヴァゴーシャ　阿濕縛寠沙 202
Athanor　アタノール　鍊金爐 42
Atom transformation　原子変換　原子變換 212
Avicenna　アヴィケンナ　阿維森納 80

B

Basic operations　錬金術の基本操作　鍊金術的基本操作 40
Bernard of Treves　トレヴのベルナルド　特里爾的貝里納 108

C

Calculation　計算方法　計算方法 24
Carl Gustav Jung and alchemy　ユングと錬金術　榮格與鍊金術 210
Christian Rosenkreuz　クリスチャン・ローゼンクロイツ
克利斯欽・羅森克羅伊茨 130
Cleopatra　クレオパトラ　克麗奧佩脫拉 70
Code, cryptogram　錬金術の暗号　鍊金術的密碼 166
Comte Saint-Germain　サン・ジェルマン伯爵　聖日門伯爵 122
Cryptogram　暗号　暗號 166

D

Dan　丹（丹薬、金丹）　丹（丹藥、金丹） 188
Definition　錬金術とは何か　何謂鍊金術 8
Demiurge　デミウルゴス　造物主 184
Denis Zachaire　ドニ・ザシェール　但尼・札加利 106
Discovery　錬金術師の発見　鍊金術師的發現 204
Doctrine of salvation　救済論　救贖論 172
Duke Caliostro　カリオストロ伯爵　卡廖斯特羅伯爵 124

E

Edward Kelly　エドワード・ケリー　愛德華・凱利 120
Elixir　エリキサ　靈藥 32, 44, 46
Emerald Tablet　エメラルド板　翠玉錄 66
Empedocles　エンペドクレス　恩培多克勒 58
Ernest Rutherford　アーネスト・ラザフォード　拉塞福 212
Ether　エーテル　以太 30

F

Female alchemists 女性錬金術師 女性鍊金術師 70
Ferdinand III フェルディナント3世 斐迪南三世 114
Four elements 四大元素 四大元素 22
Freemason フリーメーソン 共濟會 132

G

Ge Hong 葛洪 葛洪 196
Gematria ゲマトリア 數值換算法 166
George Ripley ジョージ・リプリー 喬治・雷普利 96
Giovanni Giacomo Casanova カザノヴァ 卡薩諾瓦 123
Gnosticism グノーシス主義 諾斯替教 184
Golem ゴーレム 魔像 52

H

Heinrich Coenraad ハインリヒ・クンラート 亨利・柯恩拉德 168
Heinrich Cornelius Agrippa アグリッパ 阿古利巴 48
Heracleitus ヘラクレイトス 赫拉克利特 58
Hermes Trismegistus ヘルメス・トリスメギストス 赫密斯・特里斯密吉斯托斯 64
Hermetism ヘルメス思想 赫密斯思想 64
History 錬金術の歴史 鍊金術的歷史 16
Homunculus ホムンクルス 荷姆克魯斯 48
How to become an alchemist 錬金術師になるには 如何成為鍊金術師 140
Huai Nan Wang Liou An 淮南王劉安 淮南王劉安 190

I

Initiation of freemason フリーメーソンの参入儀礼 共濟會的入會儀式 134
Irregular alphabet 変則アルファベット 變例式字母 166
Isaac Newton and alchemy ニュートンと錬金術 牛頓與鍊金術 208
Isis イシス 伊西斯 62
Islamic alchemy イスラムの錬金術 伊斯蘭教的鍊金術 72

J

Jabir b. Hayyan ジャービル・ブン・ハイヤーン 查比爾・本・哈揚 76
Johann Wolfgang von Goethe ゲーテ 歌德 48
Johannes Kepler ケプラー 開普勒 168
John Dee ジョン・ディー 約翰・迪 120

K

Kabbalah カバラ 喀巴拉 178
Kabbalah 錬金術とカバラ 鍊金術與喀巴拉 178
Khalid b. Yazid ハーリド・ブン・ヤズィード 哈立德・本・亞齊德 74

L

Laboratorium ラボラトリウム 實驗室 144
Laboratory 錬金術師の実験室 鍊金術師的實驗室 144
Legend of Hiram ヒラム伝説 希藍傳說 134
Li Daoxuan 李少君 李少君 192
Lian Dan Shu 煉丹術 煉丹術 188
Lion's paw ライオンの握手法 獅子握手法 134
Liu Hsiang 劉向 劉向 188

M

Macrocosm-Microcosm 大宇宙と小宇宙 大宇宙與小宇宙 20
Magnus opus マグヌス・オプス（大いなる作業） 偉大的作業 34
Making a golem ゴーレムの作り方 魔像的製作方法 54
Making a homunculus ホムンクルスの作り方 荷姆克魯斯的製作方法 50
Maria the Jewess ユダヤ婦人マリア 猶太女子瑪莉 70
Marie Antoinette マリー・アントワネット 瑪麗・安托瓦內特 124
Marshal Gilles de Rais ジル・ド・レ将軍 吉里・德・萊斯將軍 126
Michael Sendivogius ミカエル・センディヴォギウス 米格爾・森迪沃鳩斯 100
Millenarianism 千年王国信仰 千年王國信仰 174
Music and alchemy 錬金術と音楽 鍊金術與音樂 168
Mythic alchemists 神秘的錬金術師 虛構的鍊金術師 62
Mythic origin 神秘的な起源 鍊金術之神話起源 14

N

Nagarjuna ナーガールジュナ 那伽闘剌樹那 202
Nicolas Flamel ニコラ・フラメル 尼樂・勒梅 92

O

Olympiodorus オリュンピオドロス 奧林匹奧多羅斯 60
Opus Magnus 大錬金法（大作業） 大鍊金法（大作業） 44
Opus menor 小錬金法（小作業） 小鍊金法（小作業） 44
Origin 錬金術の起源 鍊金術之起源 12

P

Paracelsus　パラケルスス　帕拉塞爾蘇斯 116
Philosopher's egg and the last operation　哲学者の卵と最終操作
賢者之卵與最終作業 42
Philosopher's stone　賢者の石　賢者之石 32
Phoenix　フェニックス　不死鳥 164
Plato　プラトン　柏拉圖 172
Pneuma　プネウマ　紐瑪 30
Polyalphabetic cipher　多表式暗号　多字母置換式密碼 166
Power of philosopher's stone　賢者の石の効力　賢者之石的效力 46
Prima Materia　第一質料／プリマ・マテリア　第一原質 18
Prohibition　錬金術禁止令　錬金術禁令 152
Puffers　ふいご吹き 142
Purposes　錬金術の目的　錬金術之目的 10
Pythagoras　ピタゴラス　畢達哥拉斯 168

Q

Quonta essentia　第五元素　第五元素 30

R

Rabbi Elia　ラビ・エリヤ　拉比・伊利亞 54
Rabbi Leow Judah ben Bezalel　ラビ・レーフ　拉比・羅烏 54
Raw materials　賢者の石の材料　賢者之石的材料 36
Raymundus Lullus　ライムンドゥス・ルルス　賴蒙・魯爾 90
Reincarnation　輪廻転生　輪迴轉生 176
Renaissance　ルネサンス　文藝復興 136
Representation in alchemy　錬金術師の表現　錬金術的表現方式 154
Richthausen　リヒトハウゼン　李奇豪森 114
Robert Boyle killed alchemy　錬金術を殺したボイル　波義耳殺了錬金術 206
Roger Bacon　ロジャー・ベーコン　羅傑・培根 86
Rosicrucian　薔薇十字団　薔薇十字團 128
Rudolf II　ルドルフ２世　魯道夫二世 112

S

Sephirothic tree　生命の樹（セフィロトの樹）　生命之樹 180
Seven metals　七つの金属　七大金屬 28
Signs　記号　記號 156
Signs　錬金術の記号　錬金術的記號 156
Social class of alchemists　錬金術師の出身階級　錬金術師的出身階級 138
Spiritus　スピリット　精英 30
Stephanus　ステファノス　斯蒂芬紐 60
Sulfur, Mercury　硫黄・水銀　硫磺・水銀 26
Symbols　象徴　象徵 158
Symbols　錬金術の象徴　錬金術的象徵 158
Synesius　シュネジウス　敘涅修斯 60

T

Tarot Card　錬金術とタロット・カード　錬金術與塔羅牌 170
Thales　タレス　泰利斯 58
Thomas Charnock　トマス・チャーノック　湯瑪斯・查諾克 104
Thomas Norton　トマス・ノートン　湯瑪斯・諾頓 96
Thoth　トト神　透特 64
Tinctoria　ティンクトラ　染金石 44
Tone language　音調言語　聲調語言 166
Tools, equipments　錬金術の道具・設備　錬金術的道具和設備 38
Tragic end of alchemists　錬金術師の悲惨な運命　錬金術師悲慘的命運 150
Transmutation by Flamel　ニコラ・フラメルの黄金変成
尼樂・勒梅的黃金錬成 94
Tria prima—The sulphur-mercury-salt theory　三原質—硫黄・水銀・塩
三原素——硫磺、水銀、鹽 26
Tribikos　トリビコス　特里畢柯斯 38
Tricks of alchemists　インチキ錬金術師の手口　偽錬金術師的造假手法 148
Tsou Yen　騶衍　鄒衍 188

U

Uroboros　ウロボロス　烏洛波羅斯 160

V

Van Helmonto　ファン・ヘルモント　海耳蒙特 102
Variants of philosopher's stone　賢者の石の種類　賢者之石的種類 44

W

Wei Po (Bo) Yang　魏伯陽　魏伯陽 194
William Holeway　ウィリアム・ホールウェイ　威廉・赫威 105

Z

Zosimos of Panopolis　パノポリス人のゾシモス　帕諾波利斯的索席摩斯 68

参考文献

『イメージの博物誌 6 錬金術 / 精神変容の秘術』スタニスラス・クロソウスキー著／種村季弘訳　平凡社
『インド錬金術』佐藤任、小森田精子著　東方出版
『エリアーデ・オカルト事典』ミルチャ・エリアーデ主編／ローレンス・E・サリヴァン編／鶴岡賀雄、島田裕己、奥山倫明訳　法藏館
『カバラ　ユダヤ神秘思想の系譜』箱崎総一著　青土社
『クリテリオン叢書　ジョン・ディー　エリザベス朝の魔術師』ピーター・Jフレンチ著／高橋誠訳　平凡社
『ニコラ・フラメル　錬金術師伝説』ナイジェル・ウィルキンズ著／小池寿子訳　白水社
『パラケルススとその周辺』アレクサンドロ・コレイ著／鶴岡賀雄訳　書肆風の薔薇
『パラケルススの世界』種村季弘著　青土社
『フリーメイソン』吉村正和著　講談社現代新書
『フリーメイソンと錬金術西洋象徴哲学の系譜』吉村正和著　人文書院
『フリーメイソンリー　その思想、人物、歴史』湯浅慎一著　中公新書
『フリーメーソン』リュック・ヌフォンテーヌ著／吉村正和監修　創元社
『ヘルメス叢書　自然哲学再興　ヘルメス哲学の秘法』ジャン・デスパニエ著／有田忠郎訳　白水社
『ヘルメス叢書　象形寓意図の書　賢者の術概要・望みの望み』ニコラ・フラメル著／有田忠郎訳　白水社
『ヘルメス叢書　沈黙の書　ヘルメス学の勝利』リモジョン・ド・サン＝ディディエ著／有田忠郎訳　白水社
『ユング思想と錬金術　―錬金術における能動的想像―』M－L・フォン・フランツ著／垂谷茂弘訳　人文書院
『ルネサンスの知と魔術』澤井繁男著　山川出版社
『ルネサンスの魔術思想 / フィチーノからカンパネッラへ』D・P・ウォーカー著／田口清一訳　平凡社
『宇宙を聴く　究極の環境芸術をもとめて』茂木一衛著　春秋社
『黄金のプラハ　幻想と現実の錬金術』石川達夫著　平凡社
『化学の結婚』J・V・アンドレーエ著／種村季弘訳　紀伊國屋書店
『科学史ライブラリー　アルベルトゥス・マグヌス　鉱物論』沓掛俊夫編訳　朝倉書店
『開かれた封印　古代世界の謎 15 錬金術　―黄金と不老不死の秘薬―』ロバート・ジャクソン著／五十嵐洋子訳　主婦と生活社
『記号図説　錬金術事典』大槻真一郎編著　同学社
『古代中国人の不死幻想』吉川忠夫著　東方書店
『古典化学シリーズ 1　錬金術の起源』P・ベルトゥロ著／田中豊助・牧野文子訳　内田老鶴圃
『黒い錬金術』種村季弘著　白水社
『山師カリオストロの大冒険』種村季弘著　中央公論社
『象徴哲学体系 III　カバラと薔薇十字団』マンリー・ピー・ホール著／大沼忠弘・山田耕士・吉村正和訳　人文書院
『象徴哲学体系 IV　錬金術』マンリー・ピー・ホール著／大沼忠弘・山田耕士・吉村正和訳　人文書院
『大聖堂の秘密』フルカネリ著／平岡忠訳　国書刊行会
『中国古典文学大系 8 / 抱朴子　列仙伝・神仙伝　山海経』本田済、澤田瑞穂、高馬三良／訳　平凡社
『中世から近世までの庶民生活誌　パリ職業づくし』ポール・ロレンツ監修／F・クライン＝ルブール著／北澤真木訳　論創社
『秘密結社』セルジュ・ウタン著／小関藤一郎訳　白水社
『魔術と錬金術』澤井繁男　著　ちくま学芸文庫
『魔術の帝国　ルドルフ二世とその世界』R・J・W・エヴァンズ著／中野春夫訳　平凡社
『魔術的ルネサンス　エリザベス朝のオカルト哲学』フランセス・イエイツ著／内藤健二訳　晶文社
『魔法　―その歴史と正体』K・セリグマン著／平田寛訳　平凡社
『妖術師・秘術師・錬金術師の博物館』グリヨ・ド・ジブリ著／林瑞江訳　法政大学出版局
『錬金術』セルジュ・ユタン著／有田忠郎訳　白水社
『錬金術　タロットと愚者の旅』R・ベルヌーリ著／種村季弘訳論　青土社
『錬金術　仙術と化学の間』吉田光邦著　中公新書
『錬金術　大いなる神秘』アンドレーア・アロマティコ著／種村季弘監修　創元社
『錬金術とカバラ』ゲルショム・ショーレム著／徳永恂、波田節夫、春山清純、柴雅子訳　作品社
『錬金術の起源』M・ベルトゥロ著／田中豊助・牧野文子訳　内田老鶴圃
『錬金術の世界』ヨハンネス・ファブリキウス著／大瀧啓裕訳　青土社
『錬金術の復活』曽根興三著　裳華房
『錬金術の歴史　―近代化学の起源―』E・J・ホームヤード著／大沼正則監訳　朝倉書店
『錬金術師　近代化学の創設者たち』F・S・テイラー著／平田寛、大槻真一郎訳　人文書院
『錬金術大全』ガレス・ロバーツ著／目羅公和訳　東洋書林
『薔薇十字の魔法』種村季弘著　青土社
『薔薇十字団』ロラン・エディゴフェル著／田中義廣訳　白水社
『薔薇十字団』クリストファーマッキントッシュ著／吉村正和訳　平凡社

譯者參考文獻

《魔法師》　甘黛絲・薩維奇著　蘇有薇譯　三言社　2005
《宗教辭典》（上、下）　任繼愈主編　博遠出版社　1989
《史記新校注稿》　張森楷著　中國學典館　1970
《抱朴子・內篇》　何淑貞校注　國立編譯館　2002
《鍊金術師的傳說》　草野巧著　周佩憲譯　尖端　2006
《西洋神名事典》　山北篤監修　鄭銘得譯　奇幻基地　2004
《魔法的十五堂課》　山北篤著　王書銘譯　奇幻基地　2005
《魔法・幻想百科》　山北篤監修　王書銘、高胤喨合譯　奇幻基地　2006
《鍊金術師完全事典》　愛德華・尼古拉斯著　鍊金達人譯　可道書房　2006
《鍊金術 偉大的奧祕》　Andrea Aromatico 著　李曉樺譯　上海書店　2002

國家圖書館出版品預行編目資料

圖解鍊金術 / 草野巧作；王書銘譯. -- 初版. -- 臺北市：奇幻基地出版：家庭傳媒城邦分公司發行；2007（民96）
面： 公分. --（F-Maps：1）
參考書目：面
含索引
譯自：図解 錬金術
ISBN 978-986-7131-87-4（平裝）
1. 鍊金術
340.99 96011566

城邦讀書花園
www.cite.com.tw

F-Maps 01

圖解鍊金術

原著書名 / 図解 錬金術
作　　者 / 草野 巧
譯　　者 / 王書銘
企劃選書人 / 楊秀眞
責任編輯 / 王雪莉

行銷企劃 / 周丹蘋
業務企劃 / 虞子嫺
行銷業務經理 / 李振東
總　編　輯 / 楊秀眞
發　行　人 / 何飛鵬
法律顧問 / 台英國際商務法律事務所羅明通律師
出　　版 / 奇幻基地出版
城邦文化事業股份有限公司
台北市104民生東路2段141號8樓
電話：(02)25007008　傳真：(02)25027676
網址：www.ffoundation.com.tw
e-mail：ffoundation@cite.com.tw
發　　行 / 英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司
聯絡地址：台北市104民生東路2段141號2樓
書虫客服服務專線：02-25007718；25007719
24小時傳眞專線：02-25001990；25001991
服務時間：週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00
劃撥帳號：19863813；戶名：書虫股份有限公司
讀者服務信箱：service@readingclub.com.tw
歡迎光臨城邦讀書花園 網址：www.cite.com.tw
香港發行所 / 城邦（香港）出版集團有限公司
香港灣仔駱克道 193 號東超商業中心 1 樓
電話：(852) 2508-6231　傳眞：(852) 2578-9337
e-mail：hkcite@biznetvigator.com
馬新發行所 / 城邦（馬新）出版集團【Cite (M) Sdn Bhd】
41, Jalan Radin Anum, Bandar Baru Sri Petaling, 57000 Kuala Lumpur, Malaysia.
電話：603-90578822　傳眞：603-90576622
email:cite@cite.com.my

封面設計 / 黃聖文
排　　版 / 浩瀚電腦排版股份有限公司
印　　刷 / 鴻霖印刷傳媒股份有限公司

■2007年（民96）7月11日初版
■2012年（民101）12月19日初版五刷
Printed in Taiwan.

售價 / 300元

ISBN 978-986-7131-87-4
奇幻基地官網 http://www.ffoundation.com.tw

請於此處用膠水黏貼

奇幻基地

讀者回函卡

謝謝您購買我們出版的書籍！我們誠摯希望能分享您對本書的看法。請將您的書評寫於下方稿紙中（100字為限），寄回本社。本社保留刊登權利。一經使用（網站、文宣），將致贈您一份精美小禮。

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿ 性別：□男 □女

生日：西元＿＿＿＿年＿＿＿＿月＿＿＿＿日

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿

聯絡電話：＿＿＿＿＿＿＿＿ 傳真：＿＿＿＿＿＿＿＿

E-mail：＿＿＿＿＿＿＿＿

您是否曾買過本作者的作品呢？□是 書名：＿＿＿＿＿＿＿＿ □否

您是否為奇幻基地網站會員？□是 □否（歡迎至http://www.ffoundation.com.tw免費加入）

請於此處用膠水黏貼